

# Ο ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ «ΕΚΚΛΗΣΙΑ»

ΕΤΟΣ ΛΗ'

ΙΩΑΝ. ΓΕΝΝΑΔΙΟΥ 14 - 115 21 ΑΘΗΝΑΙ — ΤΗΛ. 72.18.308

1/15 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1989

ΑΡΙΘ. 17

## — ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ —

Εύαγγέλου Δ. Θεοδώρου, Ή Χριστουγεννιάτικη χαρά. — Μητροπ. Πατρών Νικοδήμου, Μηνύματα Τριψίδιου. — Μητροπ. Σισσανίου καὶ Σιστίστης Ἀντωνίου, Ἡ προσευχή, ἡ ἀναγκαιότης, ἡ δύναμις καὶ οἱ καρποὶ αὐτῆς. — Δημοσθ. Σαρόφα μη, Ἡ φάτην ποὺ ἔνωντει τοὺς ἀνθρώπους. — Ἀρχιψ. Παντελ. Καθρέπτης εἰδη, «Γενηθήτω τὸ θέλημά σου...». — Λάμπρου Κ. Σκόντζου, Ἡ ἐνανθρώπηση τοῦ Θεοῦ Λόγου. — Ἀρχιψ. Π. Αθανάσιος, Ἡ γέννησις τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς τὴν Ἀγιογραφίαν. — Ἀλεξ. Μ. Σταυροπούλου, Πορείες καὶ πορείες. — Πρωτοπρ. Δημ. Δρίτσα, Ἐκκλησία καὶ ἐγκόσμιαι ἔξουσίαι κατὰ τὴν διδασκαλίαν τοῦ Ἀπ. Παύλου. — π. Ἀντ. Ἀλεξίζου πούλου, «Ὑπεραγορὰ Θρησκεία». — Ἀρχαιρεσίαι Ἱεροῦ Συνδέσμου Κληρικῶν Ἑλλάδος. — Κων. Ρ. Αθανάσιος, «Δόξα ἐν ύψιστοις Θεῷ». — Επίκαιρα. — Πρεσβ. Χαρ. Μαρκέτος, Γερόντισσα Ἀγάθη μοναχή. — Τὰ περιεχόμενα αἱ τοῦ «Ἐφημερίου» ἔτους ΛΗ' (1989). — Οἱ κατὰ τὸ ἔτος 1989 συνεργάται τοῦ «Ἐφημερίου».



● ΕΚ ΤΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ ΤΗΣ  
ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ  
·Αθήναι, ·Ιασίου 1 — Τηλ.  
72.10.734 ● Ηρούσταμενος Τυ-  
πογραφείου: ·Ιωάννης  
Μιχαήλ, ·Αριστοτέλους 179,  
112 51 ·Αθήναι.

## Η ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΗ ΧΑΡΑ

«Ιδού γὰρ εναγγελίζομαι ὑμῖν χαρὰν μεγάλην. (Λουκ. 6' 10)

Μέσα στοὺς φωτοπλημμύριστους δρίζοντες τῆς Βηγλεὲμ δράγματας εναγγελίσθηκε στοὺς ποιμένες καὶ δι' αὐτῶν σ' ὅλοκληρο τὸ ἀνθρώπινο γένος χαρὰν μεγάλην. Ἡ χαρὰ αὐτὴ ἔχει τὴν γενεσιοναρχὴν αἰτία τῆς στὸ γεγονός, διτι, διπλῶς τούτης στὴ συνέχεια ἡ ἀγγελικὴ διαβεβαίωσις, «εἰτέχθη ὑμῖν... Σωτήρ, δις ἐσι Χριστὸς Κύριος» (Λουκ. 6' 11).

Ἡ χαρὰ αὐτὴ θεμελιώνεται στὸ βίωμα, διτι ὁ Χριστὸς δὲν εἶναι ἀπλῶς γιὰ μᾶς ἔνας διδάσκαλος ἢ παιδαγωγὸς ἢ ἡθικὸς νομοθέτης ἢ κοινωνικὸς μεταρρυθμιστής. Ἐκεῖνο, ποὺ ἀποτελεῖ τὴν εἰδοποιὸ διαφορὰ τοῦ Χριστοῦ σὲ σύγχρονο πρόσωπος τοῦ Σωτῆρος καὶ Λυτρωτής, ποὺ ἥλθε νὰ μᾶς ἐλευθερώσῃ ἀπὸ τὴν ἐνοχὴ τῆς ἀμαρτίας καὶ νὰ μᾶς χαρίσῃ τὴν ἀληθινὴ σωτηρία καὶ λύτρωσι. Μόνον κοντά στὸν Χριστὸν ὑπάρχει ἡ ἀληθινὴ χαρά. Εἶναι ἡ χαρὰ ἀπὸ τὴν μέθεξι στὴ μυστικὴ ζωὴ τοῦ Χριστοῦ, ἡ διπλὰ συνεχίζεται μέσα στὴν Ἐκκλησία, ἀπὸ τὴν ἔνωσι μὲ τὸν Κόριο. Εἶναι ἡ ἀγαλλίασις ἀπὸ τὸ βίωμα, διτι ὁ Χριστὸς ἥλθε γιὰ νὰ συντοίη τὶς δυνάμεις τῆς ἀμαρτίας καὶ τοῦ θανάτου καὶ διτι γιὰ τὸν ἀνθρώπο, ποὺ γίνεται «ἐν Χριστῷ» «παινὴ Κτίσις», «τὰ ἀρχαῖα παρθήνεν, ἰδού γέγονε καιγὰ τὰ πάντα» (Β' Κορ. ε' 17) καὶ ἔχει ἥδη ἀγαπεῖται ὁ παινούριος αἰώνων τῆς θείας δόξης καὶ ὀδαιότητος.

Τὸ διτι ὁ Χριστιανὸς συμφιλιώνεται μὲ τὸν οὐρανίο Πατέρα κι ἐλευθερώνεται ἀπὸ τὰ τυραννικὰ δεσμὰ τῶν δυνάμεων τοῦ σκότους· τὸ διτι ἀποτελεῖται τὸν ψυχοσωματικὸ τοῦ δργανισμὸ ἀπὸ τὶς τοξίνες καὶ τὰ δηλητήρια τῆς ἀμαρτίας· τὸ διτι λυτρώνεται ἀπὸ τοὺς ἐφιάλτες τοῦ κακοῦ παρελθόντος· τὸ διτι παρακάθεται στὴν «ψυχοτρόφον τράπεζαν»· τὸ διτι κοσμεῖται μὲ τὶς ἐσθῆτες τῆς Θείας Χάριτος καὶ Υἱοθεσίας καὶ ἀκούει τοὺς πασχαλινοὺς κόλαρες μιᾶς καινούριας ζωῆς· τὸ διτι μὲ τὴν προσευχὴ καὶ μὲ τὴν ἐμπιστοσύνη στὴ Θεία Πρόσωπα ἐξοπλίζεται μὲ αἰσθήμα ἀσφαλείας, ποὺ τὸν προσφύλασσει ἀπὸ τὸ ἄγχος καὶ τὴν ἀγωνία· τὸ διτι ἔχει οὐρανία καὶ μακάρια βιώσατα μὲ τὴν ἐκδήλωσι τῆς χριστιανικῆς ἀγάπης πρὸς τοὺς συνανθρώπους τοῦ — ὅλα αὐτὰ εἶναι μερικὲς ἐκφράσεις τῆς οὐρανογέννητης χαρᾶς, ἡ διπλὰ στὴ συνέχεια τοῦ κόσμου τούτου, ἀλλὰ παρόπλος τοῦ πνεύματος» (Γαλ. ε' 22), ἀπόρροια καὶ στέφανος τῆς πνευματικῆς ζωῆς ἐν Χριστῷ.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Δ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ

# ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΤΡΙΩΔΙΟΥ

## ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

### ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΤΩΝ ΚΥΡΙΑΚΩΝ ΤΟΥ ΤΡΙΩΔΙΟΥ

#### Α' ΑΠΟ ΤΑ ΑΓΙΟΓΡΑΦΙΚΑ ΑΝΑΓΝΩΣΜΑΤΑ ΤΗΣ Θ. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Πατρῶν  
κ. ΝΙΚΟΔΗΜΟΥ

#### 6. ΜΕΧΡΙ ΤΕΛΟΥΣ

Κάθε σοδαρά προσπάθεια ἀπαιτεῖ κόπον· καὶ δὲ κόπος φαίγεται περισσότερον εἰς τὸ μέσον τῆς προσπάθειας. Εἰς τὴν ἀρχὴν ὑπάρχει ἡ διαθεσις, ὑπάρχει δὲ ἔγθυσισιασμὸς καὶ δυγάμεις ἀκμαῖαι, μὲν τὰς διοίας ἐπιλαμβάνεται κανεὶς τοῦ ἐπιδιωκομένου σκοποῦ. Ἀλλ’ ὅταν φθάσῃ εἰς τὸ μέσον τῆς προσπαθείας, προσπαθείας δὲ μακρᾶς καὶ ἐπιπόνου, τότε εἶναι ἔγδεχόμενον γὰρ κουρασθῆ καὶ γὰρ μή ἔχῃ ὅρεξιν γὰρ συνεχίσῃ. Καὶ πολλοὶ παραιτοῦνται καὶ ἀφίγουν τὸ ἔργον ἡμιτελές.

Εἰς τὴν τόγωσιν τοῦ ἀγωγιστικοῦ ζήλου μας ἀποβλέπει ἡ ἔορτὴ τῆς Σταυροπροσκυνήσεως, εἰς τὸ μέσον τῆς Μεγάλης Τεσσαρακοστῆς. Μᾶς προσδάλλει ἡ Ἐκκλησία τὸν σταυρικὸν θάγατον τοῦ Κυρίου καὶ μᾶς καλεῖ, κατὰ τὸν Ἀπόστολον, «ἴνα, δι’ ὑπομονῆς τρέχω με ντὸν προκείμενον γῆ μὲν ἀγῶνα, ἀφορῶ γὰρ τεσσεράκοντας τὴν πίστεως ἀρχὴν δὲ καὶ τελείωτὴν τὴν σούνην». Μᾶς προσδάλλει τὸν Σταυρὸν τοῦ Κυρίου καὶ μᾶς καλεῖ γὰρ στρέψωμεν τὰ δύματα τῆς ψυχῆς πρὸς Ἐκεῖγον, διὰ γὰρ ἐγισχυθῶμεν εἰς τὸν πγευματικὸν ἀγῶνα, σκεπτόμενοι ἀφ’ ἔνδος ὅτι δὲ καὶ Χριστὸς ἔφθασεν μέχρι Σταυροῦ καὶ θαγάτου, καὶ ἐπομένως δὲν δικαιολογεῖται δικαιοσύνης γὰρ χαλαρώνη τὴν προσπάθειαν καὶ γὰρ λιποτακτῇ, καὶ, ἀφ’ ἑτέρου, ὅτι ἐκ τοῦ Σταυροῦ ἀπορρέει θεία χάρις καὶ δύναμις, μὲν τὴν διοίαν ἐγισχυμένοι θὰ δυνηθῶμεν γὰρ συνεχίσωμεν τὴν προσπάθειαν, ὥστε γὰρ φθάσωμεν εἰς τὸ Πάγασπετον Πάθος τοῦ Κυρίου μὲν ὀλοκληρωμένον τὸ ἔργον — καὶ τοὺς καρποὺς — τῆς Μεγάλης Τεσσαρακοστῆς.

Κατὰ ταῦτα σύνθημα τῆς Σταυροπροσκυνήσεως εἶναι τό· «Μέχρι τέλος εἰς τὸν ἀγῶνα». Διότι πολλὲς καλές διαθέσεις δὲν ἔχουν συγχεισιαν. Καὶ πολλὲς καλές ἀποφάσεις παιρνομεν διὰ τὴν ἐκτέλεσιν καλῶν ἔργων ἀλλὰ μόνον τὰ ἀρχίζομεν, δὲν τὰ φέρομεν εἰς πέρας. Διὰ τοῦτο ἐλέχθη χαρακτηριστικὰ ὅτι διὰ πολλοὺς δὲρόμος πρὸς τὴν ἀπώλειαν εἰ-

ναι στρωμένος μὲ πολλὰς καλὰς ἀποφάσεις. Ἐνῷ δηλ. εύρισκοντο εἰς τὸν δρόμον τῶν καλῶν ἀποφάσεων, ἐν τούτοις δὲν ἔφθασαν εἰς τὸ αἷσιον τέρμα, καὶ εἰς τὸ ὄψηλὸν προσορισμόν των, διότι αἱ ἀποφάσεις των ἐματαύθησαν.

Δὲν ἀρκεῖ ἐπομένως νὰ λαμβάνῃ κανεὶς ἀποφάσεις καλὰς καὶ ἀπλῶς γὰρ ἀρχίζῃ μὲ ζῆλον τὴν πγευματικήν του κατάρτισιν καὶ ἐποικοδομήν. Ή γνωστὴ παραδοσὴ τοῦ Κυρίου περὶ τοῦ σπόρεως δείχνει ὅτι καὶ εἰς τὸ ἀγρονογόνον τμῆμα τοῦ ἐδάφους κάτι φυτρώνει, ἀλλὰ ἀλλοτε λόγῳ τοῦ πετρώδους, ἀλλοτε λόγῳ τοῦ ἀκανθώδους καὶ ἀλλοτε λόγῳ τοῦ πεπατημένου ἐδάφους δὲν ριζώνει καὶ δὲν καρποφορεῖ τελικά. Καὶ δὲ Κύριος, ἐπεξηγῶν, ὅμιλει δι’ ἔκείγους «οἱ πρὸς καὶ πρὸς πιστεύοντες καὶ ἔν καὶ πρῶτοι πρὸς ασμοῦ ἀφίστανται». Δηλαδὴ ἔκαγαν κάποιαν ἀρχὴν εἰς τὸν καλὸν ἀγῶνα, ἀλλὰ χωρὶς ρίζαν καὶ θάλυσ καί, πρὸ πάντων, χωρὶς συγχέσιαν καὶ χωρὶς αἰσιον τέλος. Διὰ τοῦτο ἡ σημερινὴ ἡμέρα τοιᾶζει· «Μέχρι τέλος εἰς τὸν ἀγῶνα τελείωσιν» καὶ μὲ πᾶσαν συγέπειαν.

\* \* \*

Ἄλλὰ καὶ ἀπὸ ἀπόψεως ποσοτικῆς ἀποδόσεως τῆς πγευματικῆς προσπαθείας, εἶναι σύγηθες τὸ φαινόμενον γὰρ ἀφίνεται αὐτῇ ἡμιτελής. «Ἄς ἐρωτήσῃ καθέγας τὸν ἔαυτόν του πόσες φορὲς ἡθέλησα νὰ ἀσχοληθῇ μὲ τὴν πγευματικήν μου κατάρτισιν καὶ θετίωσιν; πόσες φορὲς ἡθέλησα γὰρ καταπολεμήσω ἀδύναμίες καὶ ἐλαττώματα, καὶ ἔκαγα μερικὰ θήματα, ἀλλὰ δὲν ἔφθασα εἰς τὸ τέρμα μιᾶς ὀλοκληρωμένης προσπαθείας;

Μία φάσις τοῦ Ψαλμωδοῦ ιδιμιλεῖ περὶ «διατέλεσθαι μεσημέριον τὸν ἀγῶνα», τὸ διοῖον πολεμεῖ τὸν ἄνθρωπον. Καὶ ἀναφέρεται εἰς τὴν «μεσημέριαν» τῆς ζωῆς, (οὕτως εἰπεῖν ὑπάρχει πρωΐα καὶ μεσημέρια καὶ ἐσπέρα εἰς τὸ μῆκος τοῦ θίου μας). ἀκριβῶς δὲ εἰς τὸ μέσον καὶ τὴν ἀκμὴν τῆς ζωῆς τοῦ ἀνθρώπου ὁ πόλεμος τοῦ δαμογίου τοῦ «μεσημέριου» γίγεται ἔγτονος.

Καὶ ιδιαιτέρως, ἐπάνω εἰς τὸ ὄφος τῆς ἀποδόσεως τῆς χριστιανικῆς προσπαθείας, γίνεται λυσάνδης ὁ ἀγῶνας τοῦ κακοῦ· καὶ αἱ ἀπολογίαι τοῦ κόσμου καὶ ἡ εὔκολος ζωή, ἡ ἀπηλλαγμένη ἀπὸ τὰς χριστιανικὰς ὑποχρεώσεις, φαίνεται ἐλκυστική· καὶ δὲν εἶναι ἀσύγνθετος, ἀνθρώποι ποὺ ἔχουν ἀρχίσει κάποιαν προσπάθειαν κατὰ Χριστόν, νὰ αὐτομολούν πρὸς ἀντιθέτους παρατάξεις καὶ τρόπον ζωῆς ἐπιλήψιμον ἢ θρησκευτικῶς ἀδιάφορον.

Ἐργάζης ἕργον λοιπὸν εἶναι, ἀντὶ ἔχωμεν ἀρχίσει τὸν ἀγῶνα τῆς μεταγοίας καὶ ἐπιστροφῆς εἰς Χριστόν· ἀκόμη δὲ περισσότερον, ἀντὶ μέχρις ἐνὸς σημείου ἔχωμεν προχωρήσει θετικῶς, γὰρ μὴ μείνωμεν μόνον εἰς τὴν ἀρχὴν ἢ εἰς τὸ μέσον, ἀλλὰ γὰρ συγεχισθῆ μὲν ζῆλον καὶ ὅρεξιν ἢ ἐπιδιωξίν τῆς χριστιανικῆς προόδου, διότι ἀλλως ἀποβαίνει ματαία καὶ ἡ καλὴ ἀρχὴ καὶ ἡ κάποια προσπάθεια. Ὁ Κύριος εἶπεν: «ὅ ν ποιμεῖν αἱς εἰς τέλος, οὗτος σωθήσεται». Καὶ εἰς τὴν Ἀποκάλυψιν ἐτόνεις: «γίγου πιστὸς ἡ χρισταγότου καὶ δώσω σοι τὸν στέφανον τῆς ζωῆς».

Αὕτη πρέπει γὰρ εἶναι ἡ διάθεσις τοῦ χριστιανοῦ πιστὸς καὶ ἀγωγοῦ πιστῆς μέχρι τέλους, Καὶ ἐνώπιον οἰασδήποτε δυσκολίας καὶ ἀντί πάσης θυσίας γὰρ μὴ παρατηθῆ τῆς προσπαθείας. «Ἄσθενες χριστιανοὶ φυσῆ μὲ τὴν ἐναγάκυνθον τοῦ Σταυροῦ τοῦ Κυρίου, τὸν δόποιον ἢ Ἐκκλησίαν τοῦ Σταυροῦ τοῦ Κυρίου, τὸν δόποιον ἢ Ἐκκλησίαν μᾶς προδόλλει εἰς προσκύνησιν. Ὁ Κύριος ἔφθασεν μέχρι τῆς κορυφῆς τοῦ Γολγοθᾶ, ὅπου ἐσταυρώθη ἡμεῖς θὰ μείνωμεν εἰς τοὺς πρόποδας; Ὁ Κύριος ἔφθασεν μέχρι τῆς θυσίας τοῦ Σταυροῦ, ἀλλὰ κατόπιν ἡκολούθησεν ἡ Ἀγάστασις καὶ ἡ Ἀγάληψις. Καὶ ἡμεῖς δὲν πρέπει γὰρ λησμονῶμεν ὅτι ἡ προσπάθειά μας, καλῶς ἀρχομένη καὶ καλῶς συγχεισμένη, ἀλλά, πρὸ πάντων, καλῶς τελειουμένη, θὰ ἔχῃ τὴν παρὰ Θεοῦ ἐπιβράδευσιν. Διότι ὁ Κύριος ἐπιφύλάσσει τὸν στέφανον τῆς ζωῆς εἰς τοὺς ἀγωγιστὰς «τοὺς καλῶς τὸν ἀγῶνα τελέσαντας» (τ.ε. τελειώσαντας) καὶ δυναμένους νὰ Τοῦ εἴπουν «τὸ ἔργον ἐτελεῖωσα ὃ δέδωκας μοι· ἵγα ποιεῖς».

## VII. ΕΙΣ ΤΗΝ Δ' ΚΥΡΙΑΚΗΝ ΤΩΝ ΝΗΣΤΕΙΩΝ

### 1. ΠΙΣΤΙΣ ΕΛΛΙΠΗΣ ΚΑΙ ΑΝΙΣΧΥΡΟΣ

«Πιστεύω, Κύριε· βοήθει μου τῇ ἀπιστίᾳ».

Αυτιφατικαὶ φαίνονται μεταξύ των αἱ δύο αὐτοὶ φράσεις ποὺ ἀπηρθύνεγε εἰς τὸν Κύριον ὁ πατέρας τοῦ διαιρογιζομένου ἐκείνου παιδιοῦ. Ἐγῷ διμολογεῖ ὅτι πι-

στεύει, καὶ λέγει «πιστεύω, Κύριε», ἐν τούτοις παραλλήλως καταλογίζει εἰς τὸν ἑαυτόν του ἀπιστίαν καὶ λέγει «δοήθει μοι τῇ ἀπιστίᾳ». Ἐν τούτοις δὲν εἶναι ἀντιφατικαὶ αἱ δύο φράσεις, διότι κάποια μὲν στοιχειώδης πίστις ἥρχισε γὰρ ἀνατέλλη εἰς τὴν φυσήν του, ἀλλ' ὅμως τοῦ λείπει ἡ τελεία καὶ ὀλοκληρωμένη πίστις καὶ ἡσθάνετο ὅτι τοῦ χρειάζεται περισσότερα. Διὰ τοῦτο λέγει: «πιστεύω, Κύριε», ἀλλὰ πάντως «βοήθει μου τῇ ἀπιστίᾳ», δηλαδὴ ὀλοκλήρωσέ μου τὴν πίστιν. Ἡ περίπτωσίς του δὲς δώσῃ καὶ εἰς ημᾶς ἀφοριμήν μερικῶν σκέψεων σήμερον.

1. Τὸ γὰρ ζητῆ κανεὶς τόγωσιν καὶ ὀλοκλήρωσιν τῆς πίστεώς του δὲν εἶναι κάτι ποὺ ταιριάζει μόνον εἰς τοὺς ἀπίστους καὶ ἐστερημένους παντελῶς πίστεως. Ἀλλὰ καὶ ὁ πιστὸς ἔχει πολλὲς φορὲς ἀνάγκην γὰρ εἰπη τὸ «βοήθει μου τῇ ἀπιστίᾳ». Φαίνεται ἵσως περίεργον καὶ ἀκαταγόητον τοῦτο. Ἀλλ' ὅμως τὸ θεοβαύλον ἡ πραγματικότης. Διότι εἴμεθα μὲν πιστοί, ἀλλ' ὅχι εἰς τὸν θεοβαύλον ποὺ ὀφείλομεν γὰρ εἴμεθα. Ἡ περικοπὴ τοῦ σημεριγοῦ ιεροῦ Εὐαγγελίου, παρουσιάζει καὶ ἀποσα-φηνίζει τὸ θέμα.

Ἴδού οἱ ἀπόστολοι. «Ἡσαν πιστοί καὶ ἀφωτιωμένοι εἰς τὸν Χριστόν· καὶ ἐπὶ πλέον εἶχαν ἔφοδιασθῆ μὲ τὴν θαυματουργικήν χάριν καὶ ἡδύναντο μὲ τὴν πίστιν των γὰρ ἐνεργοῦν θαύματα ἐν διγόματι τοῦ Κυρίου. Ἐγ τούτοις εἰς τὴν περίπτωσιν τοῦ διαιρογιζομένου παιδιοῦ δὲν ἐπέτυχον τὸ ἀγαμενόμενον θαυματουργικὸν ἀποτέλεσμα. Καὶ δταν ἐρωτοῦν τὸν Χριστὸν διατί δὲν ἐνήργησε σεν ἡ θαυματουργική χάρις, ὁ Κύριος τοὺς ἀπήγνησεν: «διὰ τὴν ἀπιστίαν δὲν ἐνήργησε».

«Ἀπιστοί λοιπὸν οἱ ἀπόστολοι;» Οχι ἀσφαλῶς. Ἀλλὰ στὴν συγκεκριμένην περίπτωσιν ἐκλογίσθησαν. Η πίστις των τοὺς ἐδοηθοῦσε εἰς πολλὰς προηγουμένως περιστάσεις. Ἀλλ' δταν εὑρέθησαν εἰς μίαν ἀπὸ τὰς δυσκολωτέρας περιπτώσεις, τοὺς πέρασε ὁ διαλογισμός· εἶναι δυνατὸν γὰρ γίνη καὶ αὐτὸν τὸ θαῦμα; Καὶ ἐπειδὴ ἐκλογίσθησαν καὶ «διεκρίθησαν», (διὰ νὰ χρησιμοποιήσω τὴν φράσιν τοῦ Κυρίου, που εἶπε· «πιστεύετε καὶ μὴ διακρίθητε»), δι' αὐτὸν δὲν ἐνήργησε τὸ θαυματουργικόν των χάρισμα.

Ἡ περίπτωσις αὐτὴ εἶναι συνηθεστάτη σὲ πολλούς. Χριστιανοὶ εὑμεθαῖ πιστεύομεν εἰς τὸν Χριστόν. Καὶ δταν στὴν ζωήν μας τὰ πράγματα εἶναι κάπως ἀπλᾶ, ἐμφανιζόμεθα ὡς πιστοί καὶ διμολογοῦμεν ὅτι «ἔχει ὁ Θεός». Ἀλλὰ δταν ἔνα ζήτημα φαίνεται ἀκανθῶδες, (ἄν ἐπὶ παραδείγματι ἔνα θέμα τῆς οἰκογενείας μᾶς φαίνεται δυσδάστακτον ἢ δύσλυτον), πόσοι χριστιανοὶ φαίνεται δυσδάστακτον ἢ δύσλυτον), πόσοι χριστιανοὶ δὲν ἐπωμίζονται τὴν εὐθύνην (π.χ. τῆς τεκνογονίας)

καὶ λιποτακτοῦ ἀπὸ τὸ καθῆκον, διότι δὲν ἔμαθαν γὰρ ἐφαρμόζουν τὸ «έκαυτούς καὶ ἀλλήλους καὶ πᾶσαν τὴν ζωὴν ἡμῶν Χριστῷ τῷ Θεῷ παραθάμεθα» ἀνεπιφυλάκτως, χωρὶς δισταγμούς καὶ χωρὶς ἀμφιθολίες; Καὶ ἀκριβῶς αὐτὸς ζητεῖται ἀπὸ τὸν χριστιανόν. Νὰ ἔχῃ τὴν πίστιν καὶ τὴν ἐλπίδα του εἰς τὸν Θεόν. Καὶ γὰρ γνωρίζῃ ὅτι «οὐκ ἀδύνατήσει παρὰ τῷ Θεῷ πᾶν ρῆμα» διότι καὶ αὐτὰ «τὰ ἀδύνατα παρ’ ἀνθρώποις, δυνατά ἔστι παρὰ τῷ Θεῷ». «Οχι μόνον θεωρητικῶς γὰρ τὸ πιστεύγη ἀλλὰ διφέλει γὰρ τὸ δείχγη εἰς τὰς δυσκόλους περιστάσεις διπέτεις.

2. «Οχι δὲ μόνον οἱ μαθηταὶ τοῦ Κυρίου εὑρέθησαν τότε ὑστεροῦντες εἰς θαύμαν πίστεως. Ἀλλ᾽ ὁ Χριστὸς ὡμοίησε διὸ ὅλην τὴν γενεὰν ἐκείνην: «Ἄντι γενεάς ἀπιστοῦς», εἶπε, διότι τόσος κόρσος, ἐνῷ ἔθλεπε τὰ θαύματα καὶ ἐλάμβανεν ἀποδείξεις τῆς θεότητός Του, ἐν τούτοις διατηροῦσε τὰς ἐπιφυλάξεις του. Μολονότι ἐπευφημήθη ἀπὸ τὰ πλήθη, ἐν τούτοις δὲν Του εἶχαν δώσει τὴν καρδιά τους, ἀλλ᾽ ἀπελάμβανον ἐξ Αὐτοῦ θαυματουργικὰς ἴσεις καὶ ἀντελαμβάνοντο ὅτι πρόκειται περὶ ὑπερανθρώπου ἐνεργείας καὶ δυνάμεως, δύμως ἀπείχον μακρὰν ἀπὸ τοῦ γὰρ εἴπουν «σὺ εἶ δὲν οὐδὲς τοῦ Θεοῦ, σὺ εἶ δὲν θαυμάζεις τοῦ Ἰσραήλ». Διὰ τοῦτο εἶπεν ὁ Κύριος περὶ αὐτῶν τό· «Ω γενεὰ ἀπιστοῦς». Καὶ τὰ λόγια Του αὐτὰ ἀναφέρονται σὲ κάθε γενεὰν καὶ σὲ κάθε ἀτομικόν, ποὺ ἐνῷ ἔχει πλείστας ὅσας ἀποδείξεις τῆς προστασίας τοῦ Θεοῦ, ἐν τούτοις λησμονεῖ τὰς ἐπαγειλημένας δωρεὰς τοῦ Θεοῦ καὶ ἀπελπίζεται καὶ λυγίζει ὅταν τὸ πρόδηλημα ἢ φορτίον φαίγεται δυσδιάστακτον.

3. Τέλος, ὁ πατήρ τοῦ δαιμονιζομένου παιδιοῦ παρουσιάζεται εἰς τὸν Χριστὸν μὲν μίαν φράσιν ἢ ὅποια κάθε ἄλλο μαρτυρεῖ παρὰ ἔνδειξιν πίστεως: «εἰ τι δύνασαί, θοήθησον ἡ σον γένη». («Αν μπορεῖς γὰρ κάνης κάτι, δοήθησέ μας!») Ἀλλ᾽ ὅταν δὲ ἀνθρωπὸς θέτῃ εἰς τὸν Θεὸν τὸ αἰτημά του μὲ τόση ληγή πίστιν, τοῦτο σημαίνει ὅτι μέσα του κυριαρχεῖ ἡ ἀμφιθολία καὶ προσεύχεται μὲ κρύα καρδιά. Εἶναι, δυστυχῶς συγήθης, συγνθεστάτη ἡ περίπτωσις αὐτὴ στὸν ἀνθρωπόν. Καὶ ἐνῷ λεγόμεθα χριστιανοί —καὶ χριστιανοὶ λαοί— ἔχομεν εἰς μίαν πολὺ μικρὰν σχετικότητα τὴν θείοτητα τοῦ χριστιανοῦ, ἐξ ἐπόφεως ζώσης πίστεως. Πρέπει δὲ νὰ γνωρίζωμεν ὅτι ἡ πίστις τότε εἶναι ὠλοκληρωμένη, ὅταν μᾶς δόδηγῃ εἰς ἔργα ἀνάλογα καὶ αἱ ἐκδηλώσεις τῆς εἰς τὴν ζωὴν εἴναι ἐκδηλώσεις ἀγάπης καὶ ὀρετῆς ἐν γένει καὶ ἐνδείξεων ἀφοσιώσεως εἰς τὸν Θεόν. Υπάρχει δὲ κατὰ κανόνα ἡ ἑξῆς ἀξιοπρόσεκτος ἀμοιβαιότης: ἡ πίστις δόδηγεται εἰς ἔργα θεάρεστα καὶ τὰ ἔργα ἀντιστοίχως δόδηγον εἰς

τὴν πίστιν καὶ αὐξάγουν καὶ στερεώνουν τὴν πίστιν.

Εἰς αὐτὴν τὴν ἀλληλουχίαν πίστεως καὶ ἔργων καλεῖται ὁ χριστιανὸς γὰρ ἐπιδοθῆ μὲν ζῆλον καὶ γὰρ ἀποδείξῃ ὅτι διαθέτει ἀγωγὴν πιστοῦ χριστιανοῦ. «Ἐτοι ἡ πίστις μας θὰ ὀλοκληρωθῇ» καὶ εἰς τὰς δυσκόλους περιστάσεις τῆς ζωῆς μας θὰ εἶγαι πολύτιμον στήριγμα. Καὶ τοιουτορέπως ἡ ζωὴ μας θὰ ἀγιασθῇ καὶ θὰ ἐξιδαγικευθῇ. Καὶ ἡ δλη κοινωνία θὰ ἀναπλασθῇ διὰ τῆς χάριτος τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ. Ἀμήν.

## 2. Η ΕΥΘΥΝΗ ΜΑΣ

«Ἐλλιτες, βοήθησον ἡμῖν, σπλαγχνισθεὶς ἐφ’ ἡμᾶς» (Μάρκ. 9,22).

Μὲ δισταγμούς καὶ ἐπιφυλακτικότητα προσέρχεται εἰς τὸν Κύριον ὁ δυστυχῆς πατέρας τοῦ δαιμονιζομένου παιδιοῦ. Ή φράσις του αὐτὴ «εἰ τι δύνασαί, θοήθησον ἡ σον γένη, σπλαγχνισθεὶς ἐφ’ ἡμᾶς» μαρτυρεῖ, ὅτι τοῦ λείπει ἡ ὀλόψυχος πίστις καὶ διὰ τοῦτο διατυπώνει τὸ αἰτημά του μὲ ἐλαχίστην δόσιν πίστεως.

Καὶ δὲ μὲν Κύριος ἔλαβεν ὀφορμὴν γὰρ ἐλέγξῃ τὴν ἀπιστίαν τοῦ ἀνθρώπου αὐτοῦ καὶ τῆς δλης κοινωνίας, ἡ ὅποια, παρὰ τὰ τόσα ἐπαγειλημένα καὶ ὀφθαλμοφανῆ θαύματά Του, ζητεῖει μὲ τὰς ἐπιφυλάξεις τῆς. Ἀλλ᾽ εἶχε συμβῆ καὶ κάτι ποὺ μπορεῖ γὰρ θεωρηθῆ ὡς ἐλαφρυγυτικὸν τῆς δλιγοπιστίας τοῦ ἀνθρώπου ποὺ ἔξεφράσθη μὲ τόσην ἐπιφύλαξιν.

Ἐγ ἀπουσίᾳ τοῦ Κυρίου οἱ ἀπόστολοι ἀπέτυχαν εἰς τὴν προσπάθειαν τῆς θεραπείας τοῦ παιδιοῦ καὶ, ὅπως κατόπιν ὁ Κύριος τοὺς ἔξήγγησε, κάποια δόσις ἀπιστίας των, ἔνας δισταγμὸς ὡς πρὸς τὴν ἐνέργειαν τοῦ θαυματουργικοῦ χαρίσματος ποὺ τοὺς εἶχε δοθῆ, συγετέλεσεν, ὥστε γὰρ μὴ θεραπευθῆ τὸ παιδί διὰ τῆς ἰδικῆς των ἐπειμδάσεως. Καὶ δὲ πατέρας του, ἀφοῦ εἶδε ὅτι δὲν ἔφεραν ἀποτέλεσμα οἱ ἀπόστολοι, ἐπεκτείνει τοὺς δισταγμούς του καὶ πρὸς τὸν Χριστόν, λέγων «εἰ τι δύνασαί, θοήθησον ἡ σον γένη». Τὸ νόημα δηλαδὴ τῶν λόγων του εἶναι ὅτι, ἀφοῦ ἀπέτυχαν οἱ ἀπόστολοι, ίσως καὶ ὁ Κύριος γὰρ μὴ μπορέσῃ γὰρ φέρη ἀποτέλεσμα. Κάποιο σφάλμα, λοιπόν, τῶν μαθητῶν γῆποδίσει τὸν ἀνθρωπόν αὐτὸν γὰρ προχωρήσῃ εἰς τὴν δόδυ τῆς πίστεως τῆς ἀνεπιφυλάκτου.

Πόσες φορὲς παρατηροῦνται σφάλματα καὶ ἐλλειφεῖς εἰς πολλοὺς χριστιανούς, καὶ οἱ ἄλλοι, βλέποντες τὰ σφάλματα αὐτά, διερωτῶνται, ποὺ ἔγκειται ἡ χριστιανικὴ ἀγωγή τῶν ἀνθρώπων αὐτῶν ποὺ χρησιμοποιοῦν τρόπους καὶ ἐνεργείας πᾶν ἄλλο ἢ χριστιανικούς! Καὶ δυσκολεύονται πολλοὶ γὰρ προχωρήσουν ἀγε-

# Η ΠΡΟΣΕΥΧΗ, Η ΑΝΑΓΚΑΙΟΤΗΣ, Η ΔΥΝΑΜΙΣ ΚΑΙ ΟΙ ΚΑΡΠΟΙ ΑΥΤΗΣ

Τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Σισανίου  
καὶ Σιατίστης κ. ΑΝΤΩΝΙΟΥ

Ἡ προσευχὴ, ὡς λέγει ὁ Ἱερὸς Συγγραφεὺς τοῦ Α' Βιβλίου τῶν Βασιλεῶν, εἶναι «ἔκχυσις τῆς ψυχῆς ἐνώπιον τοῦ Κυρίου»<sup>1</sup>. Η προσευχὴ εἶναι ἡ διμιλία τοῦ ἀνθρώπου μὲ τὸν Ἀγιον καὶ Παντοδύναμον Θεόν, κατὰ τὴν ὅποιαν ἀλλοτε μὲν ἀνυμνεῖ Τοῦτον καὶ ἐπικαλεῖται τὴν χάριν Του, ἀλλοτε δὲ εὐχαριστεῖ δι’ ὅλα τὰ ἀγαθὰ τὰ ὅποια ἔλαθε παρ’ Αὐτοῦ. Διὰ τοῦτο καὶ ὁ

1. Α' Βασιλεῶν, 1,15: «ἔκχεω τὴν ψυχήν μου ἐνώπιον Κυρίου».

πιφύλακτα εἰς τὴν ὁδὸν τῆς χριστιανικῆς πίστεως καὶ ζωῆς, τὸ δὲ ἐμπόδιον προέρχεται ἀπὸ τὰ λάθη τῶν ἀλλῶν χριστιανῶν, ποὺ δὲν ἔφαρμόσουν μὲ συγέπειαν τὸν νόμον καὶ τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ.

Οχι! σπανίως, μέσα στὴν οἰκογένεια, δίδεται τὸ δικαίωμα γὰρ γίγνη παρατήρησις πρὸς ἕνα μέλος αὐτῆς, ποὺ ἐμφανίζεται μὲ χριστιανικάς ἀρχάς, ὅτι ἡ συμπεριφορά του δὲν εἶναι ἡ πρέπουσα· ὅτι δὲν ὀφελεῖται ἀπὸ τὰ χριστιανικὰ διδότα ποὺ διαβάζει, ἀπὸ τὰ κατηχητικὰ μαθήματα ποὺ ἀκούει, ἀπὸ τὴν χριστιανικὴν κίνησιν ποὺ συμμετέχει κ.λ.π. «Ομοιος σκανδαλισμὸς προκαλεῖται, ὅχι σπανίως, καὶ ἔξω τῆς οἰκογενείας, εἰς τὸν κοινωνικόν μας κύκλον. Ψάρχουν δέδουια καὶ οἱ εἰρωγεύομενοι ἔκεινους «ποὺ κάνουν τοὺς μεγάλους σταυρούς» ὡς θρησκεύοντας ὑποκριτικά. Δὲν θέλουν πολλοὶ γὰρ πιστεύουσι, ὅτι ψάρχουν ἀνθρώπων εἰλικρινεῖς εἰς τὰς θρησκευτικὰς τῶν ἐκδηλώσεις, ἔστω καὶ ἂν ὡς ἄγνωτοι ἀτελεῖς περιπίπτουν εἰς σφάλματα.

Ομίλουμεγ δι’ ἔκεινους ποὺ παρέχουν πράγματι ἀφορμὰς εἰς τοὺς ἀλλους γὰρ σκανδαλίζωνται. «Οταν δὲ αἱ ἀφορμαὶ εἴγαι: σοδαραῖ, ὅχι μόνον σκανδαλίζουν, ἀλλὰ καὶ «θλαστικὴ μετατροπὴ τὸν θρησκευτὸν ἡ χριστιανικὴ ἴδεολογία καὶ πίστις. Τοιουτοτρόπως δὲ οὔτε οἱ ἀγνῶτοι ὀφελοῦνται, οὔτε δὲ Θεός δοξάζεται, ἀλλὰ τὸ διντίθετον ἀκριβῶς συμβαίνει. Πράγματι, πῶς γὰρ πιστεύσῃ ὁ κόσμος ὅτι «τὸ Εὐαγγέλιον δύναμις Θεοῦ ἐστιν», ἐφ’ ὃσον δὲν διλέπει εἰς τὴν ζωὴν καὶ εἰς τὸν χαρακτῆρα ἡμῶν τῶν χριστιανῶν τὴν «ἀλλοίωσιν τῆς δεξιᾶς τοῦ Υψίστου», τὴν ἐπίδρασιν

‘Απόστολος Παῦλος ἐν τῇ πρὸς Κολοσσαῖς Ἐπιστολῇ, προτρέπει τοὺς χριστιανοὺς τῆς μεγάλης καὶ εὐδαίμονος κατὰ τὴν ἀρχαιότητα πόλεως τῶν Κολοσσῶν<sup>2</sup>, ὅπως ἐπιμέγουν καὶ ἐγκαρπεροῦν ἐν τῇ προσευχῇ, συγχρόνως δὲ ὀφείλουν γὰρ συγοδεύουν τὴν προσευχὴν καὶ μὲ εὐχαριστίαν εἰς τὸν Θεόν: «Τῇ προσευχῇ προσκαρτερεῖ-

2. Ξενοφῶντος Κύρου Ἀνάδασις, Βιβλίον 1,2 § 5-6. Κατὰ τὴν ἐποχὴν τοῦ Παύλου αἱ Κολοσσαὶ εἰχον παραγκωνισθῇ ὑπὸ τῶν πλησιοχώρων πόλεων καὶ συγκατελέγοντο μεταξὺ τῶν ἀσημοτέρων πόλεων τῆς χώρας.

δηλ. καὶ τὴν μεταδολήν, ποὺ ἐπιφέρει τὸ Εὐαγγέλιον καὶ ἡ χάρις τοῦ Κυρίου εἰς τοὺς ἀξίους τῆς κλήσεως αὐτῶν χριστιανούς;

“Οταν δὲ κόσμος ἔχῃ τὴν ἀπαίτησιν ἀπὸ τὸν κάθε χριστιανὸν γὰρ εὑρίσκεται εἰς τὸ ὄψος του, εἶγαι αὐστηρὸς κριτής μας. Αὐτὴ δικιας ἡ αὐστηρὸς κρίσις, ποὺ δὲν ἀνέχεται χριστιανούς μὲ στίγματα καὶ κηλίδας, χριστιανούς κατωτέρας ποιότητος, οὕτως εἰπεῖν, εἶγαι μία ἔμμεσος ἀναγράφωρις τοῦ ὅτι ἡ χριστιανικὴ θρησκεία —καὶ ἡ ἰδιότητα τοῦ χριστιανοῦ ἐπομένως— εἶγαι δὲν τὸν ἀνώτερον καὶ ἀγιώτερον ὑπάρχει μεταξὺ τῶν ἀνθρώπων. Εἶγαι ἀκόμη ἀναγράφωρις τοῦ ὅτι ὁ Χριστιανισμὸς δὲν ταῦτις εἶται καὶ δὲν πρέπει γὰρ συγχέεται μὲ ὥρισμέγους ἀνθρώπους καὶ τὰ λάθη των, ἀλλ’ εἶγαι ἀλγήθεια, καὶ ζωὴν καὶ ἰδαιγικὸν καὶ ἔλεγχος τῶν σφαλμάτων μας. Πάντως ἡ ἀπαίτησις τῆς κοινωνίας, γὰρ εἶγαι οἱ χριστιανοὶ ἀξίοι τοῦ διγόματος, δὲν εἶγαι ἀσχετος πρὸς τὴν ἀπαίτησιν τοῦ Κυρίου γὰρ εἴμεθα «τὸ δὲ ἀλλαστικὸν γῆς» καὶ «τὸ φῶς τοῦ κόσμου ὁ σύμμαχος μοι». «Οπως δὲ παρετήρησεν ὁ Κύριος, «ἐὰν τὸ δὲ ἀλλαστικὸν μωρὸν θῆ, ἐγ τίγνει ἀλισθήσεται ταῦτα:» καὶ «εἰ οὖν τὸ φῶς τὸ δὲν σοὶ σκότος ἐστιν, τὸ δὲ σκότος πόσον;». Εφαρμοζόμενα ταῦτα εἰς τὴν κοινωνίαν, σημαίνουν: ἔταν καὶ τὰ καλὰ στοιχεῖα τῆς κοινωνίας, οἱ χριστιανοί, παρουσιάζουν μελαγχά σημεῖα καὶ κατωτέρτητας, τί γὰρ περιμένῃ κανεὶς ἀπὸ τοὺς ἀλλους;

‘Αλλ’ εἴθε γὰρ μὴ μᾶς ἀπολίπω ποτὲ ἡ συγαίσθησις, ὅτι ὀφείλομεν γὰρ εἴμεθα ἡ οὐρής μερὶς καὶ ἡ ἐλπὶς τῆς κοινωνίας, ὕστε γὰρ προάγεται καὶ ὅχι —μὴ γένοιτο!— γὰρ ἀγακόπτεται δι’ ημῶν ἡ ἐπέκτασις τῆς διαίσθιας τοῦ Θεοῦ ἐπὶ τῆς γῆς.

τε, γρηγοροῦντες ἐν αὐτῇ ἐν εὐχαριστίᾳ<sup>3</sup>. Ἡ προτροπὴ πρὸς συγεχῆ ἐγρήγορσιν καὶ ἐγκαρτέρησιν ἐν τῇ προσευχῇ ἀποτελεῖ ἐν τῷ χαρακτηριστικῷ στοιχείῳ τῆς Παυλείου διδασκαλίας<sup>4</sup>. Ἡ συνεχῆς καὶ ἀδιάλειπτος προσευχὴ προσπορίζει εἰς τὸν χριστιανὸν μόνυμον καὶ ἀγαφαίρετον χαράν. «Τὸ χαίρειν ἐπὶ πᾶσιν ἀπὸ τοῦ ἀεὶ εὔχεσθαι κατορθωθείην ἄν»<sup>5</sup> παρατηρεῖ ὁ Ἐπισκοπὸς Τρίκκης Οἰκουμένιος (Ι' μ.Χ. αἰών).

Ορθότατα ὁ θεῖος Παῦλος συγιστᾷ τὴν ἐπιμονὴν καὶ τὴν ἐγκαρτέρησιν ἐν τῇ προσευχῇ, διότι μόνον διὰ τῆς ἐγρηγόρσεως καὶ τῆς θείας δοηθείας θὰ κατορθώσῃ ὁ χριστιανὸς νὰ διαφύγῃ τοὺς πολλοὺς καὶ ποικίλους κινδύνους τῆς σωτηρίας τῆς ψυχῆς του. Ὁ χριστιανός, ὡς διδάσκει καὶ ὁ Ἱερὸς Συγγραφεὺς τοῦ Ἱεροῦ Βιβλίου τῆς Σοφίας Σειράχ, «ἐν μέσῳ παγίδων διαβαίνει»<sup>6</sup>, ἢ δὲ δόδοιπορία του πρὸς τὸν οὐρανὸν δὲν εἶναι εὔκολος, ἀν καὶ ἡ εὐθεία δόδος σαφῶς διαγράφεται ἐγώπιον τῷ δόφταλμῷ τοῦ δόδοιπορου. Τὴν δόδοιπορίαν πρὸς τὸν Οὐρανὸν δυσχερῆ κατέστησεν ἡ ἀμαρτία, ἡ δοπία πολλὰ τὰ ἐμπόδια παρεμβάλλει εἰς πᾶσαν ἀγοδικὴν προσπάθειαν τοῦ εἰλικρινῶς ποθοῦντος τὴν σωτηρίαν του χριστιανοῦ. Διὰ τοῦτο, ἐάν ὁ χριστιανὸς εἰλικρινῶς ἐπιποθεῖ τὴν σωτηρίαν του, διφεύλει, «ὡς καλὸς στρατιώτης Ἰησοῦ Χριστοῦ»<sup>7</sup> νὰ ἀγρυπνῇ καὶ πολεμῇ συγεχῶς κατὰ τοῦ ποικιλωνύμου κακοῦ καὶ «τὸν ἄρχοντος τοῦ κόσμου τούτου»<sup>8</sup>, μισοκάλου Σατανᾶ.

Ἐγ τῇ Ἀγίᾳ Γραφῇ διός τοῦ ἀληθοῦς χριστιανοῦ παραβάλλεται πρὸς ἀγῶνα σκληρὸν καὶ τιτάνειον, πρὸς ἀγῶνα σῶμα πρὸς σῶμα. Περὶ τοῦ ἀγῶνος τούτου ὁ Ἀπόστολος Παῦλος λέγει: «οὐκ ἔστιν ἡ πάλη πρὸς αἱμα καὶ σάρκα, ἀλλὰ πρὸς τὰς ἀρχάς, πρὸς τὰς ἔξουσίας, πρὸς τοὺς κοσμοκράτορας τοῦ σκότους τοῦ αἰῶνος τούτου, πρὸς τὰ πνευματικὰ τῆς πονηρίας ἐν τοῖς ἐπουρανίοις»<sup>9</sup>. Ὁ ἀνθρώπος δὲν ἔχει πάλην πρὸς ἀνθρώπους δύμοιπαθεῖς καὶ ισοδυνάμους, ἀλλὰ ἔχει πάλην καὶ πόλεμον πρὸς τὰς ἀρχάς καὶ τὰς ἔξουσίας καὶ τὰ διαβολικὰ τάγματα καὶ τοὺς κοσμοκράτορας, οἱ δοπῖοι ἀρχοῦν καὶ ἔξουσιάζουν ἐπὶ τοῦ πλήθους τῶν ἀνθρώπων, τῶν δεινοτήματων εἰς τὸ ἥθικὸν σκότος, τὸ δοπῖον ἐπικρατεῖ εἰς τὸν αἰῶνα τοῦτον. Ὁ χριστιανὸς διὰ νὰ γινήσῃ τοὺς φοδεροὺς ἐχθροὺς τῆς σωτηρίας τῆς ψυχῆς του, διφεύλει ὅπως ἐνδυθῇ δόλοιληρον τὸν δπλισμόν, μὲ τὸν δοπῖον ὁ Θεὸς ὁπλίζει τοὺς στρατιώτας

του διὰ νὰ δύγαται οὗτος τελεσφόρως νὰ ἀγθίσταται εἰς τὰ πονηρὰ τεχνάσματα τοῦ διαβόλου<sup>10</sup>. Ὁ γενναῖος ἀγωνιζόμενος χριστιανὸς καὶ γικῶν κατὰ τὴς κακίας καὶ τῶν πανούργων «μεθοδειῶν τοῦ διαβόλου»<sup>11</sup> θὰ λάθη ὡς ἔπαθλον κατὰ «τὴν ἡμέραν Κυρίου τὴν μεγάλην καὶ ἐπιφανῆ»<sup>12</sup> τῆς παγκοσμίου κρίσεως παρὰ τοῦ Μεγάλου Μισθωποδότου Χριστοῦ «τὸν ἀφθαρτὸν καὶ ἀμαράντιγον τῆς δόξης στέφανον»<sup>13</sup>.

Εἰς τὸν κατὰ τοῦ κακοῦ ἀγῶνα ὁ χριστιανὸς πάντοτε ἔχει ἀπόλυτον ἀνάγκην τὴς θείας δοηθείας καὶ ἐνισχύσεως, ἡ δοπία παρέχεται διὰ τῆς προσευχῆς. Ἡ προσευχὴ εἶναι ἀπαραίτητος συνθήκη τῆς ὑπὸ τοῦ Θεοῦ ἐνισχύσεως μας εἰς τὸν ἀγῶνα τῆς ἀρετῆς καὶ τοῦ καθήκοντος, εἰς τὴν ἐκπλήρωσιν τοῦ ὑψηλοῦ μας προσορισμοῦ. Ὁ ἀληθής χριστιανὸς δίος ἄρχεται διὰ προσευχῆς καὶ ἐν προσευχῇ παραδίδει κατὰ τὴν τελευτὴν τὸ πνεῦμα ὁ χριστιανός, ὁ δοπίος ἡγωνίσθη «τὸν καλὸν ἀγῶνα τῆς πίστεως»<sup>14</sup>. Δυστυχῶς πολλοὶ ἐν τῷ χριστιανῷ περιορίζονται εἰς τὴν τήρησίν τιγων τυπικῶν θρησκευτικῶν πράξεων, ἀργοῦνται δὲ τὴν ἀνάγκην τῆς προσευχῆς, τῆς δοπίας οὐδέποτε ἐν ἔαυτοῖς ἡσθάνθησαν τὴν δύναμίν της. Ἀλλ’ ἡ τάσις πρὸς προσευχὴν εἶναι ἔμφυτος εἰς τὸν ἀνθρωπὸν καὶ στοιχεῖον ἀγαπόσπαστον τῆς πνευματικῆς του φύσεως. Ἡ προσευχὴ εἶναι ἀνάγκη τῆς ἀνθρωπίνης ψυχῆς. Καὶ καθώς, ὡς δρθῶς ἐλέχθη, ὁ ἀνθρωπὸς χωρὶς τοῦ ὑδατος καὶ τοῦ ἀτμοσφαιρικοῦ ἀέρος δὲν δύγαται νὰ ζήσῃ τὴν φυσικήν του ζωήν, τοιουτοτρόπως καὶ ὁ χριστιανὸς χωρὶς τῆς προσευχῆς δὲν δύναται νὰ ζήσῃ τὴν ἥθικήν καὶ πνευματικήν του ζωήν.

Εἰς πολλὰ μέρη τῆς γῆς, ὡς διδάσκει ἡ ἀμερόληπτος τῆς ἀνθρωπότητος μακραίων Ιστορία, εὑρέθησαν ἀνθρώποι στερούμενοι καὶ τοῦ στοιχειώδους πολιτισμοῦ, ἀλλ’ οὐδαμοῦ εὑρέθησαν ἀνθρώποι μὴ ἀποτείνοντες προσευχὴν πρὸς τι κατ’ αὐτοὺς ἀγώτερον ὅν. Περὶ τῆς διαθέως ἐροτικωμένης εἰς τοὺς ἀνθρώπους ίδεας τοῦ Θεοῦ, ἀς μὴ ληγμογῷμεν τοὺς μημηειώδεις ἐκείνους λόγους τοῦ μεγάλου Ἀθηναίου φιλοσόφου Σωκράτους (469 - 399 π.Χ.), τοὺς δοπίους ἀγαφέρει εἰς τὰ ἀπομνημονεύματά του ὁ μαθητής του Εενοφῶν (434 - 355 π.Χ.): «ὅτι τὰ πολυχρονιώτατα καὶ σοφώτατα τῶν ἀνθρωπῶν, πόλεις καὶ ἔθνη, θεοσέδεστατά ἔστι, καὶ αἱ φρονιμώταται ἥτικαὶ θεῶν ἐπιμελέσταται»<sup>15</sup>. Ὁ ἀνθρω-

3. Κολοσσαῖτες, 4,2.

4. Α' Θεσσαλονικεῖς, 5,17. Ρωμαίους 12,12. Ἐφεσίους 6,18.

5. Οἰκουμένιον, Ὑπόμνημα εἰς τὴν Α' πρὸς Θεσσαλονικεῖς Επιστολήν, MPG., 119, 101 D.

6. Σοφία Σειράχ, 9,13.

7. Β' Τιμοθέου, 2,3.

8. Ἰωάννου, 16,11.

9. Ἐφεσίους, 6,12.

10. Βλ. Ἐφεσίους, 6,11: «Ἐνδύσασθε τὴν πανοπλίαν τοῦ Θεοῦ πρὸς τὸ δύνασθαι ὅμδες στῆναι πρὸς τὰς μεθοδείας τοῦ διαβόλου».

11. Αὐτόθι.

12. Πράξεων, 2,20.

13. Α' Κορινθίους, 9,25. Α' Πέτρου, 5,4.

14. Α' Τιμοθέου, 6,12.

15. Εενοφῶν Απομνημονεύματα, Α', 4,16.

πος καὶ ἐγ αὐτῇ τῇ ἐσχάτῃ ἀποκτηγώσει καὶ ἀποθη-  
ριῶσει αἰσθάνεται ἔτονον τὴν ἀγάκην τῆς θρησκείας,  
ὅς μαρτυροῦν οἱ Ἱεραπόστολοι κατὰ τοὺς γεωτέρους  
χρόνους καὶ ὁ κατὰ τὸν Β' μ.Χ. αἰῶνα ἀκμάσας σεμνὸς  
τῆς Χαιρωνείας φιλόσοφος καὶ ἡθικολόγος Πλούταρ-  
χος (45 - 120 μ.Χ.), ὁ ὅποιος εἰς τὸν περιθρύλητον  
λόγον αὐτοῦ πρὸς Κολώτην τὸν Ἐπικούρειον (Δ' καὶ  
Γ' π.Χ. αἰών) <sup>16</sup>, λέγει: «εὗροις δὲ ἀγ ἐπιών πόλεις ἀ-  
τειχίστους, ἀγραμμάτους, ἀδιστιλεύτους, ἀσίκους, ἀχρη-  
μάτους, νομίσματος μὴ δεομένας, ἀπέιρους θεάτρων καὶ  
γυμνασίων ἀγιέρου δὲ πόλεως καὶ ἀθέου, μὴ χρωμέ-  
νης εὐχαῖς μηδὲ ὄρκοις μηδὲ μαντείαις μηδὲ θυσίαις  
ἐπ' ἀγαθοῖς μηδὲ ἀποτροπαῖς κακῶν οὐδείς ἐστιν οὐδὲ  
ἔσται γεγονός θεατῆς· ἀλλὰ πόλις ἂν μοι δοκεῖ μᾶλλον  
ἔδάφους χωρὶς ἢ πολιτείᾳ τῆς περὶ θεῶν δόξης ὑφαι-  
ρεθείσης παντάπαις οὔστασιν λαβεῖν ἢ λαδοῦσα τηρη-  
σαι»<sup>17</sup>. Τούτου ἔνεκα ἀκριβῶς καὶ αὐτοὶ οἱ ἀπιστοι  
ἔγιοτε, οἱ ὅποιοι περιηλθούν εἰς μεγάλας δυσχερείας ἢ  
κατελήφθησαν ὑπὸ τοῦ ἐσχάτου κινδύνου, ἔκλιναν εὐ-  
λαβῶς τὸ γόνυ ἐγώπιον τοῦ ἀρράτου Κυρίου καὶ ἐπεκα-  
λέσθησαν τὴν ἀντίληψιν καὶ δογήθειάν Του. Ἡ ἀγα-  
καίτης τῆς προσευχῆς παρίσταται καταφανέστατα εἰς  
τὸν ἀνθρωπὸν, ὅταν οὗτος περιέλθῃ εἰς κατάστασιν δει-  
νῆς καὶ δὴ καὶ μάλιστα ὅταν ἐγκαταλειφθῇ ὑπὸ πάντων  
ἀδοκήθητος.

Τὴν ἀναγκαιότητα τῆς προσευχῆς ἀργοῦνται μόνον  
εἰ μὴ δεχόμενοι τὴν ὑπαρξίην τοῦ Δημουργοῦ τῆς κτί-  
σεως καὶ αὐτῶν τῶν ιδίων. "Ἄλλοι ὑποστηρίζουν ὅτι  
οὐδὲμιά ἀνάγκη προσευχῆς ὑπάρχει, ἀφοῦ ὁ Θεός, ὡς  
Παντογνώστης, γνωρίζῃ τὰ πάντα. Οἱ ὑποστηρίζοντες  
τὴν ἀποφύη ταύτην λέγουν ὅτι δὲν εἶναι ἀνάγκη γὰρ ἀπο-  
τείνη ὁ ἀνθρώπος τὸν λόγον πρὸς τὸν Θεόν, ὁ Ὄποιος  
εἶναι πανταχοῦ παρὼν καὶ τὰ πάντα διλέπει, ἵνα ἐκθέ-  
σῃ πρὸς Αὐτὸν τὰς ἀνάγκας καὶ δυσκολίας του. "Ο Θεὸς  
ὡς Παντογνώστης γνωρίζει διθύτερον καὶ πληρέστε-  
ρον τὰς ἀνάγκας τῶν ἀνθρώπων καὶ ὡς Πανάγαθος  
εἶναι πρόθυμος γὰρ διηθήση αὐτοὺς χωρίς νὰ εἴναι ἀ-  
νάργηη οἱ ἔντονοι ἀνάγκαις γὰρ ἐπικαλῶνται τὴν ἀντιληφτήν  
του. Οἱ τὰ τοιαῦτα ὑποστηρίζοντες εἶναι ἐκτὸς πάσης  
πραγματικότητος, διότι ἀγγοοῦν ὅτι ἡ φύσις τοῦ ἀν-  
θρώπου εἶγαι τοιαύτη, ὥστε ἐκεῖνο τὸ ὄποιον εἶναι τε-  
λείως περιττὸν εἰς τὸν ἀπειρον καὶ ἀνενδεῆ Θεόν, εἶναι  
ἀπολύτως ἀγαγκαῖον εἰς τὸν πεπερασμένον καὶ ἐγδεῆ  
ἀνθρώπου. Η διὰ λέξεων προσευχή, φέρει, τὸν ἐγ κα-

16. "Ελλην φιλόσοφος, μαθητής τοῦ Ἀθηναίου φιλοσόφου Επικούρου (341 - 270 π.Χ.), γεννηθεὶς ἐν Λαζαράῳ. Οἱ Κολώνης συνέγραψε διατριβὴν φέρουσαν τὸν τίτλον «Περὶ τοῦ δῖτι κατὰ τὰ τῶν ἄλλων φιλοσόφων δόγματα οὐδὲ ζῆν ἔστιν». Πρὸς τὴν διατριβὴν ταῦτην ἀπήνητεσσι μετὰ τετρακόσια ἔτη Πρὸς τὴν διατριβὴν ταῦτην ἀπήνητεσσι μετὰ τετρακόσια ἔτη Ηλούσταρχος, συγγράψας διάλογον «Πρὸς Κολώνην», διὰ τοῦ ἑπτούριον ήγειρκές τὴν θήμικήν τῶν ἐπικουρείων.

17. Πλούταρχου, Πρὸς Κολώτην 31 κ. ἔξ.

ταγύξει και εὐλαβείᾳ προσευχόμενον εἰς μεγαλυτέραν και διαθυτέραν συγάισθησιν τῶν ἑλλειψεων και ἀναγκῶν του. Τὸ γεγοὸς και μόνον ὅτι ὅσοι ἐπιστρέφουν ἐκ τῆς ἀμαρτίας καταφεύγουν εὐθὺς ἔξι ἀρχῆς τῆς ἐπιστροφῆς των εἰς τὴν προσευχὴν καταδεικνύει ἀναγνιτιροήτως ὅτι αὐτὴ ή φύσις τοῦ ἀνθρώπου ἔγτονως συγκινεῖται τὴν ἀνάγκην τῆς προσευχῆς.

"Αλλοι γομίζουν ότι τὸ νὰ παρέχῃ εὐήκοον οὓς ὁ Θεὸς εἰς προσευχὴν προερχομένην ἐκ τῶν ἀκαθάρτων χειλέων τοῦ ἀγνθρώπου δὲν ἀριμόζει εἰς τὴν ἀξιοπρέπειαν τοῦ Υψίστου Ὁυτος. Άλλα καὶ οἱ τὰ τοιαῦτα φρονοῦντες περὶ τῆς ἀναγκαιότητος τῆς προσευχῆς σφάλλονται σφάλμα μέγα, διότι λησμονοῦν ὅτι ὁ Θεὸς ἐν τῇ Ἀγίᾳ Γραφῇ καλεῖται: «πατήρ τῶν οἰκτιρμῶν καὶ Θεὸς πάσης παρακλήσεως»<sup>18</sup>, ἢ δὲ χριστιανικὴ προσευχὴ ἀγαπέμπεται διὰ καταλλήλου Μεσίτου «τοῦ ἀγνθρώπου Χριστοῦ Ἰησοῦ»<sup>19</sup>, ὅπτε εἶναι ἔξησφαλισμένος τὸ τελεσφόρον καὶ λυσιτελές αὐτῆς.

Αλλὰ δυστυχῶς εἰς πᾶσαν ἐποχήν, κυρίως δὲ καὶ κατ' ἔξοχὴν κατὰ τοὺς χρόνους τούτους, διλγίστοι τῶν χριστιανῶν χρησιμοποιοῦν τὸ ἀριστον τοῦτο μέσον τῆς προσευχῆς, διὰ τῆς ὁποίας ἐπιτυγχάνεται ἀφ' ἑνὸς μὲν ἡ ἐπικοινωνία τοῦ ἀνθρώπου μετὰ τοῦ Ἀγίου Θεοῦ, ἀφ' ἑτέρου δὲ ἡ ἵκανοποίησις τῶν αἰτημάτων, ἐφ' ὅσου βεβαίως ἡ προσευχὴ διεξάγεται συμφρόνως πρὸς τὸ πυεῦμα καὶ τὸ περιεχόμενον τῆς μνημειώδους Κυριακῆς Προσευχῆς<sup>20</sup>, τὴν ὁποίαν συγέθεσεν ὁ Ἀγιος τῶν Ἄγιων, ὁ Ἰησοῦς Χριστός, καὶ τῆς ὁποίας οὐδὲν ὑπάρχει πυευματικώτερον, τελειότερον καὶ θειότερον δημούρηγμα. Ο σημαντικώτερος λόγος, διὰ τὸν ὁποῖον οἱ λεγόμενοι χριστιανοὶ δὲν αἰσθάνονται δαθέως τὴν ἀπόλυτον ἀνάγκην τῆς προσευχῆς, εἶναι διὰ οὐδεμίαν ἔχουν γγωσιν πραγματικὴν οὐδὲ συγαίσθησιν τοῦ φοβεροῦ κινδύνου, εἰς τὸν ὁποῖον ἐνέδαλεν αὐτοὺς ἡ εὐπερίστατος ἀμαρτία<sup>21</sup>. Καὶ καθὼς ὁ κινδυνεύων κίνδυνον μέγαν καὶ φοβερὸν εἶγαι ἀδύνατον νὰ μὴ ἐκβάλῃ φωνὰς σπαρακτικάς, διὰ τῶν ὁποίων θὰ καλῇ εἰς δοήθειαν, τοιουτορθρῶς εἶγαι ἀδύνατον νὰ μὴ ἀποτείνῃ θερμὰς καὶ ἐγκαρδίους δεήσεις πρὸς τὸν Θεὸν ὃ κατὰ δάθος αἰσθανόμενος τὸ φοβερὸν τῶν ἀμαρτιῶν του φορτίον. Εάν οι πλείστοι τῶν ἀγθρώπων οὐδέποτε προσεύχωνται, οὐδὲ τι εἶγαι προσευχὴ γνωρίζουν, τοῦτο διφείλεται εἰς τὴν πλήρη ἄγγοιαν τοῦ ἐκ τῆς ἀμαρτίας κινδύνου καὶ εἰς τὴν οἰκτρὰν ἀγαισθησίαν των καὶ τὸν λόγθαργον, εἰς τὸν ὁποῖον ἐνέδαλεν αὐτοὺς τῆς ἀμαρτίας η μέθη.

(Συνεχίζεται)

18. B' Κορινθίους, 1,3. Μιχαήλ, 7,18: «...ὅτι θελητήσεις ἀλέονται ἐστίγ».

19. Α' Τυμοθέου, 2,5.

20. Ματθαῖον, 6, 9-13. Λουκᾶ, 11, 2-4.

21. Ἐρπαῖον, 12,1.

# Η ΦΑΤΝΗ ΠΟΥ ΕΝΩΝΕΙ ΤΟΥΣ ΑΝΘΡΩΠΟΥΣ

Τοῦ κ. ΔΗΜΟΣΘΕΝΗ ΣΑΒΡΑΜΗ

Δρος Θεολογίας, Φιλοσοφίας καὶ Κοινωνικῶν Ἐπιστημῶν,  
Καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Κολωνίας

Τπάρχουν πολλὲς γιορτὲς ποὺ συγκινοῦν τοὺς ἀνθρώπους, χαρίζοντάς τους, συγχρόνως, ἵδιαίτερη χαρά. Πάνω ἀπὸ δύος τίς γιορτὲς ὅμως —ἐκκλησιαστικές, οἰκογενειακές, ἔθνικές κ.λ.π.— διακρίνεται ἡ βασίλισσα τῶν ἐορτῶν: ἡ γιορτὴ τῆς γεννήσεως τοῦ Χριστοῦ. Τὸν Δεκέμβριο —τὸ βράδυ τῆς 24ης πρὸς τὴν 25η αὐτοῦ τοῦ μήνα— συγκεντρώνουν δύοι οἱ ἀνθρωποι τὴν προσοχὴν τους στὰ σχετικὰ μὲ τὴν γέννησιν τοῦ Χριστοῦ γεγονότα. Καί, ἀν φαντασθοῦμε γιὰ μιὰ στιγμὴ τὸ παγκόσμιο προσκύνημα ποὺ ἔνωνε δύος τοὺς χριστιανοὺς τοῦ κόσμου γύρω ἀπὸ τὴν Φάτνη, θὰ δοῦμε σκυμένο πάνω ἀπὸ τὸν νεογέννητο Χριστὸν κάθε ἀνθρώπινο τύπο ποὺ φιλοξενεῖ ἡ γῆ μας.

Ἐνα μοναδικὸ σημεῖο συγκεντρώνει τὴν προσοχὴ δύον τῶν ἀνθρώπων, ποὺ πιστεύουν στὸν Ἰησοῦν Χριστὸν καὶ τὸ λυτρωτικό του ἔργο: ἡ Φάτνη. Ἐνα μοναδικὸ γεγονός συγκινεῖ κάθε ψυχή: ἡ Γέννηση τοῦ Χριστοῦ. ἔνας μοναδικὸς πόθος ἐπικρατεῖ: ἡ πραγματοποίηση τῆς εἰρήνης, ποὺ συνεπάγεται ἡ Γέννηση τοῦ Χριστοῦ. Συγχρόνως γεμίζουν κάθε χρόνο τὰ Χριστούγεννα τὶς ἀνθρώπινες ψυχές μὲ χαρὰ καὶ ευτυχία. Γιατὶ δίνουν φτερὰ στὶς ἐλπίδες τοῦ κουρασμένου ἀνθρώπου τῆς ἐποχῆς μας, μεταφέροντάς τες στὴν εἰρηνικὴ ἀτμόσφαιρα ἐνὸς ὥραιον κόσμου, τὸν δποῖο ὑπόσχεται ἡ γέννηση τοῦ Χριστοῦ σὲ δύος τοὺς ἀνθρώπους ποὺ ἀποφασίζουν νὰ ζήσουν μὲ βάση τὴν χριστιανικὴ διδασκαλία.

Ο κόσμος αὐτὸς εἶναι κόσμος ἀγάπης. Γιὰ τοῦτο τὸν λόγο εἶναι ἀδύνατο νὰ γιορτάσουμε τὰ Χριστούγεννα δπως πρέπει, ἀν δὲν τὰ ζήσουμε σὰν γιορτὴ τῆς ἀγάπης. Τὸ δι τὰ Χριστούγεννα εἶναι γιορτὴ τῆς ἀγάπης τὸ διαπιστώνομε ἀκόμη καλλίτερα συνειδητοποιῶντας τὸ βαθύτερο νόημα τῆς ἀνταλλαγῆς Χριστούγεννιάτικων δώρων καὶ εὐχῶν, ποὺ δείχνει δι τατὰ τὴν διάρκεια τῶν ἐορτῶν τῶν Χριστούγεννων σκεφτόμαστε μὲ ἀγάπη δύος τοὺς ἀνθρώπους μὲ τοὺς δποίους ζήσαμε μαζὶ κατὰ τὴ διάρκεια τῆς χρονιᾶς ποὺ πέρασε. Συγχρόνως νοιώθουμε κοντά μας δύος ἔκεινους τοὺς φίλους καὶ γνωστοὺς πού, γιὰ τὸν ἔνα ἢ ἄλλο λόγο, δὲν κατορθώνουμε νὰ βλέπουμε συχνά.

Ζώντας δύως ἡ ἀνθρωπότητα κατὰ τὴν διάρκεια τῶν ἐορτῶν τῶν Χριστούγεννων ἔντονα τὴν ἀνάγκη ἐπικρατήσεως τῆς εἰρήνης καὶ τῆς ἀγάπης, διαπιστώνει, συγχρόνως, δι τὰ Χριστούγεννα συμβάλλουν ἀ-

ποτελεσματικὰ στὴν ἐνότητα τοῦ κόσμου γενικὰ καὶ τῶν χριστιανῶν εἰδικά. Μέσα στὶς ψυχές μας ἐπικρατοῦν συχνὰ —δίκαια ἢ ἄδικα— πάθη ποὺ συντελοῦν στὴν διαίρεσι τῶν ἀνθρώπων: πάθη ποὺ χωρίζουν οἰκογένειες, κοινωνίες, κράτη καὶ λαούς. Ο Χριστὸς δύως ποὺ γεννήθηκε μὲ μοναδικὸ σκοπὸ τὴν λύτρωση δύον τοῦ κόσμου καὶ δύον τῶν ἀνθρώπων πρέπει νὰ μεταβληθεῖ σ' ἔνα μοναδικὸ στὸ εἶδος του σύμβολο ἐνότητας.

Ο Χριστὸς δὲν γεννήθηκε καὶ δὲν ἔζησε μὲ σκοπὸ τὴν ἔξυπηρέτηση μιᾶς Ἐκκλησίας, ἐνὸς Κράτους, ἐνὸς Λαοῦ ἢ ἐνὸς κοινωνικοῦ συστήματος. Ο Σωτήρας τῆς ἀνθρωπότητας γεννήθηκε, ἔζησε, πέθανε καὶ ἀναστήθηκε ἐκπληρώνοντας μιὰ πανανθρώπινη ἀποστολή. Ο ποιος δὲ ἀγνοεῖ αὐτὴν τὴν πραγματικότητα μεταβάλλει τὰ Χριστούγεννα σὲ μιὰ κοσμικὴ γιορτὴ, τῆς δποίας κύριος σκοπὸς εἶναι ἡ ἐγωϊστικὴ ἴκανοποίησι μερικῶν ὑλικῶν ἀναγκῶν του. Γιατὶ τὰ Χριστούγεννα «χριστιανῶν» ποὺ ἀγνοοῦν τὶς πανανθρώπινες χριστιανικὲς ἀξίες ἀγάπη, ἐνότητα, εἰρήνη, ἐλευθερία, δικαιοσύνη κ.λ.π. εἶναι εἰδωλολατρία, δεδομένου δι τὰ αὐτὰ τὰ «Χριστούγεννα» δὲν ἔχουν καμὶ σχέση μ' Ἐκεῖνον στὸν δποῖο ὁφείλουν τὴν προέλευσή τους.

Πιστεύοντας δι τὰ Χριστούγεννα εἶναι γιορτὴ τῆς ἀγάπης, τῆς ἐνότητας, τῆς εἰρήνης, τῆς ἐλευθερίας, τῆς δικαιοσύνης κ.λ.π., καθὼς καὶ δι τὴν γέννηση τοῦ Χριστοῦ ἐπιβάλλει σὲ κάθε χριστιανὸ μιὰ ζωὴ ποὺ σέβεται τὰ δικαιώματα τῶν συνανθρώπων μας, πρέπει νὰ ζοῦμε τὶς γιορτὲς τῶν Χριστούγεννων, ἔχοντας προετοιμάσει τὸν ἐσωτερικὸ μας κόσμο νὰ δεχθεῖ τὸν νεογέννητο Χριστὸν σὰν μιὰ πραγματικότητα ποὺ ἔχει ἀμεση σχέση μὲ τὴν καθημερινή μας ζωή.

Τοῦτο πάλι συνεπάγεται τὴν ἐπιθυμία καὶ τὴν σταθερὴ θέληση νὰ γίνουμε συνεργάτες τοῦ Χριστοῦ γιὰ τὴν πραγματοποίηση τῶν σκοπῶν ποὺ ἐπιδιώκουν ἡ γέννηση του, ἡ θυσία τῆς ζωῆς του καὶ ἡ Ἀνάστασή του. Μονιμοποιῶντας δὲ τὰ αἰσθήματα ποὺ δημιουργεῖ μέσα στὴν ψυχή μας κάθε χρόνο ἡ γιορτὴ τῶν Χριστούγεννων, θὰ κατορθώσουμε νὰ ζοῦμε διόλκηρο τὸ χρονικὸ διάστημα ποὺ ὁ Θεὸς θὰ ἐπιτρέψει νὰ ζήσουμε πάνω σ' αὐτὴ τὴν γῆ, ἀνταποκρινόμενοι στὴν ἀποστολή μας ὡς πιστῶν ὀπαδῶν τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ ποὺ μὲ τὴν Γέννησή του δημιούργησε ἔναν καινούργιο κόσμο: ἔναν κόσμο ἀγάπης, εἰρήνης, ἐνότητας, ἐλευθερίας καὶ δικαιοσύνης.

# "ΓΕΝΗΘΗΤΩ ΤΟ ΘΕΛΗΜΑ ΣΟΥ...."

Τοῦ Ἀρχιμ. κ. ΠΑΝΤ. ΚΑΘΡΕΠΤΙΔΗ  
Ἱεροκήρυκος Καθεδρικοῦ Ναοῦ Ἀθηνῶν

A'.

Τὸ τοίτο αἴτημα τῆς Κυριακῆς προσευχῆς λέγει: «Γενηθήτω τὸ θέλημά Σου ώς ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ τῆς γῆς». Μόλις πλησιάσουμε αὐτὴ τὴ φράση, νιώθουμε τὸ μυστήριο: Παρακαλοῦμε νὰ πραγματοποιεῖται τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ, πὸν δμως εἶναι παντοδύναμος. Καὶ ἀφοῦ εἶναι παντοδύναμος θὰ ἔπειτε οὕτως ἢ ἄλλως νὰ πραγματοποιεῖται τὸ θέλημα Του. Ἀχριθῶς μ' αὐτὸ τὸ αἴτημα διαισθανόμαστε τὸ μυστήριο τῆς Χάριτος σὲ σχέση μὲ τὴν ἀνθρώπινη ἐλευθερία.

Ἄλλὰ ἂς στραφοῦμε πρῶτα στὶς τελευταῖς λέξεις τοῦ αἰτήματος, πὸν λένε τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ νὰ πραγματοποιεῖται στὴ γῆ, δπως στὸν οὐρανό. Πῶς πραγματοποιεῖται «ἐν οὐρανῷ» τὸ θέλημα Του, ὥστε αὐτὸ νὰ γίνεται πρότυπο καὶ γιὰ τὴν «ἐπὶ τῆς γῆς» πραγματοποιίσθη του; Θὰ μπορούσαμε νὰ ποῦμε δτὶ μὲ τὸ «ἐν οὐρανῷ» ἐννοεῖται τὸ ἀχανὲς σύμπαν, δπου ἀπλώνεται ἡ δημιουργία μὲ δῆλη τὴν τάξη καὶ ἀρμονία της. Ἔτσι θὰ σήμαινε τὸ αἴτημα: «Οτις ἔκει ἡ θέληση τοῦ Θεοῦ πραγματοποιεῖται ἀναγκαστικά, γιατὶ δῆλο τὸ σύμπαν ἀκολουθεῖ ἀπαράτερπτα τοὺς νόμους, πὸν τοῦ ἔθεσε δ Δημιουργός, ἔτσι καὶ στὴ γῆ νὰ πραγματοποιεῖται τὸ θέλημα Του, ἀλλὰ μὲ ἐλευθερία, δῆλ. μὲ τὴν ὑπακοὴ τῆς ἀνθρώπινης συνειδήσεως στοὺς νόμους, πὸν ἔχαραξε σ' αὐτὴν δ Θεός. Αὐτὴ δμως ἡ ἐρμηνεία δὲν ἐκφράζει τὸ νόημα τοῦ αἰτήματος. Γιατὶ ἡ ἀναγκαστικὴ ὑπακοὴ τοῦ σύμπαντος στοὺς φυσικοὺς νόμους, πὸν ἔθεσε δ Θεός, δὲν μπορεῖ νὰ εἶναι τὸ πρότυπο γιὰ τὴν ἐλεύθερη ὑπακοὴ τοῦ ἀνθρώπου στὸν ἥθικὸ νόμο. Ἡ σωστὴ ἐρμηνεία εἶναι: δπως στὸν οὐρανὸ ἐφαρμόζουν ἐλεύθεροι οἱ ἄγγελοι τὸ θέλημά Σου, ἔτσι κι ἐμεῖς οἱ ἀνθρωποι νὰ τὸ ἐφαρμόζουμε στὴ γῆ.

Κι ἔτσι βρισκόμαστε μπροστά, θὰ λέγαμε, σὲ μιὰ «πέτρα σκανδάλου». Μποροῦμε στὸν εἰκοστὸ αἰῶνα νὰ μιλᾶμε γιὰ ἄγγέλους; Καὶ γιατὶ ἡ Ἀγ. Γραφὴ μᾶς μιλάει γι' αὐτούς; Ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους τῆς ἐποχῆς μας, πὸν θέλουν δῆλα νὰ τὰ ἐρμηνεύσουν μὲ τὰ κριτήρια τῆς λογικῆς, δόθηκαν μερικὲς ἀπαντήσεις: Εἴπαν δτὶ μὲ τοὺς ἄγγέλους ἐκφράζεται μιὰ πίστη σὲ πνεύματα. Ἐπειδὴ σὲ παλαιότερες πολιτιστικὲς βαθμίδες, δὲν μποροῦσε δ ἀνθρωπος νὰ ἐρμηνεύσει τὰ φυσικὰ φαινόμενα καὶ νὰ βρεῖ τὰ φυσικὰ αἴτια τῶν φαινούμενων αὐτῶν, πίστεψε πῶς πίσω ἀπ' αὐτὰ κρύβονται πνεύματικὲς ὑπάρχεις, ποὺ τὰ κατευθύνουν καὶ τὰ κυβερνοῦν. Ἡ θέλοντας νὰ γεμίσει τὸ χάσμα ἀνάμεσα στὸν οὐρανὸ καὶ στὴ γῆ, στὸ πνεῦμα καὶ στὴν ὕλη, στὸ Θεὸν καὶ στὸν ἀνθρωπο, φαντάσθηκε πνευματικὰ δῆτα σὰν μεσάζοντες ἀνάμεσά τους. Καὶ ἀπὸ αὐτὲς τὶς ἀντιλήψεις ἐπηρεάσθηκε καὶ ἡ Ἀγ. Γραφὴ καὶ μᾶς παρουσιάζει τοὺς ἄγγέλους. Μιὰ καὶ τὰ βιβλία της δέχθηκαν ἐπιρροὴ ἀπὸ τὸν πνευματικὸ καὶ πολιτιστικὸ περίγυρο τῆς ἐποχῆς. Καὶ στὸ ἐρώτημα πῶς δ Ἰδιος δ Χριστὸς μιλάει γιὰ ἄγγέλους, ἀπαντοῦν δτὶ καὶ αὐτὸς δέχθηκε τὶς ἴδιες ἐπιρροές. Καὶ ἐνῶ σὲ μερικὰ σημεῖα ἡ διδασκαλία Του ἔφθασε σὲ πολὺ καθαρὲς θρησκευτικὲς παραστάσεις, σὲ ἄλλα σκεπτόταν, δπως ὅλοι οἱ ἄλλοι.

Εἶναι, πραγματικά, παραδίδουν δτὶ γιὰ τὴν ἔξήγηση δρισμένων σκέψεων τῆς Ἀγ. Γραφῆς δίνονται ἡ ἐπινοοῦνται δῆλες οἱ δυνατές ἀπαντήσεις ἐκτὸς ἀπὸ τὶς πιὸ κοντινὲς καὶ φυσικές. «Οταν δῆλ. ἀνθρωποι μιᾶς δρισμένης θρησκευτικῆς στάθμης, δπως οἱ συγγραφεῖς τῆς Παλαιᾶς καὶ Καινῆς Διαθήκης —γιὰ νὰ μὴ ἀναφέρουμε καὶ τὸν Κύριο— μιλᾶνε γιὰ ἄγγέλους, τότε τὸ κάνουν αὐτὸ δηλ. γιὰ τὸν ἀπλούστατο λόγο δτὶ ὑπάρχουν ἄγγελοι. Εἴχαν πεῖσα τῶν ἄγγέλων καὶ αὐτὴ ἡ πεῖρα τοὺς ἔπεισε δτὶ αὐτοὶ εἶναι μιὰ πραγματικότητα. Καὶ εἶναι παράδοξο, γιὰ νὰ μὴν πῶ καὶ ἀντιφατικό, δταν διανοούμενοι τοῦ 20οῦ αἰώνα, πὸν οἱ Ἰδιοι δὲν εἴχαν ποτὲ θρησκευτικὲς ἐμπειρίες, οὔτε βρίσκονται σὲ μιὰ γήσια θρησκευτικὴ παράδοση, θέλουν νὰ ἀποφαίνονται τί σημαίνει τὸ δτὶ ἡ Γένεση ἡ δ Ήσαΐας ἡ καὶ δ Ἰδιος δ Ιησοῦς μιλᾶνε γιὰ ἄγγέλους. Ἐπὶ τέλους πότε πότε εἶναι χρήσιμο νὰ ὑπενθυμίζουμε τὶς περιορισμένες δυνατότητες τοῦ μυαλοῦ μας.

Άλλα, ἂς φέρεις ἔνα βλέμμα στὴν Ἀγ. Γραφή. Δὲν θὰ ἐπιμείνω στὴν Παλ. Διαθήκη. «Αν καὶ ἀναφέρονται καὶ ἐκεῖ συχνὰ ἄγγελοι, δως ἀπεσταλμένοι τοῦ Θεοῦ στοὺς ἀνθρώπους, προστάται τῶν ἀνθρώπων καὶ ὑμνηταὶ τῆς μεγαλωσύνης τοῦ Θεοῦ. Στὴν Κ. Διαθήκη οἱ μορφές καὶ ἡ διακονία τῶν ἄγγέλων εἶναι ἀναπόστατα συνδεδεμένες μὲ τὴ ζωὴ τοῦ Κυρίου. Ἄγγελος —δ ἀρχάγγελος Γαβριὴλ— ἀναγγέλει στὸν Ζαχαρία δτὶ θὰ ἀποκτήσει παιδί, τὸν Ιωάννη. Ο Ἰδιος δ ἀρχάγγελος φέρνει στὴν Παναγία τὸ ἄγγελμα γιὰ τὴν ἐνανθρώπηση τοῦ Τίον τοῦ Θεοῦ. Ἄγγελος εὐαγγελίζεται στοὺς ποιμένες τὴ γέννηση τοῦ Μεσσία. Ἄγγε-

λος καθησυχάζει τίς άνησυχίες τοῦ Ἰωσήφ καὶ τοῦ δίνει δόηγίες γιὰ τὴν ἀσφάλεια τοῦ παιδίου. Στὴ ζωὴ τοῦ Χριστοῦ βλέπομε μετὰ τὴν παραμονή του στὴν ἔρημο καὶ τοὺς πειρασμοὺς διτ «ἄγγελοι προσῆλθον καὶ διηκόνουν αὐτῷ» (Ματθ. δ' 11). Καὶ κατὰ τὴν νύχτα τῆς ἀγωνίας του στὴ Γεθσημανῆ «ῶφθη αὐτῷ ἄγγελος ἀπ' οὐρανοῦ ἐνισχύων αὐτῷ» (Λουκ. κβ' 43). Ἐπίσης κατὰ τὴν ἀνάσταση καὶ τὴν ἀνάληψη καὶ πάλι ἀναφέρονται ἄγγελοι.

Οἱ Ἅγιοι Παῦλος στὶς ἐπιστολές του μᾶς μιλάει μάλιστα γιὰ μιὰ ιεραρχία στοὺς ἄγγέλους: «Θρόνοι, κυριότητες, ἀρχαὶ, ἔξουσίαι, δυνάμεις», ἀνάλογα μὲ τὴ διαφορὰ στὸ χαρακτῆρα καὶ τὴν ἀσκηση τῆς πνευματικῆς δυνάμεως, ποὺ ἔχουν. Καὶ στὴν Ἀποκάλυψη ὁ Ἰωάννης διμιλεῖ γιὰ τὴν ποικιλία τῆς διακονίας τῶν ἄγγέλων γιὰ τὴν τελείωση τοῦ κόσμου. Ὁλόκληρη ἡ Ἀποκάλυψη διαποτίζεται ἀπὸ τὴν ἐνέργεια τῶν ἄγγέλων. Ὅμως εἶναι ἀξιοπρόσεκτο, πόσο συγκρατημένη εἶναι ἡ περιγραφή τους σὲ σύγκριση μὲ τὴν ἄλλη ἔξωχριστιανικὴ σχετικὴ φιλολογία τῆς ἐποχῆς. Οἱ ἄγγελοι, σύμφωνα μὲ τὴν διδασκαλία τῆς Ἀγ. Γραφῆς, δὲν ἔχουν ποτὲ δική τους πρωτοβουλία, ἀλλὰ δλόκληρη ἡ ὑπαρξή τους, ἀν καὶ εἶναι γεμάτη δύναμη, καθορίζεται ἀπὸ τὴν πλήρη ὑπακοή τους μὲ ἐλευθερία στὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ. Ἐποιοὶ ὅτι ἄγγελοι εἶναι τόσο συνδεδεμένοι μὲ τὰ γεγονότα τοῦ εὐαγγελίου, ὥστε κάθε κριτική, ποὺ θέλει νὰ τοὺς βγάλει ἀπὸ τὴν χριστιανικὴ διδασκαλία, δὲν μπορεῖ νὰ τὸ κάνει χωρὶς νὰ τραυματίσει τὴ διδασκαλία αὐτή. Ἐπιγραμματικὰ τονίζει καὶ ὁ Μ. Βασίλειος σχετικῶς διτ ὁ Δημιουργὸς «ἀπετέλεσε... τὰς λογικὰς καὶ ἀδοράτους φύσεις, καὶ πᾶσαν τὴν τῶν νοητῶν διακόσμησιν, δσα τὴν ἡμετέραν διάνοιαν ὑπερβαίνει».

Οἱ ἄγγελοι σύμφωνα μὲ τὴν χριστιανικὴ διδασκαλία εἶναι προσωπικότητες μὲ γνώση, ἐλευθερία καὶ ὑπευθυνότητα. Γι' αὐτὸ καὶ ἔνα μέρος ἀπ' αὐτοὺς —σύμφωνα πάντα μὲ τὴν Ἀγ. Γραφὴ— ἐπαναστάτησαν κατὰ τοῦ Θεοῦ καὶ ἀντιστρατεύονται ἔκτοτε στὸ ἔργο Του. Εἶναι οἱ κακοὶ ἄγγελοι, οἱ δαίμονες, ποὺ ἐμφανίζονται καὶ στὴν ζωὴ τοῦ Χριστοῦ στὸ ἐπεισόδιο τῶν πειρασμῶν, ποὺ μᾶς περιγράφει τὸ Εὐαγγέλιο. Κάτι ἀνάλογο συμβαίνει καὶ στὴ δική μας ζωὴ. Εἴμαστε διαφιλονικούμενες ὑπάρξεις. Ἅγγελοι καὶ δαίμονες συμμαχώντας μὲ τὸν κακὸ ἄγγελο μας, θέλουν νὰ μᾶς δόηγήσουν στὸ Θεό οἱ ἄγγελοι ἡ στὴν ἐπανάσταση ἐναντίον Του —οἱ δαίμονες—. Ἄξιζει τὸν κόπο ἀπ' αὐτὴ τὴ σκοπιὰ νὰ ἔνανδοῦμε τὴν ὑπαρξή μας. Ἀλλιῶς βλέπομε παντοῦ κενὰ καὶ εἴμαστε ὀκατανόητοι γιὰ τὸν ἔαυτό μας τὸν ἴδιο. «Οσο κι ἀν προσπαθήσουμε μὲ τὸν Κάντ ἡ τὸν Ἐγκελ, τὸν Μάρκ ἡ τὸν Σάρτρ,

κοινωνιολογικὰ ἡ βιολογικὰ ἡ ψυχολογικὰ νὰ ἔρμηνεύσουμε τὸν ἀνθρώπο, θὰ κάνουμε πάντα ὑποθέσεις μὲ κενά, ὑπερτίμηση ἡ ὑποτίμηση τῆς ὑπάρξεως μας, καὶ ἀντιφάσεις καὶ θὰ μᾶς ξεφεύγει πάντα ἡ οὐσία. Γιατὶ δ ἀνθρώπος εἶναι, αὐτὸς ποὺ εἶναι, καὶ κάτι παραπάνω. Εἶναι ἔνα ἔγω, ποὺ ἀπειλεῖται ἡ προστατεύεται. Εἶναι μὰ οὐσία, ποὺ ἔχει φίλους καὶ ἔχθρούς.

Ἡ χριστιανικὴ διδασκαλία σὲ δρισμένα σημεῖα της ἀπὸ πρώτη ματία φαίνεται σὰν παιδαριώδης καὶ παραξενη. Ὁταν ὅμως τὴν δεχθεῖ κανείς, διακρίνει τὴν ἀλήθεια της. Μιὰ ἀλήθεια, ποὺ δὲν προέρχεται ἀπὸ ἀποκαλύψεις, ποὺ σήμερα ἐντυπωσιάζουν καὶ αὔριο ξεπερνιοῦνται, οὕτε ἀπὸ θεωρίες, ποὺ πάντα εἶναι μερικὲς καὶ δὲν διαφωτίζουν τὸ δίλον. Ἀλλὰ εἶναι μιὰ ἀλήθεια, ποὺ ξεπηδᾶ ἀπὸ μιὰ αἰώνια πηγὴ καὶ ἀγκαλιάζει τὸ σύνολο τῆς πραγματικότητας. Ἡ ἐπιστήμη εἶναι κάτι μεγάλο, ἀλλὰ δὲν πρέπει νὰ τὴν ὑπερτιμᾶμε. Νὰ μὴ τῆς δίνομε δικαιοδοσίες, ποὺ δὲν ἔχει. Τὰ ἔσχατα ἐρωτήματα μένουν ἀναπάντητα ἀπὸ αὐτήν. Γι' αὐτὰ ὑπάρχει ἡ ἀπάντηση τοῦ Θεοῦ, ἡ ἀποκάλυψη. Καὶ μιὰ τέτοια διδασκαλία, δπως ἡ περὶ ἄγγέλων, εἶναι ἀποκάλυψη. Ἰσως σὲ δρισμένους κύκλους νὰ προκαλεῖ τὸ εἰρωνικὸ μειδίαμα. Ἐν τούτοις μᾶς λέει κάτι, ποὺ καμιαὶ ἐπιστήμη ἡ φιλοσοφία μπορεῖ νὰ μᾶς πεῖ. «Οτι δ ἀνθρώπος προέρχεται καὶ ὑπάρχει ὅχι ἀπὸ τὸ βάθος τῆς φύσεως, ὅχι ἀπὸ τὴν διαδικασία τῆς ίστορίας καὶ τοῦ πνεύματος, ὅχι ἀπὸ τὶς συναρτήσεις τῆς οἰκονομίας καὶ τῆς κοινωνίας, ἀλλὰ εἶναι ἔνα πρόσωπο μὲ ἀξιοπρόσεπτο καὶ ὑπευθυνότητα. Βρίσκεται δμως πάντα σὲ κίνδυνο νὰ τὸ ξεχάσει ἡ νὰ τὸ ὑπερτιμήσει. Νὰ προδόσει καὶ παραδόσει δηλ. τὴν προσωπικότητά του σὲ κάποιες δυνάμεις, ποὺ τοῦ ὑπόσχονται εὐημερία ἡ δύναμη ἡ ἐγωιστικὴ αὐτάρκεια. Σ' αὐτὸν τὸν κίνδυνο προστατεύεται ἀπὸ ὑπάρξεις, ποὺ τὸν βοηθοῦν νὰ πραμένει ἔγω, ὑπεύθυνο μὲ ἀλήθεια καὶ μέτρο. Ἀλλὰ ἀπειλεῖται καὶ ἀπὸ ὑπάρξεις, ποὺ θέλουν νὰ τὸν ξεκόψουν ἀπὸ τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ, ποὺ μόνο μὲ τὴν ἐκπλήρωσή του γίνεται πραγματικὰ ἀνθρώπος.

Γι' αὐτὸ δέεται ἡ Ἐκκλησία καὶ ζητᾶ γιὰ κάθε πιστὸ «ἄγγελον εἰρήνης, πιστὸν δόηγόν, φύλακα τῶν ψυχῶν καὶ τῶν σωμάτων». Αὐτὸ βασίζεται σ' ἐκεῖνο, ποὺ εἶπε ὁ Κύριος γιὰ τὰ παιδιὰ καὶ ποὺ ἰσχύει κατ' ἐπέκταση γιὰ τὸν καθένα μας: «Ἄλεγω γὰρ ὑμῖν διτ οἱ ἄγγελοι αὐτῶν ἐν οὐρανοῖς διὰ παντὸς βλέπουσι τὸ πρόσωπον τοῦ πατρὸς μου» (Ματθ. ιη' 10). Δηλ. πίσω ἀπὸ κάθε ἀνθρώπινο ἔγω βρίσκεται ἔνας συμπαραστάτης, ποὺ τὸν βοηθεῖ νὰ μένει ἔνα ὑπεύθυνο ἔγω. «Ολοι γνωρίζομε πόσο εὐκόλα θέλουμε νὰ φροτώσουμε σὲ ἄλλους τὶς εὐθύνες μας, στὴ φύση, σὲ φίλους, σὲ προϊσταμένους, σὲ συνεργάτες, στὴν κοινωνία. Ὁ φύ-

# Η ΕΝΑΝΘΡΩΠΗΣΗ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΛΟΓΟΥ

Τοῦ κ. ΛΑΜΠΡΟΥ Κ. ΣΚΟΝΤΖΟΥ  
Καθηγητοῦ - Θεολόγου

‘Η έօρτὴ τῆς Γεννήσεως τοῦ Κυρίου εἶναι μιὰ ἀπὸ τὶς δυὸ μεγαλύτερες καὶ ἀρχαιότερες ἔօρτες τῆς Χριστιανούσης. Κατ’ αὐτὴν ἔօρτάζεται τὸ μεγάλο γεγονός τῆς ἐνανθρωπήσεως τοῦ Γενοῦ καὶ Λόγου τοῦ Θεοῦ, γιὰ νὰ ἐπιτευχθεῖ ἡ σωτηρία τοῦ ἀνθρωπίνου γένους. Μὲ τὴν εὐκαρίοτα τῆς μεγάλης αὐτῆς ἔօρτῆς παραθέτουμε μιὰ σύντομη θεολογικὴ καὶ ἀνθρωπολογικὴ ἀνάλυση τοῦ μεγάλου γεγονότος, τοῦ μεγαλύτερου ἵσως στὴν ἀνθρώπινη ἱστορία.

Α. ‘Η πτώση τοῦ ἀνθρώπου καὶ ἡ ἐπαγγελία τοῦ Θεοῦ.

‘Ο ἀνθρωπὸς σύμφωνα μὲ τὴν ‘Ἄγια Γραφή, ἀποτελεῖ τὴν κορωνίδα τῆς δημιουργίας τοῦ Θεοῦ. ’Ἐπλάσθη ἀκατ’ εἰκόνα καὶ δοκίωσιν’ τοῦ Τριαδικοῦ Θεοῦ (Γεν. α' 26). ‘Ο ἀνθρωπὸς εἶναι ἡ εἰκόνα τοῦ Θεοῦ δημιουργῆθηκε δὲ «διὰ νὰ ἀντανακλᾶ τὴν εἰκόνα τοῦ Θεοῦ καὶ νὰ μετέχει τῆς δόξας του» (Σ. ’Αγουρίδη, Παῦλος, ’Αθήνα, σελ. 105). ‘Ο Θεὸς ἐδημιουργῆσε τὸν ἀνθρωπὸν διὰ νὰ εἶναι ὡς δημιουργημά Του ἡ ἀντανάκλασις τῆς πνευματικῆς ἀγίας καὶ μακαρίας φύσεώς Του. Διὰ νὰ εἶναι καθρέπτης τῆς πνευματικότητός Του ἔδωκεν εἰς αὐτὸν νόησιν. Διὰ νὰ εἶναι ἀντίτυπον τῆς ἀγιότητός Του καὶ τῆς ἀγάπης Του τὴν βούλησιν’ καὶ διὰ νὰ εἶναι ἔνα δοκεῖον τῆς μακαριότητος καὶ εὐτυχίας Του τὰ αἰσθήματα» (Erich Sauer, ‘Ο Θρίαμβος τοῦ Ἑσταυρωματα’, Αθῆναι 1977, σελ. 19). ‘Ο ἀνθρωπὸς, λοιπόν, ἔκαλετο νὰ κάνει καλὴ χρήση αὐτῶν τῶν ἀγαθῶν δυνατοτήτων καὶ χαρισμάτων, καὶ μὲ τὸν προσωπικόν του ἀγώνα νὰ προσωποποιηθεῖ, νὰ θεωθεῖ (Εἰρηναῖος, ’Επιδ. ἀποστ. κηρύγμ. 12).

‘Αλλὰ τότε κείσηλθεν ἡ ἀμαρτία. ‘Ο ἀνθρωπὸς ἔπεσεν δλόκληρος. ‘Η νόησίς του ἐσκοτίσθη’ (’Εφ. δ' 8), ἡ βούλησίς του ἐστράφη πρὸς τὰ πονηρὰ ἔργα (’Ιωάν. γ' 19) καὶ τὰ αἰσθήματα του διεστράψθησαν (Ρωμ. ζ' 24)» (Erich Sauer ὅπου ἀνωτ. σελ. 19). Πρόκειται γιὰ τὴν πτώση, τὸ τραγικώτερο γεγονός στὴν ἱστορία τοῦ ἀνθρωπίνου γένους. ‘Απὸ τὴν μοιραία ἐκείνη στιγμὴ ὁ ἀνθρωπὸς ἀρχισε μιὰ συνεχὴ κατιοῦσα πορεία ἀπαξιῶν μὲ πραγματικὰ δραματικές ἐπιπτώσεις στὴν ἀτομικὴ καὶ κοινωνικὴ του ζωή. ‘Εἰς πολ-

λαξ ἄγγελος μᾶς προτρέπει καὶ μᾶς βοηθεῖ νὰ φέρομε τὴν προσωπική μας εὐθύνη στὶς περιστάσεις τῆς ζωῆς. Γι’ αὐτὸν ἀς ἐπιμένουμε στὸ αἴτημα «Γενηθήτω τὸ Θέλημά σου ως ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ τῆς γῆς», ποὺ σημαίνει, λοιπόν, δπως στὸν οὐρανὸν οἱ ἄγγελοι ἔμειναν πιστοὶ στὸ Θέλημά σου, ἔτσι ἀς μᾶς βοηθήσουν κι ἐμᾶς νὰ νικάμε τὶς ἐπιθέσεις τοῦ κακοῦ.

(Συγεχίζεται)

λὰς θλίψεις καὶ δυστυχίας διερχόμενος τὴν ζωήν του... πολλὴν λύπην, σκληρὰν ἔργασίαν καὶ θρήνους» (Εἰρηναῖος, ’Επιδ. 17). Τὸ πέρας, τέλος, τῶν δεινῶν του διαδέχονταν ὁ αἰώνιος θάνατος (Γεν. γ' 19).

Η δυνατότητα τῆς αὐτο-λύτρωσης τοῦ ἀνθρώπου ἀπὸ αὐτὴ τὴν κατάσταση δὲν ἦταν δυνατή, ὑπερέβαινε τὶς ἀνθρώπινες δυνατότητες, οἱ δόποις εἶχαν φθαρεῖ λόγῳ τῆς πτώσεως καὶ τῆς ἀμαρτίας. Τὴν ἀνθρώπινη ὄμβας ἀδυναμία, ἀναπλήρωσε ἡ θεία Παντοδυναμία. ‘Ο ἕδιος δὲ θεός ἀνέλαβε νὰ σώσει τὸ πλάσμα Του. ’Αμέσως μετὰ τὴν πτώση δίνει τὴν μεγάλη ὑπόσχεση τῆς λυτρώσεως τοῦ ἀνθρωπίνου γένους, σὲ μακρινοὺς χρόνους, ἀπὸ τὸ «Σπέρμα τῆς Γυναικός» (Γεν. γ' 15), τὸν Γεό Του (Λουκ. α' 35), διὰ τῆς ὁλοκληρωτικῆς συντριβῆς του Κακοῦ (Εἰρηναῖος, ’Επιδ. 33). ‘Η τοιαύτην παντὶ μεταβολὴ καὶ ριζικὴ ἀλλοίωσις τοῦ ἀνθρώπου, ὑπογραμμίζει ὁ Π. Τρεμπέλας, εἶναι ἀδύνατον νὰ ἐπιτευχθεῖ διὰ μόνων τῶν δυνάμεων καὶ προσπαθεῖων τοῦ ἔξασθενισθέντος ὑπὸ τῆς ἀμαρτίας ἀνθρώπου, ἀπαιτεῖ δὲ ἰδιαιτέρων ἐνέργειαν καὶ παρέμβασιν φιλανθρωπίας καὶ ἀγάπης τοῦ θέλοντος τὴν σωτηρίαν τοῦ ἀμαρτωλοῦ, Παναγάθου καὶ Οἰκτίρμουνος Θεοῦ. Καὶ ἡ ἐνέργεια αὐτὴ ἔξεδηλώθη ἐν τῇ οὐρανῷ ἀποστολῇ εἰς τὸν κόσμον τοῦ Γενοῦ αὐτοῦ» (Δογμ. τόμ. Β', σελ. 4).

‘Ο Θεός, λοιπόν, ἔθεσε ἀμέσως σὲ λειτουργία τὸ μεγάλο σχέδιο τῆς σωτηρίας τὸ ὅποιο «πρὸ αἰώνος ἡτοιμάσθη» (Μ. ’Αθανασίου, Κατὰ Ἀρειαν. 11, 977, Migne P.G. 26, 309). Αὐτὸν προέβλεπε, κατ’ ἀρχάς, τὴν προετοιμασία τοῦ ἀνθρωπίνου γένους γιὰ τὴν ὑποδοχὴ τοῦ Σωτῆρα Χριστοῦ. Κάλεσε, γιὰ τὸ σκοπὸ αὐτοῦ, τὸν λαὸν Ἰσραὴλ γιὰ νὰ γίνει διάκονος τοῦ θείου σχεδίου, ἀπὸ τὸν ὅποιο θὰ προέρχονταν κατὰ σάρκα δὲ Λυτρωτὴς δλοκλήρου τῆς ἀνθρωπότητας (H. Halléy, Συνοπτ. Ἐγκυλ. Α. Γ., ’Αθήνα σελ. 548). ‘Ἐδωσε, στὸ λαὸν αὐτό, τὸ Νόμο, δ ὅποιος ἀπέβη παιδαγωγὸς εἰς Χριστόν» (Γαλ. γ' 24, Ρωμ. η' 8-11). ‘Ἐνέπνευσε ἀκόμα πλειάδα προφῆτῶν, οἱ δόποιοι προανήγγειλαν καὶ προπαρασκευάσαν εἰδικότερα τὴν ἀνατολὴ τῆς σωτηρίου ἡμέρας (Γεν. ιβ' 3, ιη' 3, κβ' 18, Ιεζ. κεφ. 15, Ησ. κεφ. μα', ν'-γ', νγ'-νε', ξα', ξγ', ξε'-οστ', κοτ', λγ' 5, Ιερ. κγ' 5, Δανιήλ κεφ. ζ', ’Ιωάν. β' 28-29, ’Αμδώς θ' 1-4, ’Ωσηγ' 5, Β' Βασιλ. ζ' 16, Ψαλμ. ιθ', ο', οα', β', κα', ο', ρθ', ιε', λθ').

Παράλληλα δὲ θεός προετοίμαζε καὶ τὸν ἔθνικὸ κόσμο γιὰ τὴν ὑποδοχὴ τοῦ Σωτῆρα (Γεν. μθ' 10). «Θεόθεν ἤκει εἰς ἀνθρώπους, τονίζει ὁ Κλήμης δὲ ’Αλεξ., καὶ προκατασκευάζει τὴν ὁδὸν τῆς βασιλικωτάτης διδασκαλία ἐνφρονίζουσα καὶ τὸ ἥθος προτυπούσα καὶ προστύφουσα εἰς παραδοχὴν τῆς ἀληθείας» (Στρωμ. Α' 7, 16, 5 ΒΕΠ 7, 249). ‘Ο Θεός ἔδρασε στὰ ἔθνη ως «σπερματικὸς Λόγος» (Ιουστίνου Α' στὰ ἔθνη ως «σπερματικὸς Λόγος» (Ιουστίνου Α'

Απολ. Β' 13, Ιωάν. α' 9), καὶ ἀνέδειξε μεγάλες προσωπικότητες, φιλοσόφους, ἰδρυτές θρησκειῶν, ἡγέτες, κοινωνικούς ἀναμορφωτές, νομοθέτες κλπ., οἱ δοῦλοι προήγαγαν ἀξιολογικὰ τοὺς λαούς (Erich Sauer, 'Η χαραυγὴ τῆς λυτρώσεως τοῦ κόσμου, Αθῆνα 1977, σελ. 222). Διέσπαρε ἀκόμα τοὺς Ιουδαίους στὰ ἔθνη, οἱ δοῦλοι τοὺς ἀνήγγειλαν τὴν ἔλευση τοῦ Σωτῆρα. Ἀξιοσημειώτη εἶναι, ἐπίσης, ἡ ἔντονη προσδοκία, μέσα στὶς μυθολογίες, τοὺς θρύλους καὶ τὶς παραδόσεις τῶν λαῶν γιὰ τὴ λυτρώση τῆς ἀνθρωπότητας ἀπὸ κάποιο μελλοντικὸ μυστηριώδη ἄνδρα (Βλ. Πλάτωνος, 'Απολ. Σωκράτους, Αἰσχύλου, Προμ. Δεσμ., Σιβυλικοὶ χρησμοί, Κικέρων περὶ μαντ. βιβλ. Β', 54, Τάκιτ. Ιστορ. Ε' 13, Σουετ., ἐν Βίῳ Βεσπ., καὶ Θ. Σταυρόπουλου, 'Ο Βίος καὶ ἡ διδασκαλία τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, Αθῆναι 1933, σελ. 30).

### B. Ο Λόγος σὰρξ ἐγένετο.

«Οτε ἦλθε τὸ πλήρωμα τοῦ χρόνου, γράφει ὁ ἀπ. Παῦλος, ἐξαπέστειλε ὁ Θεὸς τὸν Γίδον αὐτῷ, γενόμενον ἐκ γυναικός, γενόμενον ὑπὸ νόμου, ἵνα τοὺς ὑπὸ νόμου ἐξαγοράσῃ» (Γαλ. δ' 4) «Ως «πλήρωμα τοῦ χρόνου» θεωρεῖται ἀπὸ τοὺς Πατέρες καὶ τοὺς σύγχρονους θεολόγους, ἀφ' ἑνὸς μὲν ἡ ὥριμανση, ἀπὸ μέρος τῶν λαῶν, τῆς προσδοκίας τοῦ Σωτῆρα καὶ ἀφ' ἑτέρου ἡ συνύπαρξη ὀρισμένων συγχριῶν, στὴ συγκεκριμένη ἱστορικὴ περίοδο, εὔνοϊκῶν γιὰ τὴν ἔλευση τοῦ Λυτρωτῆν καὶ τὴ διευκόλυνση τοῦ ἔργου Του. Αὐτές εἶναι, γιὰ παράδειγμα, ἡ τάση γιὰ ἐνωθεῖα μέσω τοῦ θρησκευτικοῦ συγκριτισμοῦ, ἡ μεγάλη κρίση ἀξέων, ἡ μετάφραση τῆς Π.Δ. ἀπὸ τοὺς Ο', ἡ κατάργηση τῶν ἔθνικῶν κρατῶν ἀπὸ τὸ ρωμαϊκὸ imperium, ἡ ἐπικράτηση τῆς Ἐλληνικῆς γλώσσας σὲ ὅλο τὸν κόσμο, κ.ἄ. (H. Halley, ὅπου ἀνωτ. σελ. 548 καὶ E. Sauer, 'Η χαραυγὴ κλπ., σελ. 235-252). «Ἐτοι ὁ Θεὸς ἡδόκησε καὶ «ἡλθεν δικαίος, διὸ προέθετο φανερῶσαι τὴν ἔαυτοῦ χορηγήτητα» (Πρὸς Διόγν. Ἐπιστ. Θ' 1, ΒΕΠ 2, 252), καὶ ὁ «Λόγος σὰρξ ἐγένετο καὶ ἐσκήνωσεν ἐν ἡμῖν» (Ιωάν. α' 14), πραγματοποιώντας τὸ προαιώνιο σχέδιο τοῦ Θεοῦ, (Α' Κορ. β' 7, Κολ. α' 26). «Στὸ πλήρωμα τοῦ χρόνου, τονίζει ὁ διαπρεπῆς βιβλικὸς θεολόγος Andre Feuillet, ὁ Λόγος ἔγινε σάρκα καὶ πέρασε ἀνοιχτὰ στὴν ἱστορία (Ιωάν. α' 14), ἔγινε γιὰ τοὺς ἀνθρώπους ἀντικείμενο συγκεκριμένης ἐμπειρίας (Α' Ιωάν. α' 1) σὲ τέτοιο βαθμὸν ὥστε «ἐθεασάμεθα τὴν δόξαν αὐτοῦ» (Ιωάν. α' 14)), (Λεξικὸ Βιβλικῆς Θεολογίας στ. 613).

Πρωταρχικὴ πίστη τῆς Ἐκκλησίας εἶναι πῶς ὁ σαρκωθεὶς Λόγος εἶναι ὁ ἴδιος ὁ Θεὸς (Ιωάν. α' 1), ὁ Γίδος τοῦ Θεοῦ. «Ο ἀπ. Παῦλος κατηγορηματικὰ τονίζει πῶς ὁ Χριστὸς «ἐν μορφῇ Θεοῦ ὑπάρχων... ἔαυτὸν ἐκένωσε μορφὴν δούλου λαβών, ἐν δομοιώματι ἀνθρώπου γενόμενος» (Φιλ. β' 6-7). Αὐτὸς «εστὶ εἰκὼν τοῦ Θεοῦ τοῦ ἀօράτου πρωτότοκος πάσης κτίσεως» (Κολ. α' 15) καὶ τὸ «ἀπαύγασμα τῆς δόξης τοῦ Πατρὸς» (Εφρ. α' 3). Ακόμα «τὴν πρωταρχικὴν πράξη τοῦ Δημιουργοῦ πρέπει νὰ τὴ φανταστεῖ κανεὶς μὲ τὴ μορφὴ τοῦ Λόγου, αὐτὸς εἴπε καὶ ἐγενή-

θησαν (Ψαλμ. λβ' 6, Γεν. α', Θρῆν. γ' 37, Ιουδ. ιστ' 14, Σειρ. μβ' 15). Ἀπὸ τότε ὁ ἴδιος αὐτὸς Λόγος παραμένει ἐνεργὸς μέσα στὸ σύμπαν, κυβερνήτης τῶν ἀστέρων (Ἡσ. μ' 26), τὸ ὑγρὸ στοιχεῖο τῆς ἀβύσσου (Ἡσ. μδ' 27) καὶ ὅλα τὰ φαινόμενα τῆς φύσεως (Ψαλμ. ροτ' 25, ρυζ' 4-7, Ιωβ λζ' 13). Ο Λόγος σὰν μάνα οὐράνιο περισσότερο ἀπὸ τὶς ἐπίγειες τραφὲς διατηρεῖ στὴ ζωὴ τοὺς ἀνθρώπους ποὺ πιστεύουν στὸ Θεὸν (Σολ. ιστ' 26, Δευτ. η' 3)» (A. Feuillet, ὅπου ἀνωτ. στ. 614). «Ο Λόγος εἶναι αὐτὸς ποὺ ἐλάλησε μέσω τῶν προφητῶν τῆς Π.Δ. (Εφρ. α' 1-2) καὶ ὁ ὄποιος ἐμφανίστηκε πολλὲς φορὲς στοὺς ἀνθρώπους, ως ἄγγελος Κυρίου (Γιαχβὲ) (Γεν. ιστ' 7-13, κβ' 11-18, κδ' 40, λα' 11-13, μη' 15-16, Αριθμ. κ' 16, Ζαχ. α' 12-13, Εξ. κδ' 9-11 κλπ.). Ακόμα εἶναι αὐτὸς ὁ ὄποιος «μιλῆσε» στὰ ἔθνη, ως «σπερματικὸς Λόγος» (Ιουστ. Α' Α' Απολ. Β', 8, 13, Ιωάν. α' 9) καὶ προετοίμασε ἔτσι τὴν ἔλευσή Του. Ο Λόγος, λοιπόν, ὑπῆρχε πάντα παρών, ως ὁ αἰώνιος Θεός, πρὶν, κατὰ καὶ μετὰ τὴ δημιουργία (Ιωάν. α' 3, Α' Πέτρου α' 20, Εφρ. μγ' 8). «Ο ἴδιαίτερος αὐτὸς τονισμός, ἀπὸ τὴν Ἐκκλησία, τῆς Θεότητας τοῦ Λόγου, ἀποτελεῖ τὸ θεμέλιο τῆς σωτηριολογίας, γιατὶ αὐτὸς σώζει μόνο ως Θεός.

Αὐτὸς λοιπὸν ὁ αἰώνιος Λόγος τοῦ Θεοῦ ἐσκήνωσε ἐν 'Αγίῳ Πνεύματι (Λουκ. α' 30), ὑπέρλογα, χωρὶς τὴ φυσικὴ μεσολάβηση ἀνδρὸς (Ματθ. α' 19) στὸ ἄγιο καὶ ὀμώμητο σῶμα τῆς Παρθένου Μαρίας, ἡ δοῖα ὑπῆρξε ἡ καθαρότερη καὶ ἀγιότερη ἀνθρώπινη υπαρξη. «Ἐγινε ἀνθρωπος, μετέσχε τοῦ ἡμετέρου φυράματος» (Δαμασκ. Migne P.G. 94, 1024) «ἐκ σπέρματος Δαβὶδ κατὰ σάρκα» (Ρωμ. α' 3, Α' Τιμ. γ' 16, Εφ. ιη' 2, Μαρκ. ι' 47), γιὰ νὰ λυτρώσει τὸ ἀνθρώπινο γένος, ως ὁ Θεάνθρωπος, ὁ νέος, τέλειος καὶ ἀληθινὸς τύπος ἀνθρώπου (Ιουστίνου Α' Α' Απολ. 22, 31, 32, 33, Κλημ. Ἀλεξ. Παιδαγ. 11, β', 32, Στρωμ. V, στ' 34, Ιγνατίου Πρὸς Ἐφεσ. ζ' 2, Τερτυλ. De carne Christi V, 14, De resurrect. carn 11, 18, 51). Κατὰ τὸ Μ. Αθανάσιο, «ἡ ἡμῶν αἵτια ἐκείνω γέγονεν πρόφασις τῆς καθόδου καὶ ἡ ἡμῶν παράβασις τοῦ Λόγου τὴν φιλανθρωπίαν ἐξεκαλέσατο, ὥστε καὶ εἰς ἡμᾶς φθάσαι καὶ φανῆναι τὸν Κύριον ἐν ἀνθρώποις» (Περὶ Ἐνανθρ. Λόγου, Migne P.G. 25, 104). «Ο Λόγος Θεοῦ, τονίζει ὁ ἄγ. Εἰρηναῖος, ὁ Γίδος Θεοῦ, Χριστὸς Ἰησοῦς, ὁ Κύριος ἡμῶν, ὃς τοῖς προφήταις ἐφανερώθη κατὰ μορφὴν τῆς προφητείας αὐτῶν καὶ κατὰ τὴν οἰκουμέναν τοῦ Πατρὸς, δι' οὗ τὰ πάντα ἐγένετο, δις καὶ ἐν ἐσχάτοις καιροῖς, πρὸς τὸ ἀνακεφαλαιοῦσθαι τὰ πάντα, ἀνθρωπος ἐν ἀνθρώποις ἐγένετο, δρατὸς καὶ ψηλαφητός, ἵνα καταργήσῃ θάνατον καὶ δειξῃ ζωὴν καὶ ἐργάσῃ κοινωνίαν Θεοῦ καὶ ἀνθρώπου» (Ἐπιδ. ἀποστ. ηηρύγμ. 6).

Τὴ γέννηση τοῦ Θεανθρώπου χαρακτηρίζει ἡ ἀφάνεια, ἡ ἀπλότητα καὶ ἡ τέλεια ταπείνωση. «Ἐσπαργάνωσεν αὐτὸν (ἡ Μαρία) ὅπου καὶ ἀνέκλινεν αὐτὸν ἐν τῇ φάτνῃ. διότι οὐκ ἦν αὐτὸς τόπος ἐν τῷ καταλύματι» (Λουκ. β' 7) ὅπου ὁ ρυπαρὸς σταῦλος τῶν ζῶν συμβολίζει τὴν ρυπαρότητα τοῦ κόσμου ἀπὸ τὴν ἀμαρτία (Θ. Σταυρόπουλου ὅπ. ἀνωτ. σελ. 34). «Η μεγάλη

εἰδηση τοῦ ἀγγέλου, ἡ πιὸ σπουδαία ἴσως, στὴν ἱστορίᾳ τῆς ἀνθρωπότητος, «ιδού εὐαγγελίζομαι ὑμῖν χαρὰν μεγάλην, ἣτις ἔστε παντὶ τῷ λαῷ, ὅτι ἐτέχθη ὑμῖν σήμερον σωτὴρ ἐν πόλει Δαβὶδ» (Λουκ. β' 10), πρωτοαναγέλθηκε στοὺς ταπεινοὺς ποιμένες τῆς Βηθλεέμ, οἱ ὅποιοι ὑπῆρξαν οἱ πρῶτοι αὐτόπτες μάρτυρες τοῦ ὑπέρνουου μυστηρίου τῆς ἐνανθρωπήσεως τοῦ Θεοῦ.

Ο Θεὸς Λόγος, λοιπόν, μὲ τὴ θεία ἐνανθρώπησή Του (Α' Τιμ. γ' 16) μπῆκε στὴν ἀνθρώπινη ἱστορία καὶ τὴν καθαγίασε. Η γέννησή Του ἀποτελεῖ προφανῶς τὸ σπουδαιότερο γεγονὸς ὄλων τῶν αἰώνων. «Ἐτοι «ἡ ἐνσάρκωσις τοῦ Γίνου ὡς τοῦ κεντρικοῦ σημείου τῆς παγκόσμιας ἱστορίας, γίνεται συγχρόνως τὸ κεντρικὸν σημεῖον τῆς ἱστορίας τῆς ἰδικῆς μας προσωπικῆς ζωῆς καὶ ὁ στόχος τοῦ μέλλοντός μας» (E. Sauer, ὅπου ἀνωτ. σελ. 14). Μὲ τὴ γέννηση τοῦ Χριστοῦ ἀνέτειλε ὁ νέος αἰώνας τῆς Βασιλείας τοῦ Θεοῦ, πλημμυρισμένος ἀπὸ τὴν ἀγάπην καὶ τὴν ἀγαθότητα Του (Ρωμ. ε' 6, η' 32, Α' Ἰωάν. δ' 10, Ἐφ. δ' 18, β' 12, Ι'. Χρυσοστόμου εἰς Ρωμ. ὅμιλ. 15, Mont. 9, 659). «Ἡλθε «ἀνακεφαλιώσασθαι τὰ πάντα» (Ἐφ. α' 10), καθιστώντας τοὺς πιστεύοντας πλέον σ' Αὐτὸν «κληρονόμους Θεοῦ» (Γαλ. δ' 7). «Ἐγινε «ἡ εἰρήνη ἡμῶν, ὁ ποιήσας τὰ ἀμφότερα ἐν καὶ τὸ μεσότοιχον τοῦ φραγμοῦ λύσας τὴν ἔχθραν ἐν τῇ σαρκὶ αὐτοῦ, τὸν νόμον τῶν ἐντολῶν ἐν δόγμασι καταργήσας, ἵνα τοὺς δύο κτίσῃ ἐν αὐτῷ εἰς ἕνα καὶ νὸν ἀνθρωπὸν ποιῶν εἰρήνην» (Ἐφε. β' 14). «Ἐξησε ὡς ἀνθρωπὸς τέλεια ζωὴ» (Ἐφρ. β' 5-9), καθιστώντας τὸ πρόσωπό Του αἰώνιο πρότυπο τελείου ἀνθρώπου (Ἐφ. δ' 22, Κορ. γ' 9). «Ἡ γέννηση τοῦ Θεανθρώπου σήμανε τὴν ἀρχὴν τῆς νέας ἐσχατολογικῆς περιόδου, κατὰ τὴν ὅποια τὰ πάντα «γέγονε καὶ νὰ» (Β' Κορ. ε' 17).

### Γ. Ο ἔ σχατος Ἀδάμ

Η ἐνανθρώπηση τοῦ Θεοῦ Λόγου ἔχει προχρυστικὰ τεράστιες ἀνθρωπολογικές προεκτάσεις. Εἶναι ἡ ἕδια ἡ ἐναδημιουργία τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως, τὴν ὃποια εἴχε καταστρέψει ἡ ἀμαρτία καὶ ἡ φθορά. «Ο Λόγος σάρξ ἐγένετο, τονίζει ὁ ἄγ. Εἰρηναῖος, «ἴνα δι' αὐτῆς τῆς σαρκός, διὰ τῆς ὃποιας εἴχεν ὑποτάξει καὶ ὑποδούλωσει τὴν ἀμαρτίαν, ἀπαλλάξει καὶ ἡμᾶς τοῦ λοιποῦ ἐκ τῆς ἀμαρτίας. Διὸ καὶ ὁ Κύριος ἡμῶν ἔλαβε σῶμα ὅμοιον μὲ τὸ σῶμα τοῦ πρώτου μας πατέρος» (Ἀδάμ), διὰ νὰ τὸ ἀγάπησῃ κατὰ τὸν ἀγώνα πρὸς χάριν τῶν προπατόρων μας καὶ νὰ θριαμβεύῃ ἐναντίον ἔκεινου (τοῦ διαβόλου), διστις ἐν τῷ Ἀδάμ ἔπληξεν ἡμᾶς θανατίμως» (Εἰρην. Ἐπιδ. ἀπ. κηρ. 31). «Ο ἀπ. Παῦλος ἀποκαλεῖ τὸ Χριστὸν ἔσχατον Ἀδάμ (Α' Κορ. ιε' 45) καὶ τὸν συγκρίνει μὲ τὸν πρῶτο χοῖκον Ἀδάμ, ὁ ὅποιος «ἦτο τύπος Ἐκείνου, διστις θὰ ἥρχετο, τοῦ Σωτῆρος Χριστοῦ» (Νέον Ἐγκυλ. Λεξικὸν Α.Γ. Ἀθήνα, σελ. 20, Ρωμ. ε' 12). «Βασισμένος ἀπὸ πεποίθηση (ὁ Παῦλος), γράφει ὁ Michel Join Lambert, ὅτι ἡ πράξη τοῦ πρώτου Ἀδάμ εἴχε γενικὸ ἀποτέλεσμα, τὸ θάνατο (Α' Κορ. ιε' 21), τογίζει τὸ ἔδιο γιὰ τὴ λυτρωτικὴ ἐνέργεια τοῦ Χριστοῦ,

τοῦ δευτέρου Ἀδάμ. Ἀλλὰ σημειώνει καθαρὰ τὶς διαφορές. Ἀπὸ τὸν Ἀδάμ ἡ ἀνυπακοή, ἡ καταδίκη, ὁ θάνατος, ἐνῶ ἀπὸ τὸν Ἰησοῦ Χριστό, ἡ δικαιοσύνη καὶ ἡ ζωὴ. Κι ἀκόμα, διὰ τοῦ Ἀδάμ ἡ ἀμαρτία ἥρθε στὸν κόσμο, ἐνῶ διὰ τοῦ Χριστοῦ «ὑπερεπερίσσευσεν τὸν κόσμο, ἐνῶ διὰ τοῦ Χριστοῦ «ὑπερεπερίσσευσεν τὴν ζωὴν», ποὺ πηγάζει ἀπὸ αὐτόν», (Λεξικὸ Βιβλικῆς Θεολογίας, σ. 32).

Ο ἔσχατος Ἀδάμ, ὁ σαρκωθεὶς Λόγος τοῦ Θεοῦ, πῆρε τὴν τραυματισμένη ἀπὸ τὴν ἀμαρτία ἀνθρώπινη φύση, τὴν καθάρισε, τὴν ἀνακαίνισε, τὴν ἀγίασε καὶ τέλος τὴν θέωσε στὸ Θεανθρώπικό Του Πρόσωπο, γιατὶ ὁ ἔδιος ἔγινε κοινωνός της, ἐπειδὴ «μετέσχε σαρκὸς καὶ αἷματος» (Ἐφρ. β' 14). «Ο Λόγος ἐνανθρωπήσας, τονίζει ὁ καθηγητὴς Α'. Θεοδώρου, προσέλαβε πλήρη καὶ ἀκεραίαν τὴν ἀνθρωπίνην φύσιν τοῦ Ἀδάμ, ἀνακεφαλαιῶν ἐν ἑαυτῷ τὸν ἀνθρώπον», (Α'. Θεοδώρου, «Ἡ περὶ ἀνακεφαλαιώσεως διδασκαλία τοῦ Εἰρηναίου, Ἀθῆναι, σελ. 53 καὶ 54). «Οι κειοῦται τὰ ἀνθρώπινα ὁ Λόγος, ἐπισημαίνει ὁ Ι'. Δαμασκηνός, αὐτοῦ γάρ ἐστι τὰ τῆς ἀγίας αὐτοῦ σαρκὸς ὄντα, καὶ μεταδίδωσι τῇ σαρκὶ τῶν ἰδίων», (Migne P.G. 94, 997 Βλ. καὶ Κυρίλ. Ἀλεξ. Migne P.G. 75, 1448). «Ἡ ἀμαρτία, ἡ φθορὰ καὶ ὁ θάνατος νικήθηκαν ἀπὸ τὸ Χριστό, ὁ ὅποιος παίρνοντας αὐτὸν τὸ «σῶμα τῆς σαρκὸς» (Κολ. α' 22) ἔγινε ὁ ἔδιος κατάρα καὶ ἀμαρτία (Β' Κορ. ε' 21), προσέλαβε τὴν σάρκα σὲ κατάσταση ἀμαρτίας καὶ φθορᾶς, καὶ στὴν ἔδια τὴν σάρκα νίκησε τὴν ἀμαρτία (Ρωμ. η' 3). «Στὸ ἔξης ὁ Χριστιανὸς ἔχει σταυρώσει τὴν σάρκα του «ἐν Χριστῷ» (Γαλ. ε' 24). «Ἡ πάλη ποὺ διεξάγει (Γαλ. Στ' 8) δὲν θὰ ἔχει μοιραῖο τέλος, ἀλλὰ θὰ καταλήξει σὲ σίγουρη νίκη, στὸ μέτρο ποὺ ἐμπιστεύεται δχι τὴ σάρκα, δχι τὶς ἀδυναμίες του, ἀλλὰ τὴ δύναμη τοῦ θανάτου τοῦ Σωτῆρα, ποὺ εἶναι ἡ πηγὴ πνεύματος ζωῆς» (X. L. Dufour, στὸ Λεξικὸ Βιβλ. Θεολογ. 890).

Τὴν «ἀμαυρωμένην» ἀπὸ τὴν ἀμαρτία θεία εἰκόνα στὸν ἀνθρωπὸ (Γεν. α' 26) τὴν ἀποκάθαρτην ὁ ἐνανθρώπησας Χριστός. «Ο τοῦ Θεοῦ Λόγος παρεγένετο, θρωπήσας Χριστός. «ἴνα ὡς εἰκὼν ὁν τοῦ Πατονίζει ὁ Μ. Ἀθανάσιος, ἵνα τὸ εἰκόνας δυνηθῇ» τρός, τὸν κατ' εἰκόνας ἀνθρωπὸν ἀνακτίσας δυνηθῇ» (Περὶ Ἐνανθρ. Migne P.G. 25, 150). «Ο Ιησοῦς (Περὶ Ἐνανθρ. Migne P.G. 25, 150). «Ο Ιησοῦς δονομάζεται ἀπὸ τὸν Παῦλο «εἰκὼν τοῦ Θεοῦ» (Β' Κορ. δ' 4) καὶ «ταυτίζεται πρὸς τὴν καρβάδαν (δόξα) Τιαχβὲ ἐν τῇ Π.Δ., ἡ ὅποια δύμως ἐν τῷ προσώπῳ τοῦ Ἰησοῦ περιέχει τὴν δυνατότητα δχι μόνον τῆς θείας, ἀλλὰ καὶ τοῦ κατοπτρισμοῦ τῆς εἰς τὰ μεταμορφούμενα ἀπὸ δόξης εἰς δόξαν πρόσωπα τῶν διακόνων τῆς καταλλαγῆς τοῦ Θεοῦ, μετὰ τῆς ἀνδιακόνων τῆς καταλλαγῆς τοῦ Θεοῦ, μετὰ τῆς ἀνθρωπότητος» (Σ. Ἀγουρίδη, δπ. ἀνωτ. σελ. 32, Όριη. I, 17, ΒΕΠ, 11, 262).

Ο ἀπ. Παῦλος καλεῖ τοὺς πιστοὺς νὰ γίνουν «σύμμαρφοι τῆς εἰκόνος» τοῦ ἐνανθρωπήσαντος Θεοῦ Λόγου, «εἰς τὸ εἶναι αὐτὸν πρωτότοκον ἐν πολλοῖς διδελφοῖς» (Ρωμ. η' 29). Αὐτὸν γιατὶ «οἱ Χριστὸς

# Η ΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΙΟΓΡΑΦΙΑΝ\*

Τοῦ Ἀρχιμ. κ. ΠΑΥΛΟΥ ΑΘΑΝΑΤΟΥ

## Β'. Η ΘΕΟΤΟΚΟΣ

Ίδιαιτέραν καὶ κευτρικὴν θέσιν εἰς τὴν σύγθεσιν, μετὰ τὸ Θεῖον Βρέφος, κατέχει καὶ ἡ Θεομήτωρ. Ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὸ νεογέννητον «παιδίον», ποὺ εἰκονίζεται πάντοτε «ἐσπαργανωμένον» κείμενον ἐν τῇ φάνη, ἡ Θεοτόκος εἰκονίζεται εἰς διαφόρους θέσεις καὶ στάσεις, δηλ. ἀλλοτε ἀγακλιμένη, ἀλλοτε καθημένη, ἀλλοτε κληνούσα τοῖς γόνασι κ.λπ.

1. Η ἀγακεκλιμένη Θεοτόκος ἀποτελεῖ τὴν συγήθη ἀγιογραφικὴν παράστασιν ἐν τῇ Γεννήσει. Ἐχει διέλειμμα σκεπτικὸν καὶ κουρασμένην ὅψιν. Η ἐντύπωσις αὐτῆς ἐπιτείνεται εἰς τὴν ὅψιν τοῦ θεατοῦ ἀπὸ τὴν ἀγακεκλιμένην θέσιν. Τὸ διέλειμμα τῆς Θεοτόκου, πλήρες σκέψεων διὰ τὸ συγτελούμενον μυστήριον, δρᾶ λίαν αἰσθησιακῶς εἰς τὴν ψυχὴν καὶ καρδίαν ἐκάστου. Εἰς τὴν ὅψιν εἶναι ἐμφανῆς ἡ κόπωσις ἐκ τοῦ ταξιδίου τῆς ἀπογραφῆς καὶ τῆς προχείρου διαιμονῆς τῆς ἐν τῷ Σπηλαίῳ. Η ἀγακεκλιμένη Θεοτόκος εἰς τὴν παράστασιν εἰκονίζεται κατὰ πολλοὺς καὶ διαφόρους τρόπους. «Η ποικιλία τῶν θέσεων τῆς ἀγακεκλιμένης (ἐξηπλωμένη ἐπὶ τῆς δεξιᾶς ἢ τῆς ἀριστερᾶς πλευρᾶς, ἐντελῶς ὑπτίᾳ, ἢ ἐξηπλωμένη καὶ στηριζομένη ἐπὶ τοῦ ἀγκῶνος κ.λπ.)

(\*) Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 347 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 16 τεύχους.

ώς ἀνθρωπος ἐπραγματοποίησεν ἐν τῷ προσσώπῳ τὸν τύπον ὑπάρξεως, ὅστις δέον νὰ ἀποβῇ κανῶν καὶ τύπος τῆς τε ἐν τῷ παρόντι καὶ τῆς ἐν τῷ μέλλοντι ὑπάρξεώς μας. Δέον νὰ ἔξομοιωθῶμεν ἐν τῇ ζωῇ ταύτῃ πρὸς τὸν χαρακτῆρα τούτου τοῦ Χριστοῦ, ἵνα γίνωμεν καὶ ἐν τῷ μέλλοντι σύμμορφοι τῆς δόξης του... «Ἡ ἀγιότης συνίσταται εἰς τὴν συμμόρφωσιν ἡμῶν πρὸς τὴν εἰκόνα τοῦ Χριστοῦ. Νὰ ἀποκτήσωμεν τουτέστι τὰς ἐμπνεύσεις τοῦ Χριστοῦ, νὰ περιπατῶμεν καὶ νὰ πολιτευώμεθα ὥπως περιεπάτησεν Ἐκεῖνος, ἵνα ὑπομένωμεν τὰ παθήματα καὶ τὰς θλίψεις, ὥπως ὁ Χριστὸς ὑπέμεινεν αὐτά. Ταῦτα θὰ διδηγήσουν ἡμᾶς εἰς τὴν ἀγιότητα» (Π. Τοεμπέλα, «Ὑπόμνημα εἰς τὰς Ἐπιστ. τῆς Κ.Δ., τόμ. Α' σελ. 131). Καλεῖται, λοιπόν, ὁ ἀνθρωπος νὰ φτάσει καὶ εἰς ἀνδρα τέλειον, εἰς μέτρον ἡλικίας τοῦ πληρωμάτος τοῦ Χριστοῦ, ἵνα μηκέτι ὕμεν νήπιοι, κλυδωνιζόμενοι καὶ περιφερόμενοι παντὶ ἀνέμῳ» (Ἐφ. δ' 12-15, Βλ. καὶ G. Deiling, Die Botshaft des Paulus, Berlin 1965, σελ. 85-103).

\*

«Ἡ ἐνανθρώπηση, λοιπόν, τοῦ Θεοῦ Λόγου εί-

είγαι δηλωτικαὶ ἀκριβῶς τῆς προσπαθείας τῆς λεχοῦς, ὅπως ἐπιτύχη καλυτέραν θέσιν ἀναπαύσεως τοῦ καταδηληθέντος ἐκ τοῦ τοκετοῦ σώματός της»<sup>11</sup>.

Ο παρὸν τύπος εἰκονίζει τὴν Θεοτόκον πραγματικὴν Μητέρα, γεννήσασα ἐν χρόνῳ τὸν Γίδην αὐτῆς, ὅστις ἐν συνεχείᾳ πραγματικῶς - ἀληθῶς ἐσταυρώθη καὶ ἐν συνεχείᾳ πραγματικῶς - ἀληθῶς ἀνέστη. Διὰ τοῦ τρόπου τούτου, μεταξὺ τῶν ἄλλων, πιθανῶς ἡ Ἐκκλησία προσεπάθει νὰ καταπολεμήσῃ πρωτοχριστιανικὰς αἱρετικὰς δοξασίας, ὡς τὸν «Δοκητισμόν», κατὰ τὸν ὅποιον ἡ Γέννησις, ἡ Σταύρωσις καὶ ἡ Ἀνάστασις δὲν ἐγένοντο πραγματικῶς, ἀλλὰ «κατὰ δόκησιν». Τοῦτο φαίνεται μᾶλλον πιθανόν, διότι εὑρίσκεται καὶ σχετικὸν τροπάριον εἰς τὴν Εορτὴν τῆς Υπαπαντῆς τοῦ Κυρίου, 2 Φεβρουαρίου. Καὶ ἡ ὑμιολογία διεμορφώθη κατὰ τὴν ιδίαν σχεδὸν ἐποχὴν μὲ τὸν ἐν λόγῳ ἀγιογραφικὸν τύπον καὶ ἐκφράζει παραδοσιακὰς ἀληθείας τῆς Πρώτης Εκκλησίας. «Ἐρευνᾶται τὰς Γραφάς, καθὼς εἴπεν ἐν Εὐαγγελίοις Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν. Ἐν αὐταῖς γάρ εὑρίσκομεν αὐτόν, τικτόμενον καὶ σπαργανούμενον, τιθηγούμενον (θηλάζοντα) καὶ γαλακτοτροφούμενον, περιτομὴν δεχόμενον, καὶ ὑπὸ Συμεώνη βαστα-

11. Κ. Καλοκύρη, ἔ.ἄ., σελ. 32.

ναι τὸ ἀνοιγμα ἐνὸς νέου κεφαλαίου στὴν ἀνθρώπινη ἴστορία, τὴν ὅποια, τὸ θαυμαστὸ αὐτὸ γεγονός, χροισε σὲ δυὸ περιόδους, τὴν προχριστιανικὴ ἐποχὴ τῆς πτώσεως καὶ κακοδαιμονίας καὶ τὴ μεταχριστιανικὴ ἐποχὴ τῆς χάριτος καὶ σωτηρίας. Τὸ «μέγα χάσμα» (Λουκ. ιστ' 26) ἀνάμεσα στὸν ἀνθρωπὸ καὶ τὸ Θεὸ ποὺ ἀνοιξε ἡ παρακοή, γεφύρωσε ὁ Ἰησοῦς Χριστός, τοῦ ὅποιον τὴν ἀναγκαιότητα τῆς ἐνανθρώπησεως ἀποδεικνύει τὸ θαυμαστό Του ἔργο ὡς Λυτρωτῆς τοῦ κόσμου, ἀφοῦ «οὐκ ἔστιν ἐν ἄλλῳ οὐδὲνι ἡ σωτηρία» (Πραξ. δ' 12). Εποι «ἡ ἐνανθρώπησης καὶ ὁ θάνατος τοῦ Ἰησοῦ εἶναι ἡ εἰσοδός του εἰς τὸ κράτος τοῦ θανάτου, διὰ νὰ καταστρέψῃ τὸν τὸ κράτος ἔχοντα τοῦ θανάτου, τοῦτ' ἔστι τὸν διάβολον, εἶναι ἡ δημιουργία μᾶς νέας κοινωνίας «ἀδελφῶν» ἐντὸς τῆς ὅποιας ἔχει ὑπερινικθεῖ ὁ φόβος τοῦ θανάτου καὶ ἡ δουλεία εἰς αὐτόν. Ο δὲ ἡγέτης τῆς νέας ταύτης ἀδελφότητος ὁμοιώθη κατὰ πάντα τοῖς ἀδελφοῖς μέχρι καὶ τῶν πειρασμῶν, διὰ νὰ δύναται νὰ μεσιτεύῃ ὡς ἀρχιερεὺς ὑπὲρ αὐτῶν, νὰ ἐλεῖ καὶ νὰ βοηθῇ αὐτοὺς ἐν τοῖς πειρασμοῖς» (Σ. Ἀγουρίδη οὗποι ἀνωτ., σελ. 40).

χθέντα, οὐ δοκήσει οὐδὲ φαγτασία, ἀλλὴ θεὶ τῷ κόσμῳ φαγέντα...»<sup>12</sup>.

Ἐπίσης, εἶγαι γνωστή ἐκ τῶν Εὐαγγελίων ἡ ἀπόπειρα τῶν Ἐβραίων γὰρ συκοφαγήσουν «Χριστοῦ τὴν Ἀγάστασιν», ὡς μὴ γενομένην. Μάλιστα δὲ καὶ «ἀργύρια ἵκανα ἔδωκαν τοῖς στρατιώταις, λέγοντες. Εἴπατε, διτοιοί μαθηταὶ αὐτοῦ γυντὸς ἐλθόντες ἔκλεψαν αὐτόν, ἥμιδην κομιμένων... οἱ δὲ λαδόντες τὰ ἀργύρια ἐποίησαν, ὡς ἔδιδάχθησαν». Καὶ διεφημίσθη ὁ λόγος οὗτος παρὰ Ἰουδαίους μέχρι τῆς σὴμης εροτογνωσίας<sup>13</sup>. Οὕτως ἡ Ἀρχαία Ἐκκλησία πιθανῶς ὑπεχρεώθη γὰρ δημιουργήσῃ καὶ ἀνάλογον ἀγιογραφικὸν τύπον, ποὺ νόοντος ἀποκρούῃ αὐτὰς τὰς αἵρετικὰς δοξασίας. «Διὰ τοῦ ἀκονογραφικοῦ τούτου τύπου ἐπιζητεῖται, δπας ἔξαρθῇ περισσότερον τὸ ἀγθρώπιγον στοιχεῖον (ἐγανθρώπησι), διτοιοί δὲ τὸν ἀγθρωπίγονον φύσιν καὶ νήματοῦ, ὡς δυντως μήτηρ»<sup>14</sup>, ἔτεκεν τὸν Γείδην αὐτῆς. Τηροῦσαν τὸν αὐτοῦ, ὡς δυντως μήτηρ<sup>15</sup>.

Κατὰ τοὺς Πατέρας, ἡ Θεοτόκος ἐγένετον «ἀγανάφυη κυήσει τῷ ἀδιαφόρῳ τόκῳ»<sup>16</sup>. Η παραδοσιακὴ ἀντη συνείδησις τῆς Ἐκκλησίας ἐκφράζεται εὐρύτατα εἰς τὴν ὑμιολογίαν, καθὼς ἡ Θεοτόκος ἐδοκίμασεν ἀγείρωτον φυχικὴν πικρίαν καὶ πόνον μόγον εἰς τὴν Σταύρωσιν τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Οἱ ὄμοι τῶν Χριστουγέννων ἐξημιγοῦν μόγον τὸ γεγοὸς τῆς Γεννήσεως: «Ἴδού ἡ Παρθένος, ὡς πάλαι φησίν, ἔν γαστρὶ συλλαβοῦσα ἔκυήσει, Θεὸν ἐγανθρωπήσαντα, καὶ μέγει Παρθένος διὸ ἡς καταλλαγέντες, Θεόφοι ὅμαρτωλοί, Θεοτόκον κυρίως οὖσαν...»<sup>17</sup>.

Ἡ Ἀγατολὴ προτιμᾶ τὸν μυστικισμὸν, τὴν σιγὴν πρὸ ἑκάστου μυστηρίου, «...ἀφώνους, ὀρῶμεν ἐπὶ σοὶ Θεοτόκε, ἀποροῦσι γάρ λέγειν τὸ πῶς Παρθένος μέγεις καὶ τεκεῖν ἴσχυσας, ἥμετες δὲ τὸ μυστήριον θαυμάζετες...», μακαρίζομεν τὴν Μητέρα τοῦ Θεοῦ, ποὺ διὸ ἥμιας ἐγένετον «Παιδίον Νέον, τὸν πρὸ αἰώνων Θεόγονον»<sup>18</sup>. Τέλος, ἀφοῦ δεχθόμεθα, διτοιοί «Δύγαμις τοῦ Ψυχίστου ἐπεσκίασεν τότε πρὸς σύλληψιν τῇ ἀπειρογάμῳ»<sup>19</sup>, διατί νὰ μὴ δεχθῶμεν, διτοιοί ἡ Ιδία τοῦ Ψυχίστου Δύγαμις ὠκογόμησεν καὶ τὴν ὑπερφυσικὴν κύήσιν τοῦ Γείδου τοῦ Θεοῦ; Ἡ ἀποφίας αὕτη εἶναι ἐμφανῆς εἰς ὅλους τοὺς τύπους τῆς Γεννήσεως, ἀκόμη καὶ εἰς τὸν τῆς ἀνακελιμένης Θεοτόκου, ποὺ αἰνιγματωδῶς δηλοῦται φυ-

σική τις κατάστασις, ἃτις μόλις ποὺ ἀναγγωρίζεται καὶ δὴ ἀπὸ τῶν εἰδικῶν.

Ομόφωνος εἶγαι ἡ γνώμη τῶν Θεοφόρων Ἀγίων Πατέρων σχετικῶς μὲ τὴν ὑπερφυσικὴν Γέννησιν τοῦ Κυρίου, «ὁ Πατὴρ ἀρρεύστως ἐγέννησε, καὶ ἡ παρθένος ἀφθόρως ἔτεκεν... οὔτε ἡ Παρθένος φθορὰν ὑπέγειος ἀφθόρως ἔτεκεν». Ο Ιησοῦς μειγετεοῦσα, πγευματικῶς γάρ ἔτεκεν». Ο Ιησοῦς Χριστὸς «οὐχίς ὡς ἄνθρωπος τίκτεται, ἀλλά ὡς Θεὸς γεγγάται».

Κατὰ τὸν Ἱερὸν Χριστότομον ἡ θεία καὶ ὑπερφυσικὴ τοῦ Κυρίου Γέννησις ἀποδιάγει σημαντικόν κεφάλαιον πίστεως διὸ ἔκαστον, «γάγη δὲ διὰ τοῦτο ἐκ παρθένων τίκτεται, τικτόμενος δὲ καὶ τὴν μήτραν ἀγαλλιώτων τηρεῖ, καὶ τὴν παρθενίαν ἀζήμιον διαφυλάττει, ἵνα δέ της κυήσεως τρόπος πίστεώς μοι μεγάλης πρόξενος γέγηται» (MIGNE 56,385).

2. Ἀρχαιότερος τοῦ ἀγωτέρω εἶγαι ὁ τύπος τῆς καθημένης Θεοτόκου. Η Θεομήτωρ κάθεται σχεδὸν καθημένης θέσιν Βρέφους μὲ ησυχον ὅψιν. «Ἡ χριστιανικὴ τέχνη διὰ τοῦ τύπου τούτου ἐξήτησεν γὰρ ἐκφράσῃ τὴν Ιδίαν, διτοιοί ἡ Παρθένος ἔτεκεν ἀνωδύνως τὸν Χριστόν. Πράγματι, εἰς πάσας τὰς ἀγωτέρω ἀπεικονίσεις, κάθηται ησυχος, μὲ ηρεμον καὶ γαληνιαῖον τὸ πρόσωπον, τρυφερῶς προσδιλέπουσα τὸν Γείδην Τῆς, δεικνύουσα οὕτω, διτοιοί τὸ σῶμα αὐτῆς δὲν ὑπέστη τὴν κόπωσιν καὶ τὴν ἐξάντλησιν τοῦ τοκετοῦ, πράγμα τὸ δποτοῖον, ὡς εἰκός, θὰ ἐξέφραζεν ἡ θέσις τῆς κατακλίσεως»<sup>20</sup>.

Ο ἐγ λόγῳ τύπος τῆς καθημένης Θεοτόκου ὡς καὶ διὰ τῆς ἀνακεκλιμένης κυριαρχοῦ εἰς τὸν χῶρον τῆς Ἀγατολῆς καὶ δὴ εἰς τὸν Ἑλλαδικὸν καὶ ἔχουσα ἐπιθημητοῦ γενικῶς. Ἀποτελοῦν δὲ ἀμφότεροι τὴν συγκήθη ἀγιογραφικὴν Παράστασιν τῆς Γεννήσεως εἰς τὴν Ὁρθόδοξον Χριστιανικὴν Ἀγιογραφίαν. Μικρὸν προσδιδοματικεῖται ἐγ λόγῳ τύπος ἔγαντι τοῦ πρώτου. Διότι διὸ σμα ἔχει διὰ τὸ πρόσωπον τῆς Παναγίας τοῦ Θεοῦ διὰ τοῦ τύπου ἀκόμη καὶ δεχθῶμεν τὴν ἀνωδύνως κύήσιν τῆς Θεοτόκου, τὴν δποτοῖαν προτιμᾶ γὰρ δέχεται καὶ γὰρ πιστεύῃ ἡ μυσταγωγικὴ Ὁρθόδοξος Ἀγατολή.

3. Επέρα θέσις τῆς Παναγίας ἐν τῇ συνθέσει εἶγαι ἡ Θεοτόκος γονυπετής, ἔχουσα ἐσταυρωμένας τὰς χειρας εἰς θέσιν προσευχῆς διεομένην ὑπερφυῶς τὸν γεννηθέντα Γείδην της καὶ Θεόν διὰ τὸν κόσμον ὅλον. Εἰς τὸν τύπον αὐτὸν ἡ Θεοτόκος αὐπτει, ὡς εἰκός, ἐλαφρῶς καὶ μὲ χάριν τὴν κεφαλὴν αὐτῆς πρὸς τὸν «έσπαργαν μέγον». Σωτῆρα τοῦ κόσμου, ὡς ἀπαιτεῖ δ καιρὸς τῆς προσευχῆς.

(Συνεχίζεται)

12. Μηναῖον Φεβρουαρίου, ἔκδ. Ἀποστ. Διακονίας, 1975, σελ. 16α.

13. Ματθ. 28, 14-15.

14. Κ. Καλοκόρη, σελ. 31.

15. Ἐκδ. Ἀριστάρχου, ΚΠολις 1900, ἡμιλία 28, σελ. 156.

16. Μηναῖον Δεκεμβρίου, ἔκδ. Ἀποστ. Διακονίας 1975, σελ. 207 α.

17. Αὐτόθι, σελ. 208 α.

18. Ἀπὸ τὰ «Χαιρονύμφαι» τοῦ Ἀκαθίστου Γιμνου.

19. Κων. Καλοκόρη, σ.α. σελ. 31.



## Π Ο Ρ E I E S καὶ Π Ο Ρ E I E S

Ἐπίκαιροι παραλληλισμοί

ΤΟΥ κ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ Μ. ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ

Ἐπ. Καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν

### Ἡ πορεία καὶ τὰ χαρακτηριστικά της

Ἡ ἐποχὴ μας, κατεξοχὴν ἐποχὴ μαχητικῶν διεκδικήσεων τῶν δποιωνδήποτε δικαιωμάτων, χρησιμοποιεῖ ποικιλία τρόπων προσδοκῆς τους καὶ διαιρετυρίας. Συγχεντρώσεις μεγάλου ἀριθμοῦ ἀτόμων, καταλήψεις χώρων, πορείες κ.τ.τ. Χαρακτηριστική, δημως, ἐκδήλωση εἶναι ἡ πορεία.

Πορεία, ἀπὸ κάποιο σημείου ποὺ ἔχει ὅρισθει ὡς ἀφετηρία ἐκκινήσεως στὸ δόποι δίδονται οἱ κατάλληλες ὁδηγίες, μέσῳ μᾶς καθορισμένης διαδρομῆς, ἡ ὁποίᾳ ὁδηγεῖ στὸ τέρμα καὶ ἀκολουθεῖ ἡ διάλυση ἀφοῦ ἐπιδοθοῦν σὲ συγκεκριμένο παραλήπτη φωτίσματα, αἰτήματα. Υπουργεῖα, Βουλή, Πρεσβεῖες, Ἀνώτατα Ἐκπαιδευτικά Ἰδρύματα, πλατεῖες, εἶναι συγκήθως τέρματα ἡ καὶ ἀφετηρίες τέτοιων πορειῶν. Κάθε κατηγορία πολιτῶν, ἔργατες, ὑπάλληλοι, φοιτητές, χρησιμοποιοῦν τὸ πρόσφορο αὐτὸν μέσο προσδοκῆς τῶν αἰτημάτων τους γιὰ νὰ καταστήσουν σαφῆ τὴ διούλησή τους γιὰ τὴ συγένιση καὶ τὴ δικαιώση τοῦ ἀγώνα τους.

Ἡ πορεία δείχνει μία δυγαμική κατάσταση. Δὲν εἶναι στατική. Οἱ ἄνθρωποι ποὺ τὴν ἀπαρτίζουν θέλουν γὰ φανερώσουν ὅτι δὲν εἶναι στὶς προθέσεις τους μιὰ παθητικὴ στάση ἡ καὶ ἀντίσταση. Ἡδη ἐκεινοῦν ἔγεργητικὰ γιὰ τὴν ἐπιδιωξὴ τῶν στόχων τους. Κινοῦν τὰ πόδια τους σὲ πορεία, ἀλλὰ καὶ τὰ χέρια τους εἴτε μόνα τους σὲ διάφορα σχήματα καὶ μορφές εἴτε ἀνεμίζοντας σημαῖες, παγὼ μὲ συγθήματα οὕτως ὥστε οἱ παραπορευόμενοι γὰ θαυμάζουν τὴν ζωντανιὰ τοῦ μετακινούμενου πλήθους. Γιατὶ στὶς ἐκδήλωσεις αὐτὲς λαμβάνει μέρος κόσμος καὶ λαός. Ἀσφαλῶς ὅλοι αὗτοὶ δὲν ἀρκοῦνται στὰ γραπτὰ ποὺ περιφέρουν, χρησιμοποιοῦν προφορικὰ συγθήματα, κραυγές ρυθμικὰ ἐπαναλαμβαγόμενες ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρόν.

Ἡ δῆλη εἰκόνα ποὺ δημιουργεῖται θέλει νὰ πείσει γιὰ τὴ δυγαμική, ἐνεργητική, ἐπίμονη διεκδίκηση τῶν αἰτημάτων. Ἀγάλογα μὲ τὴν ἐντύπωση ποὺ δίδεται ἡ πορεία θὰ χαρακτηριστεῖ μετὰ ταῦτα ὡς ἔντονη, χλιαρή, ὑποτογική, μαζική, διλγάριθμη. Οἱ ἔκτιμήσεις πάν-

τως ποικίλουν καὶ διχάζονται. Οἱ διοργανωτές, οἱ ἀπόδεκτες, τὰ ὅργανα τῆς Τάξεως, ὁ φιλικὰ ἡ ἔχθρικὰ προσκείμενος Τύπος δὲν συμφωνοῦν πάντοτε ὡς πρὸς τὴν συμμετοχὴν καὶ τὸν παλιό. Πολλὲς φορὲς ἡ πορεία διασπᾶται ἀπὸ ἀντίπαλες ὅμιδες, τερματίζει εἰρηνικὰ ἡ ἔκτρεπται σὲ ἀσχημίες ποὺ ἀποδίδονται σὲ ἐγκάθετους, ἡ καὶ ἀναρχικούς, ποὺ οἱ ὅμιδες περιφορούρησης δὲν μπόρεσαν γὰ συγκρατήσουν ἡ καὶ οἱ ίδιοι ποὺ συμμετείχαν δὲν μπόρεσαν γὰ αὐτοσυγκρατηθοῦν.

Σὲ ὅλους μας εἶναι λίγο πολὺ γνωστὰ αὐτὰ ποὺ ἀνέφερα πιὸ πάνω, ἄλλοι ἐγκρίνουμε, ἐπιδοκιμάζουμε ἡ ἀποδοκιμάζουμε, συγιστοῦμε ἡ ἀποτρέπουμε, παίρνουμε θέση ἡ ἀποφεύγουμε γὰ διατυπώσουμε τὴν γγύμη μας. Συμφωνοῦμε μὲ τὴν σκοπιμότητα ἡ ἀμφισσῆτοῦμε τὴν χρησιμότητά τους.

### Ταυτίσεις ἴδιότυπες

Ἄλλες φορές, σὲ ὥρες πιὸ ἥσυχες, ὥρες περισυλλογῆς, ὁ νοῦς μας, παίργοντας ἀφορμὴ ἀπὸ ποικίλα ἐρεθίσματα ἔμακραίνει, παίργει ἀπόσταση, παρασύρεται καὶ ἐπιχειρεῖ μὲ τρόπο συγειρμικὸν ἴδιότυπες ταυτίσεις. Ἡ φαντασία στήνει κι αὐτὴ ἔνα ἀγάλογο σκηνικό. Σὲ περιπτώσεις μάλιστα, ποὺ ὁ συγκεκριμένος ἄνθρωπος ζώντας ἴδιόμορφες καταστάσεις ποὺ ἀφοροῦν στὰ πιὸ θαυμεῖς ὑπαρξίακα τοῦ αἰτήματα θέλει γὰ μεταγράψει στὴν καθημερινότητα αὐτὰ ποὺ ζεῖ σὲ ἔξαιρετικὲς στιγμὲς σχόλης καὶ ἀδολεσχίας. Ἔποιησε στὸ κλίτος τοῦ ναοῦ, διώνογτας τὴν μυσταγωγία τῆς Θείας Λειτουργίας εἰκονίζοντας τὰ Χερουσείμ, ἀδούτας τὸν τρισάγιο ὅμιο στὴν ζωοποιὸ Τριάδα, παρατηρεῖ καὶ συμμετέχει σὲ μία μοναδικὴ πορεία. Ἡ Μεγάλη Εἴσοδος τί ἄλλο εἶναι ἀπὸ μία μεγαλειώδη πορεία προσδοκῆς αἰτημάτων;

Μὲ ἀφορμὴ τὴν προσκόμιση, δωροφορία τῶν τιμίων δώρων στὸ θυσιαστήριο, χωρὶς καμιὰ «δικαιωματικὴ» διεκδίκηση δικαιωμάτων — γιατὶ αὐτὰ ποὺ μεταφέρονται εἶναι «σὰ ἐκ τῶν σῶν» —, οἱ ἔκπρόσωποι τοῦ λαοῦ

τοῦ Θεοῦ, ὁ διάκονος καὶ ὁ εἱρεὺς, παίρουν τὸν δρόμο γιὰ τὴν Βασιλεία, γὰρ φτάσουν ὅσο γίγεται πιὸ σύγτομα στὶς πύλες Τῆς καὶ γὰρ ἀποθέσουν τὰ αἰτήματα, ἢ μᾶλλον τὸ δικαιοδοκὸν αἴτημα, γὰρ μᾶς θυμηθεῖ Κύριος ὁ Θεὸς στὴν Βασιλεία Του. Πρότυπο, λοιπόν, «πορείας» ἡ Μεγάλη Εἰσοδος!

Μετέχουν οἱ ἐκπρόσωποι τοῦ λαοῦ δωροφοροῦντες, ὁ λαὸς δορυφορεῖ καὶ ὑποδέχεται, ὁ Βασιλέας δορυφορεῖται. Τὸν ὑποδέχονται καὶ ὑποδέχεται ὁ Ἱδιος. Τὰ τίμια δῶρα ποὺ προσκομίζονται εἶναι ἡ θερετίωση, τὸ στήριγμα τοῦ αἰτήματος. Βάσει τοῦ καταγγελομένου θανάτου καὶ τῆς διοιλογουμένης ἀγαστάσεως τολμοῦντες καὶ προσάλλοντες τὰ αἰτήματά μας σὲ τόγο ζωήρος: «πάντων ὑμῶν μνησθείη Κύριος ὁ Θεὸς ἐν τῇ δασιλείᾳ αὐτοῦ πάντοτε, γῦν καὶ ἀσὶ καὶ εἰς τοὺς αἰώνας τῶν αἰώνων». Ξέρουμε ποὺ στηριζόμαστε, ἡ πορεία μας ὑποστηρίζεται ἀπὸ δυνατῶν προστάτη. Τὸν Ἀμήν τοῦ Λέγεται εὐκτικά («γένοιτο»), ἀλλὰ καὶ μὲ κρυψή δεσμού-τητα. Η ἐπιτυχία τῆς πορείας εἶναι δεδομένη, δὲν πρόκειται γὰρ διαταραχθεῖ ἀπὸ ἔτεροληγτα παρεμβαίνοντα στοιχεῖα. Οἱ στιγμὲς εἶναι συγκλονιστικές. Παρὰ τὸ ιεροτελεστικὸν τῶν κινήσεων, ὁ δηματισμὸς δὲν χάνει τὴν ζωηρότητά του, ἡ φωνὴ ὑψώνεται: «πάντων ὑμῶν μνησθείη...», ἡ κραυγὴ πρέπει γὰρ φθάσει ὑψηλά. «Οταν ἡ πορεία καταλήγει μπροστὰ στὸ Ιερὸν Βῆμα, ἔκει ἔκτιθενται καὶ ἄλλα πιὸ λεπτομερειακά αἰτήματα.

### Συγκρίσεις

Απὸ τότε ποὺ συνειδητοποίησα τὴν Μ. Εἰσόδου ὡς μιὰ πορεία παράλληλη (!) πρὸς ἄλλες πορείες, διαβλέπω ἀκόμα πιὸ πολὺ τὴν σοδαρότητα τοῦ ἐγχειρήματος μιᾶς πορείας καὶ ἐπισημαίνω τὶ θὰ μποροῦσε γὰρ σημαίνει μιὰ πορεία στὸν τύπο τῆς Μ. Εἰσόδου. Παραλλάσσοντας μάλιστα μιὰ φράση, ποὺ λίγες μέρες μόλις πρὶν ἀκούστηκε στὸν εὐρωπαϊκὸν δρίζοντα κι ἔδωσε τόσες ἐλπίδες γιὰ τὸ μέλλον, διερωτῶμαι κι ἔγω «γιατί ἔκει ποὺ μπορεῖ γὰρ ὑπάρχει φῶς θὰ πρέπει γὰρ ὑπάρχει σκοτάδι;» Υπάρχουν ἀσφαλῶς καὶ διοιότητες καὶ διαφορὲς ἀνάμεσά τους, δὲν ὑπάρχει τέλεια ἀγτιστοιχία.

Καὶ στὶς δύο περιπτώσεις ζητᾶμε γὰρ μὴ ξεχάσουν τὰ αἰτήματά μας. Στὴν μὲν αἱ στάση εἶναι ἀπαιτητική. Στὴν ἀλλὰ η εὐκτήρια - παραλλητική. Στὴν μία ὑπάρχουν ἐγγυήσεις, ὑποσχέσεις ποὺ θὰ τηρηθοῦν. Στὴν ἄλλη ἐπικρατεῖ ἀδεσμούστης. Στὴν μία ὑπάρχει παρὰ τὴν ἀνησυχία, εἰρήνη. Στὴν ἄλλη ἐπιθετικὴ διεκδίκηση ποὺ δὲν ἀποκρύπτει πάντοτε καὶ κάποια στοιχεῖα ἐκδίκησης. Στὴν μία ὑπάρχει ἐλεύθερη συμμετοχὴ καὶ ἀκολουθία («εἴ τις θέλει δύσισμον ἔλθειν», Ματθαίου ἰστ' 24). Στὴν ἄλλη πολλές φορὲς τὴν ἀνάγκην

φιλοτικίαν ποιούμενοι τρέχουμε ἀναγκαστικὰ καὶ ὑπὸ πίεση.

Μὲ τὶς πάρα πάνω διαπιστώσεις δὲν θεωροῦμε ὅτι ἔξαντλούμε τὰ περιθώρια συγκρίσεων. «Ἔχουμε ἀκόμα μέσα μας ἔνα αἰσθημα μετάδασης σέ... ἄλλο γένος. Μπορεῖ μία πολιτική, πολιτιστική, συνδικαλιστική, εἰρηνιστική ἢ ἄλλη πορεία γὰρ συγκρίγεται μὲ τὴν Μεγάλη Εἰσοδο; Κι αὐτὴ γὰρ «τυποποιεῖ» κάθε ἄλλου εἴδους πορεία;» Έκ πρώτης ὅφεως ἡ ἀπάντηση ποὺ θὰ δίγαμε μπορεῖ γὰρ ἦταν καὶ ἀρνητική. «Αγ τὸ καλοσκεφθοῦμε, ζητις, γιατί γὰρ μή μπορεῖ γὰ εἶναι καὶ θετική; Ο Κύριος μας δὲν εἶναι τύπος καὶ ὑπογραμμίδος «ἔνα ἐπακολουθήσωμεν τοῖς ἔχεσιν ἀυτοῦ» (Α' Πέτρου 6' 21); Ο Κύριός μας δὲν ἔνηγρθρώπησε γιὰ γὰ δεῖξει τὴν εἰκόνα τοῦ «κατ' εἰκόνα» (Εἰρηναῖος Λουγδούνου); Δὲν κατέστησε σαφὲς ὅτι ἡ ἀκολουθία Του συνεπάγεται τὴν ἄρση σταυροῦ (Ματθαίου ιστ' 24, Μάρκου η' 34, Λουκᾶ θ' 23);

Μία πορεία στὸν τύπο τῆς Μ. Εἰσόδου εἶναι πορεία θυσίας, θυμίζει τὴν πορείαν τοῦ Γολγοθᾶ, ἔνα δέον. «Οὐχὶ ταῦτα ἔδει παθεῖν τὸν Χριστὸν καὶ εἰτελθεῖν εἰς τὴν δόξαν αὐτοῦ» (Λουκᾶ κδ' 26); Μία πορεία τύπου Μ. Εἰσόδου δὲν εἶναι μόνο προσβάλλη τοῦ αἰτήματος γὰρ μᾶς θυμηθεῖ ὁ Θεὸς στὴν Βασιλεία του ἀλλὰ πρόκληση γὰρ θυμηθοῦμε ἡ γὰρ θυμώμαστε καὶ μεῖς τὶ ἔχει κάνει ὁ Θεὸς μέχρι τώρα γιὰ μᾶς καὶ τὶ ἔχει ὑποσχεθεῖ γὰρ κάνει καὶ τὶ ἔχουμε ἔμετης ὑποσχεθεῖ γὰρ κάνουμε!

Στὶς συγηθισμένες πορείες ξεχγάμε τὶς δικές μας ὑποσχέσεις, ὑποχρεώσεις. «Ἐγα καὶ μόνο αἰτημα πρυταγεύει. Τί πρέπει γὰ κερδίσουμε ἢ ἀκόμα τί πρέπει γὰ διεκδικήσουμε ἐπίμονα ποὺ μᾶς ἔταξαν καὶ δὲν μᾶς τὸ ἔδωσαν. Προσάλλοντες τὶς διατάξεις μας ἀπαιτήσεις, τὶς ὑποχρεώσεις τῶν ἀλλων. Χάνεται ἡ ἀμοιβαιότης, μειώγεται πολλές φορὲς καὶ ἡ ὑπευθύνότης.

### Απαραίτητη διευκρίνηση

Γιὰ γὰρ γίνουν ὅμιας ὅλα τὰ πιὸ πάνω καταγοητὰ καὶ γὰρ μὴ θεωρηθεῖ ὅτι ἀγτι - παρερχόμεθα τὰ προβλήματα μεταβέτοντας σὲ ἄλλο ἐπίπεδο τὴν λύση τους — μὲ διάθεση μάλιστα, ἀν ὅχι καὶ ἐσκεμμένη... πρόθεση χρονοτριβῆς, ἀναβολῆς καὶ ματαίωσης— εἶναι ἀνάγκη γὰρ ἀντιληφθοῦμε τὴν δασικὰ σχέση ποὺ ὑπάρχει ἀνάμεσα στὸ ἑορταστικὸν καὶ τὸ καθημημεριγό, ἀνάμεσα στὸ λειτουργικὸν καὶ τὸ πραγματικό. Συγκέντως ἀγτιπαραθέτουμε αὐτὰ τὰ δύο ὡς ἀντίθετα. Δὲν εἶναι ὅμιας ἀντίθετα, οὔτε καὶ ἐπέρχεται ἀπλῶς κάποια «σύμπτωση τῶν ἀντιθέσεων» στὴν Θ. Λειτουργία, στὸν λειτουργικὸν χρόνο, σὰν γὰρ σύμπτωση αὐτὴ γὰρ ἦταν μιὰ ἀπλὴ «εἰρηνικὴ συγύπαρξη» χωρὶς ἀνθύτερη οὐδιαστικὴ σχέση. «Οχι,

# ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΚΑΙ ΕΓΚΟΣΜΙΑΙ ΕΞΟΥΣΙΑΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΝ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ ΠΑΥΛΟΥ

Τοῦ Πρωτοπρ. κ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΔΡΙΤΣΑ

Ἡ Ἐκκλησία τοῦ Χριστοῦ, ὡς αὕτη ἰδρύθη ὑπ' Αὐτοῦ διὸ ἴδιαιτέρων λόγων καὶ πράξεων, ἔχει θεῖον ἄμα δὲ καὶ ἀνθρώπινον χαρακτῆρα, διότι περιεβλήθη τὴν ἀνθρωπίνην φύσιν ἐν τῷ προσώπῳ τοῦ Κυρίου, περιέλαβε δέ, ἐν συνεχείᾳ, πάντας τοὺς εἰς τὸ ὄνομα Αὐτοῦ βαπτιζομένους καὶ ὡς κεφαλὴν τῆς Ἐκκλησίας Ἐκείνον διολογοῦντας. Ἐφ' δσον λοιπὸν ἡ ἐπὶ γῆς Ἐκκλησία ἰδρύθη ἐν τόπῳ καὶ χρόνῳ, ἥλθε κατ' ἀναπόδραστον ἀνάγκην, εἰς ἐπικοινωνίαν μετὰ τῆς ὁργανωμένης ἀνθρωπίνης κοινωνίας. Ἀπὸ τῆς στιγμῆς καθ' ἣν ἡ ἱστορικὴ Ἐκκλησία τοῦ Χριστοῦ προεβλήθη, μετὰ τὴν Πεντηκοστήν, εἰς τὸν δημόσιον βίον τῶν ἀνθρώπων, ἀνακύπτει βαθμηδὸν μέν, ἀλλὰ σταθερῶς, θέ-

μα - πρόβλημα τῶν σχέσεων αὐτῆς πρὸς τὸν λοιπὸν κοσμικὸν δργανισμόν, πρὸς τὰς ἀρχὰς καὶ τὰς ἔξουσίας τοῦ κόσμου τούτου καί, συνελόντ' εἰπεῖν, πρὸς τὴν σύγχρονον Ρωμαϊκὴν Πολιτείαν καὶ κοινωνίαν.

Ἐπειδὴ δὲ ἀπόστολος Παῦλος, ὡς κυρίως ἀπόστολος τῶν ἔθνῶν, διὰ τῆς ἴσχυρᾶς καὶ πεφωτισμένης αὐτοῦ προσωπικότητος, τοῦ ἴσχυροῦ κύρους καὶ τῆς αἰθεντίας, τῶν ὑπερβολικῶν κόπων εἰς τὸν δόποντας ὑπεβλήθη καὶ διὰ τὸν δόποντας κανχᾶται, καὶ ἔνεκα τῆς ἴδιότητος αὐτοῦ ὡς ρωμαίου πολίτου, ἐπειδήθη εἰς τὸ χριστιανικὸν πλήρωμα οὐχὶ μιᾶς τοπικῆς ἐκκλησίας, ἀλλὰ τῆς καθολικῆς ἐκκλησίας, κρίνομεν σκόπιμον καὶ ὀφέλιμον ὅπως ἔξετάσωμεν κεχωρισμένως τὴν

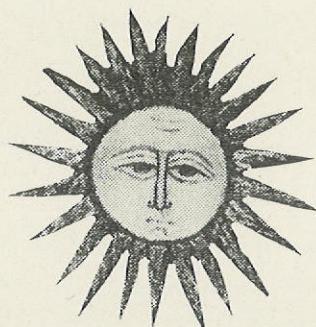
δὲν συμβαίγει κάτι τέτοιο. Ἐκείνο ποὺ γίνεται εἶγα: δτι τὸ καθημερινὸ μπορεῖ καὶ ἀποκαλύπτεται στὴν μεταβολὴ καὶ ἀλλοίωση ποὺ ἥδη ἔχει ὑποστεῖ, ἀπὸ - καλύπτεται «ἐν ἑτέρᾳ μορφῇ» (πρὸλ. Μάρκου ιστ' 12). Λειτουργεῖ δηλαδὴ στὸν τύπον ἡ σύμφωνα μὲ τοὺς τύπους ποὺ δὲν διοίσεις δόκιμος. Οἱ μικρές ἡ μεγάλες εἰσόδοι (ἢ καὶ... ἔξοδοι) στὴν Λειτουργίαν ἐπαγαλλαχμβάγουν τὶς δικές Του ἐπίγειες εἰσόδους. Δὲν εἶναι τυχαίο δτι κατ' αὐτὲς προπορεύεται τὸ Εὐαγγέλιο καὶ τὰ τίμια δῶρα ποὺ σὲ λίγο θὰ μεταβληθοῦν σὲ τίμιο σῶμα καὶ σὲ τίμιο αἷμα Του.

Οἱ πιστοὶ συμμετέχοντας σ' αὐτὲς παραδειγματίζονται γιὰ τὸ πῶς πρέπει νὰ ζοῦν τὶς ὅποιες πορείες τους, τὶς ὅποιες εἰσόδους καὶ ἔξόδους τους. Ἡ Θ. Λειτουργία ἀναλαμβάνοντας τὸ καθημερινό, τὸ προσλαμβάνει μεταμορφώγοντάς το καὶ μᾶς ὑποδεικνύει τὶς μεταμορφώσεις ποὺ πρέπει γὰ ἀκολουθήσουν στὴ ζωὴ μας. Ἡ Θ. Λειτουργία καὶ δὲν κατ' αὐτήν διοιήσεις λειτουργικὸς χρόνος εἶγα ἡ προνομιούχος ἐκείνη στιγμὴ ποὺ μᾶς δείχγει τὶ μπορεῖ νὰ συμβεῖ δταν λάδουμις στὰ σοδαρὰ ὑπόψῃ αὐτὰ ποὺ διαδραματίζονται ἐκεῖ μέσα. Τὸ ἐκεῖ καὶ τότε, ἔχοντας γίνει ἔδω καὶ τώρα, παρ' ὅλους τοὺς ὑφιστάμενους περιορισμοὺς μπορεῖ νὰ μεταφερθεῖ καὶ νὰ μετατεθεῖ. Ἐδῶ δὲν ισχύει τὸ ἀμετάθετον... «Οχι χωρίς λόγο στὸ τέλος τῆς Θ. Λειτουργίας δὲν χορδὲς φάλλει: «Εἰ δὲ ο μὲν τὸ φῶς τὸ ἀληθιγένη, ἐλάσσον μὲν τὸ πνεῦμα ἐπιουράγιον, εὖρον μὲν τὸ πίστιν ἀληθῆ». Αὐτὰ δὲν ἐπιτελοῦνται στὸ χῶρο τοῦ

φανταστικοῦ. Εἶγαι πραγματικά, εἶγαι ἀληθιγένη. Ἡ Θ. Λειτουργία τὰ ἔθγανε ἀπὸ τὴν λήθη, μᾶς τὰ θύμισε. Ἀπὸ ἔδω καὶ πέρα, δική μας ἡ εὐθύνη. Ἡ μετάπλαση στὶς ποικίλες καταστάσεις τοῦ καθημερινοῦ δὲν εἶναι εὔκολη. «Ἐν εἰρήνῃ προέλθωμεν».

Ἡ ἔξοδος εἶγαι ἀναγκαῖα. Ἀγαγκαῖα ὅσο καὶ ἡ εἰσόδος. Ἡ ζωὴ μᾶς ἀλλωστε εἶγαι: ἐν αὐτῇ εἰς τὸ διαμορφώγουν διάφορα γεγονότα. Πορείες καὶ στάσεις, ἀναμογές καὶ ἐκπληρώσεις προσδοκιῶν δταν ἔρχεται τὸ πλήρωμα τοῦ χρόνου. «Ἄς ἔξέλθουμε, λοιπόν, τώρα καὶ δὲς ἀγαπείγουμε τὴν ἔλευση καὶ ἐπιδημία τοῦ «νέου παιδίου» πρὸς ἐμάς. Πρὸς τὸ σημεῖο ἐκείνο δὲν πορευόμαστε μόνοι. Υπάρχει διασταύρωση πορειῶν, μάγοι μετὰ ἀστέρων δόσιποροῦσι, ἀγγελοι κατέρχονται καὶ δοξολογοῦν, ποιμένες ἔρχονται σπεύδοντες. «Ἐγκαίρως σπεύσωμεν ἐν σπουδῇ...» καὶ ὅλοι ἐμεῖς.

Καλὰ Χριστούγεννα!



θέσιν τὴν δόποιαν ἔλαβεν οὗτος ἔναντι τῆς ρωμαϊκῆς Πολιτείας, ἀλλά, καὶ, ἐν γένει, πάσης κοινωνίας ἔξουσίας, τόσον θεωρητικῶς εἰς τὰς ἐπιστολὰς αὐτοῦ, δσον καὶ κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς προσωπικῆς αὐτοῦ ἐμπειρίας, ἀπὸ τῆς ἐμφανίσεώς του εἰς τὸ δημόσιον κήρυγμα καὶ τὴν ιεραποστολήν, μέχρι καὶ τοῦ μαρτυρικοῦ του θανάτου.

Οὐλίγα εἰς ἕκτασιν, ἀλλὰ σπουδαιᾶ εἰς περιεχόμενον εἶναι τὰ κείμενα τῶν ἐπιστολῶν του, εἰς τὰ δόποια οὗτος ἐκθέτει τὰς ἀπόψεις του διὰ τὴν πολιτειακήν, εἰς τὸν κόσμον, ἔξουσίαν. Τὰ κείμενα ταῦτα θὰ ἔξετάσωμεν ἐν παραλλήλῳ συγκρίσει πρὸς τὰ εὐαγγελικὰ τοιαῦτα, διὰ νὰ ἴδωμεν καὶ διαπιστώσωμεν τὴν ἀρμονίαν ἢ μὴ, τῶν ἀπόψεων καὶ ἐνεργειῶν του Παύλου, πρὸς ἐκείνας τοῦ Κυρίου, δστις ἀπετέλει δι' αὐτὸν ἀναντικατάστατον πρότυπον ζωῆς μέχρι τοιούτου σημείου, ὥστε νὰ δομολογῇ καὶ ὁ ἴδιος «ζῶ δὲ οὐκέτι ἐγώ, ζῆ δὲ ἐν ἐμοὶ Χριστός».

Τὸ πρῶτον καὶ σπουδαιότερον, ἀλλὰ καὶ τὸ περισσότερον σχολιασθὲν κείμενον, εἰς τὸ δόποιον ἐκφράζονται ἐν πολλοῖς αἱ πολιτειακαὶ τοῦ ἀποστόλου Παύλου ἀντιλήψεις, εἶναι τὸ Ρωμ. 13, 1-7. Ἐνεκά δὲ τῆς πολλαπλῆς σπουδαιότητος τοῦ κειμένου τούτου, ἐπιτραπήτω ὅπως τὸ παραθέσωμεν διλόκληρον ἔνταῦθα.

Κεφ. ΙΙ' 1. «πᾶσα ψυχὴ ἔξουσίας ὑπερεχούσαις ὑποτασσέσθω· οὐ γάρ ἔστιν ἔξουσία εἰ μὴ ὑπὸ Θεοῦ αἱ δὲ οὖσαι ἔξουσίαι ὑπὸ τοῦ Θεοῦ τεταγμέναι εἰσίν.

2. ὥστε δὲ ἀντιτασσόμενος τῇ ἔξουσίᾳ τῇ τοῦ Θεοῦ διαταγῇ ἀνθέστηκεν· οἱ δὲ ἀνθεστηκότες ἔστοις κρῖμα λήφονται.

3. οἱ γὰρ ἀρχοντες οὐκ εἰσὶ φόβος τῶν ἀγαθῶν ἔργων, ἀλλὰ τῶν κακῶν. Θέλεις δὲ μὴ φοβεῖσθαι τὴν ἔξουσίαν; τὸ ἀγαθὸν ποίει, καὶ ἔξεις ἔπαινον ἔξ αὐτῆς·

4. Θεοῦ γὰρ διάκονός ἔστι σοι εἰς τὸ ἀγαθόν. ἔδω δὲ τὸ κακὸν ποιῆς, φοβοῦ· οὐ γὰρ εἰκῇ τὴν μάχαιραν φορεῖ· Θεοῦ γὰρ διάκονός ἔστιν εἰς ὅργην ἔκδικος τῷ τὸ κακὸν πράσσοντι.

5. διὸ ἀνάγκη ὑποτάσσεσθαι οὐ μόνον διὰ τὴν ὁργήν, ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν συνείδησιν.

6. διὰ τοῦτο γὰρ καὶ φόρους τελεῖτε· λειτουργοὶ γὰρ Θεοῦ εἰσιν εἰς αὐτὸ τοῦτο προσκαρτεροῦντες.

7. ἀπόδοτε οὖν πᾶσι τὰς ὀφειλάς, τῷ τὸν φόρον τὸν φόρον, τῷ τὸ τέλος τὸ τέλος, τῷ τὸν φόρον τὸν φόρον, τῷ τὴν τιμὴν τὴν τιμὴν».

Λαμβάνοντες ὑπὸ ὅψιν ἡμῶν, πρῶτον, τὴν πολιτειακὴν - κοινωνικὴν κατάστασιν τῆς ἐποχῆς τοῦ ἀποστόλου Παύλου, δεύτερον, τὰς μέχρι τοῦδε ἐκτεθείσας, περὶ τῆς οὐσίας καὶ τοῦ σκοποῦ τῆς Ἐκκλησίας, ἀντιλή-

ψεις καὶ πεποιθήσεις αὐτοῦ, ὡς καὶ τοὺς λόγους τοῦ Κυρίου περὶ πολιτείας καὶ τῶν πρὸς αὐτὴν σχέσεων τῶν πιστῶν - μελῶν τῆς Ἐκκλησίας, ἀγόμεθα ἐκ πρώτης ὅψεως εἰς τὸ συμπέρασμα δτι εἰς τὸ Ρωμ. 13, 1-7 ὁ Παῦλος ἵσταται μακρὰν τοῦ πνεύματος καὶ τοῦ γράμματος τούτων. Θεωρεῖ τὴν πολιτειακὴν ἔξουσίαν ὡς ἐγκατεστημένην ἐπὶ τῆς γῆς ὑπὸ τοῦ Θεοῦ, ὡς πράττει καὶ ὁ Ἰησοῦς ἐνώπιον τοῦ Πιλάτου («εἰ μὴ ἦν σοι δεδομένον ἄνωθεν») μὲ τὴν διαφορὰν δτι, ἐνῶ ἐκεῖ ὁ Ἰησοῦς κάμνει σαφῆ διάκρισιν τῶν καθηκόντων ἡμῶν πρὸς τὸν Θεόν, καὶ τῶν τοιούτων πρὸς τὸν Καίσαρα, προσφέρων μίαν δυνατότητα ἀρνήσεως τοῦ χριστιανοῦ πολίτου πρὸς τὴν —τυχὸν— «τὰ τοῦ Θεοῦ» ἀπαίτησαν Πολιτείαν, ὁ Παῦλος ἐνταῦθα οὐδεμίαν τοιαύτην διάκρισιν κάμνει. Φθάνει μάλιστα εἰς τὸ σημεῖον νὰ διδάξῃ δτι ἡ Πολιτεία, καὶ δὴ ἡ σύγχρονος αὐτοῦ συγκεκριμένη Πολιτεία τῶν ἀθέων αὐτοκρατόρων, εἶναι διάκονος τοῦ Θεοῦ «εἰς τὸ ἀγαθόν». Τοῦτο ὅλλωστε μαρτυρεῖ τὸ «αἱ δὲ οὖσαι ἔξουσίαι». Δὲν διμιεῖ δηλαδὴ ἀπροσώπως μόνον ἐνταῦθα ὁ Παῦλος περὶ τῆς πολιτειακῆς ἔξουσίας ἐν τῷ κόσμῳ, ἡ δοπία φυσικῶς ἀνάγεται εἰς τὸν Θεόν. Ἐὰν ἡρκεῖτο εἰς τοῦτο, δὲν θὰ ἡγείρετο ἐρμηνευτικὸν καὶ, τοῦτ' αὐτόν, θεολογικὸν καὶ ἐκκλησιαστικὸν πρόβλημα. Τόσον ὁ ἴδιος, δσον καὶ οἱ παραληπταὶ τῆς ἐπιστολῆς γνωρίζουν ποίου εἴδους ἔξουσία κυθερῶν τὸν κόσμον. Γνωρίζουν δτι, παρ' ὅλην τὴν ἐσκεμμένην ἀνοχὴν τὴν δοπίαν δεικνύει ἡ Ρωμαϊκὴ Πολιτεία πρὸς ἄπαντα τὰ θρησκεύματα τῆς ἐπικρατείας, καὶ δὴ πρὸς τὴν ιουδαϊκὴν τοιαύτην, τὸ κλῆμα οὐδόλως ἐθούθει εἰς μίαν αἰσιόδοξον θεωρησιν τοῦ μέλλοντος ὑπὸ τῶν χριστιανῶν. Παρ' ὅλα ταῦτα καὶ παρ' ὅλην τὴν προσωπικὴν ἐμπειρίαν αὐτοῦ, ὁ Παῦλος θεωρεῖ ἐνταῦθα τὴν Ρωμαϊκὴν Πολιτείαν, οὐχὶ μόνον θείω δικαίω τεταγμένην, ἀλλ' ὑποστηρίζει δτι «πᾶς ὁ ἀντιτασσόμενος τῇ ἔξουσίᾳ, τῇ τοῦ Θεοῦ διαταγῇ ἀνθέστηκεν». Προχωρῶν δὲ περαιτέρω εἰς τὸν στίχον 3 — 6' ἡμίστιχον — λέγει δτι ἡ πολιτεία, οὖσα «φόβος τῶν κακῶν ἔργων», προσθαίνει εἰς ἔπαινον τῶν ἀγαθῶν ἔργων, τὰ δοπία δρεῖσθαι νὰ πράττουν πάντες οἱ μὴ θέλοντες νὰ εὑρίσκωνται εἰς κατάστασιν φόβου ἔναντι τῆς πολιτείας. Εἰς τὴν πρᾶξιν, ἐγνώριζεν ὁ Παῦλος, ἀλλὰ καὶ οἱ σύγχρονοι αὐτοῦ δτι, τοιοῦτόν τι οὔτε συνέβη ποτέ, ἀλλ' οὔτε καὶ ἐπρόκειτο νὰ συμβῇ. Διὰ ποίου λόγου ὅμως ὑποστηρίζει μετ' ἐμφάσεως τοιοῦτον τι; Εἰς δὲ τὸ 6' ἡμίστιχον τοῦ θεοῦ στίχου ἐπιλέγει δτι οἱ πολιτικοὶ ἀρχοντες εἶναι «λειτουργοὶ Θεοῦ εἰς αὐτὸ τοῦτο προσκαρτεροῦντες» δηλ. εἰς τὴν καταβολὴν φόρων. Εἰς τὸν ἀκολούθουντα δὲ 7ον στίχον χρησιμοποιεῖ πως τὴν γλῶσσαν τοῦ Κυρίου διὰ τοῦ «ἀπόδοτε πᾶσι τὰς ὀφειλάς», χωρὶς βεβαίως νὰ ἐπαναλαμβάνῃ

τὴν αὐστηρὰν καὶ κριτικὴν φράσιν Ἐκείνου «ἀπόδοτε τὰ τοῦ Καίσαρος τῷ Καίσαρι...».

Εἴπομεν δτι τὸ Ρωμ. 13, αὐτὸ καθ' ἑαυτὸ λαμβανόμενον, προθάλλει μίαν παντελῶς ὀγκώσιον εἰκόνα τοῦ μαχητικοῦ, ἀκαταβλήτου καὶ πλήρους παρρησίας ἀποστόλου Παύλου. Εἶναι δρθὸν νὰ ἐρμηνευθῇ τὸ τεμάχιον τοῦτο ἐν ἀπομονώσει ἀπὸ τὴν λοιπὴν Κ.Δ. ἡ, τοὺλάχιστον, τῶν λοιπῶν ἐπιστολῶν τοῦ Παύλου; Ὁχι βεβαίως, καθ' δτι θεμελιώδης κανὸν τῆς ἐρμηνείας τῶν Γραφῶν εἶναι ἡ συγκριτικὴ μελέτη καὶ ὁ συσχετισμὸς τῶν χωρίων πρὸς τὸ δλον πνεῦμα τῆς Γραφῆς. Δεδομένου δὲ δτι ὁ Παῦλος «οὐδέποτε ἔγραφε διὰ νὰ ἐκθέσῃ χριστιανικήν τινα διδασκαλίαν, ἀλλὰ πάντοτε, καὶ εἰς τὴν ἐνίσχυσιν ἐν τῇ πίστει τῶν παραληπτῶν αὐτοῦ καὶ τὴν ἐπίλυσιν τῶν παρουσιαζομένων, ἐν τῇ ζωῇ αὐτῶν, διαφόρων προθλημάτων ἀπέβλεπε εἰς ὁρισμένους σκοποὺς» (Β. Ἰωαννίδου, Εἰσαγωγὴ εἰς τὴν Κ.Δ., σ. 235), εἶναι ἀναγκαῖον νὰ ἀναζητήσωμεν ἐνταῦθα τὸν συγκεκριμένον σκοπὸν τῆς συγγραφῆς τοῦ 13ου κεφαλαίου τῆς πρὸς Ρωμαίους ἐπιστολῆς. Ὁ Παῦλος ἀπειθύνεται εἰς μίαν χριστιανικὴν Κοινότητα τῆς πρωτευούσης τοῦ Ρωμαϊκοῦ Κράτους, ἡ δποία κατὰ τὸ πλεῖστον μέρος αὐτῆς ἥτο ἄγνωστος εἰς τὸν Παῦλον. Διὰ τοῦτο οὗτος ἔκφράζει τὴν διακαῆ του ἐπιθυμίαν (Α' 10) δπως εὐδοθῆται ὑπὸ τοῦ Θεοῦ καὶ ἐπισκεψθῇ τὴν Ρώμην. Μὴ λησμονοῦμεν δὲ δτι τὴν προσοχὴν τοῦ Παύλου εἴλκυνον πάντοτε τὰ μεγάλα ἀστικὰ κέντρα τῆς ἐποχῆς αὐτοῦ. Ἡ Κοινότης αὕτη τῆς Ρώμης εἶχε καταστῆ γνωστή, διὰ τὴν πίστιν καὶ τὴν κατὰ Χριστὸν ζωὴν αὐτῆς, εἰς δλον τὸν τότε κόσμον («ὅτι ἡ πίστις ὑμῶν καταγγέλλεται ἐν δλῳ τῷ κόσμῳ»). Ποῦ λοιπὸν πρέπει νὰ ἀποδώσωμεν τὴν συγγραφὴν τοῦ 13ου κεφαλαίου 1-7; Μήπως εἰς πιθανὸν κίνδυνον ἐξεγέρσεως τῶν χριστιανῶν τῆς Ρώμης ἐναντίον τοῦ Κράτους; Λίαν ἀπίθανον καί, ὡς ἐκ τούτου, ἀπορριπτέον. Μήπως ὁ Παῦλος εἶχε πληροφορίας περὶ πιθανῆς ἀναμίξεως χριστιανῶν εἰς τὴν ἰουδαϊκὴν ἀντιστασιακὴν κίνησιν; Καὶ αὕτη ἡ ἐκδοχὴ εἶναι ἀστήρικτος. Εἰς τὸ κεφ. ΙΣΤ' 17 μετὰ τοὺς μακροὺς ἀσπασμούς, ἐπαναλαμβάνει ὁ Παῦλος τὴν παραίνεσιν πρὸς διατήρησιν τῆς ἡρεμίας καὶ ἐνότητος εἰς τὴν Κοινότητα: «παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς ἀδελφοί, σκοπεῖν τοὺς τὰς διχοστασίας καὶ τὰ σκάνδαλα παρὰ τὴν διαχὴν ἣν ὑμεῖς ἐμάθατε, καὶ ἐκκλίνατε ἀπ' αὐτῶν». Δὲν φαίνεται δὲ δτι ἐννοεῖ τίποτε περισσότερον ἐκείνου τὸ δποίον γράφει· δτι —δηλαδὴ— πρέπει ἀποφεύγοντες τὴν διδασκαλίαν καὶ παραδοχὴν ψευδῶν ἀρχῶν καὶ παραδόσεων, νὰ διατηρήσουν τὴν ἐνότητα ἐν τῇ χριστιανικῇ κοινωνίᾳ τῆς Ρώμης. Ἐπομένως πρέπει νὰ θεωρῆται βέβαιον δτι ὁ Παῦλος οὐδεμίαν συγκεκριμένην ἀφορμὴν ἔσχεν πρὸς

συγγραφὴν τῆς ἐπιμάχου περικοπῆς. Καθ' ἡμᾶς, δύο εἶναι αἱ κύριαι αἰτίαι αἱ δποῖαι ὥθησαν τοῦτον πρὸς παρεμβολὴν τῆς περὶ ἐγκοσμίων ἐξουσιῶν διδασκαλίας αὐτοῦ. Περατῶν οὗτος τὴν περὶ πίστεως καὶ δικαιώσεως διδασκαλίαν εἰς τὸ κεφ. ΙΑ' 36 μετὰ τῆς εὐχῆς «αὐτῷ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας ἀμήν», ἀρχεται τοῦ ΙΒ' κεφαλαίου διμιῶν περὶ τῆς ἀξίας τοῦ ἀνθρωπίνου σώματος καὶ ὁδηγεῖται φυσικῶτατα εἰς τὴν γνωστὴν καὶ προσφιλῆ του ἔκφρασιν «οὗτος οἱ πολλοὶ ἐν σῶμά ἐσμεν ἐν Χριστῷ, ὁ δὲ καθ' εἰς ἀλλήλων μέλη» (στ. 5), συνεχίζων μέχρι τέλους τοῦ κεφαλαίου παρανέσεις καὶ συμβούλας διὰ τὴν πρακτικὴν ζωὴν τῶν χριστιανῶν καὶ ἐπαναλαμβάνων δις τὴν προτροπὴν δτι οἱ πιστοὶ δὲν πρέπει νὰ ἀποδίδουν τὸ κακὸν διὰ τοῦ κακοῦ, ἀλλὰ νὰ νικῶσι τοῦτο διὰ τοῦ ἀγαθοῦ. Οὔτως ἀκολουθοῦν κατὰ φυσικὴν σειρὰν καὶ ἀξιολόγησιν, καὶ οἱ συγκεκριμέναι προτροπαὶ τοῦ κεφ. 13, 1-7 περὶ τῆς ὑποταγῆς καὶ ὑπακοῆς εἰς τὴν κρατοῦσαν Πολιτείαν. Ἡ πρώτη αἰτία τοῦ 13, 1-7 εἶναι αὐτὴ αὕτη ἡ γεωγραφικὴ καὶ δημιοւνομικὴ θέσις τῶν χριστιανῶν τῆς Ρώμης, ζώντων εἰς τὴν καρδίαν τῆς ἀχανοῦς εἰδωλοτρικῆς αὐτοχροατορίας. Εἶναι λοιπὸν αὐτονόητον δτι ἐν τῇ πρωτευούσῃ, οἱ χριστιανοί, καὶ ὡς κοινότης καὶ ὡς καθ' ἔκαστον μέλη, θὰ ἤρχοντο εἰς συχνοτέραν καὶ ἀμεσωτέραν ἐπαφὴν μετὰ τῶν Ἀρχῶν καὶ θὰ ὑφίσταντο ἀμεσώτερον ἔλεγχον, ἐν σχέσει πρὸς τοὺς χριστιανοὺς τῶν ἐπαρχῶν. Ἡ ἐγγύτης αὕτη τῶν χριστιανῶν τῆς Ρώμης, μετὰ τῆς Ρωμαϊκῆς Πολιτείας θὰ εἶχε γεννήσει πολλάκις, ἐν αὐτοῖς, ἐρωτήματα ἢ προβλήματα σχετικὰ πρὸς τὴν ἐπιβαλλομένην σχέσιν τούτων μετὰ τῆς Πολιτείας, λόγῳ τοῦ δτι καὶ οὗτοι ἦσαν μέλη τοῦ Κράτους. Δὲν ἀποκλείεται δὲ νὰ ἀπηρθύνοντο καὶ ἐρωτήματα πρὸς τὸν Παῦλον περὶ τούτου. Αἱ συγκεκριμέναι προστακτικαὶ τοῦ Παύλου περὶ φόρων καὶ φόρου πρὸς τὴν Ἐξουσίαν καὶ ἡ προσπάθεια αὐτοῦ δπως ἐπιβάλῃ εἰς τὴν συνείδησιν τῶν παραληπτῶν τῆς ἐπιστολῆς, τὴν Ἐξουσίαν ὡς θεόδσοτον καὶ τοὺς ἀρχοντας ὡς διακόνους Θεοῦ, ἀφήνοντα νὰ ἐννοηθῇ δτι καὶ τοῦτο ἥτο δυνατόν. Ἄλλωστε ὁ Παῦλος κατονομάζει πλείστους δσους εἰς Ρώμην (κεφ. ΙΣΤ'), ἐκ τῶν δποίων θὰ ἤδυνατο νὰ ἔχῃ ἐγγράφους ἢ προφορικὰς πληροφορίας περὶ τῆς ζωῆς καὶ τῶν προθλημάτων τῆς ἐν Ρώμῃ χριστιανικῆς Κοινότητος, τὴν δποίαν ναὶ μὲν δὲν ἴδρυσεν οὗτος, θεωρεῖ δὲ αὐτὴν οἵονει πνευματικὴν θυγατέρα αὐτοῦ, καὶ πρὸς τὴν δποίαν ἡ ἐπιθυμούμενη ἄφιξις αὐτοῦ θ' ἀποτελέσῃ «πλήρωμα εὐλογίας τοῦ εὐαγγελίου τοῦ Χριστοῦ». Δὲν ἀποκλείεται δὲ πολλοὶ ἐκ τῶν χριστιανῶν τῆς Ρώμης νὰ ἦσαν, κατὰ τὴν ἐπαγγελματικὴν αὐτῶν ίδιότητα, κρατικοὶ ἢ στρατιωτικοὶ ὑπάλληλοι καὶ οἱ δποίοι, ὡς εἶναι εὖλογον, ἀμα

# “ΥΠΕΡΑΓΟΡΑ ΘΡΗΣΚΕΙΑ,,

Τοῦ π. ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΑΛΕΒΙΖΟΠΟΥΛΟΥ  
Δρ. Θεολ., Δρ. Φιλοσ., Γραμματέως τῆς Ιερᾶς Συνόδου

5) «Κέντρο Ziswā, προσωπικής και  
κοινωνικής έξελίξεως» (Lörrach).

Στὸ πρόγραμμα 1986/1987 ἀναφέρεται μεταξὺ ὄλλων: «Σέξ, φύση καὶ νεο-σαμανισμός, Μασάζ καὶ ἄγγιγμα», «Taichichuan», κινέζικὴ μέθοδος κινήσεων, σὲ συνδυασμὸ μὲ τὸ φυσικὸ ρυθμὸ τῆς ἀνάπτυξης, μὲ σκοπὸ τὴν ἀνάπτυξην τῆς «ένεργειας τῆς ζωῆς (Chi)». «Τὸ σῶμα, πύλη μιᾶς ὅλης πραγματικότητος». Ἀσκηση ποὺ ἔχει σκοπὸ τὴν ἀνάπτυξην τῶν ἴκανοτήτων ποὺ κρύβονται μέσα μας. «Ἐλαιογυναῖκα καὶ ἀνδραῖς». Ἀσκηση ποὺ φανερώνει τοὺς «περιορισμοὺς τῆς δικῆς μας ἐπιλογῆς» καὶ προσφέρει νέα βήματα ποὺ ἐμπλουτίζουν τὴν καθημερινή μας ζωήν. «Πάρχουν ὀκόμη δύμαδες «αὐτοεμπειρίας» καὶ μέθοδοι ἀναπτύξεως τοῦ «έσωτερικοῦ θεραπευτικοῦ» (Alta - Major - Therapie), «Ένορατικὴ θεραπευτικὴ μουσική», «Έργασία αὔρας καὶ φυσιοθεραπεία», «Ζηνωση στὴ σωματικὴ θεραπεία» κ.ἄ.

6) «Τai - Chi Shambala» (Βιένη).

Πρόκειται γιὰ σωματεῖο ποὺ προσφέρει σεμινάρια Tai-Chi, δηλαδὴ μιὰ παλαιὰ μορφὴ κινέζικου διαλογισμοῦ μὲ κίνηση, χορό, ταοϊστικὲς ἀσκήσεις: «συνδέουμε θεραπευτικὴ - ρέικι μὲ δύμαδικὴ συζήτηση». Εἶναι ιαπωνικὴ μέθοδος «ἰσορροπίας τῆς ένεργειας». Επίσης πραγματοποιοῦνται σεμινάρια κατὰ τὰ Σαββατοκύρια: «Nada Brahma — Ή αὐτοεμπειρία τοῦ ἥχου τοῦ κόσμου», «Tai Chi, Pushing Hand, Tai Chi Ruller γιὰ προσχωρημένους», κ.ἄ. Τὸ σωματεῖο δργανώνει καὶ σεμινάρια στὴν Κορήτη (INFO 1/86).

7) «New Age Forum» (Bad Vierzach).

Ἐκεῖ χρησιμοποιοῦνται «δύμαδες αὐτοεμπειρίας», ποὺ λειτουργοῦν μὲ τὶς μεθόδους τῆς «ἀνθρωπιστικῆς ψυχολογίας» (Encounter, μορφή, εύαισθησία, βιο-ενεργητικὴ καὶ μασάζ).

Στὴν Encounter πρόκειται γιὰ «ἀνοικτὴ συνάντηση μὲ τοὺς ὄλλους» μὲ στόχο τὴν ὑπερήφδηση «έμποδίων καὶ φοβίας», ἀλλὰ καὶ «ταμπού». Στόχος εἶναι ἡ «ἀπελευθέρωση καὶ ἡ δοκιμασία τῶν δυνατοτήτων ποὺ βρίσκονται μέσα μας». Εἶναι «σκληρή» μέθοδος, ποὺ ἔχρησιμοποίησε καὶ ὁ γνωστὸς γκουροῦ τοῦ σὲξ Μπαγκβάν Ράχιν. Έκεῖ κυριαρχεῖ ἡ ἐπιθυμία τοῦ ἰσχυροτέρου, στὰ πλαίσια πολυήμερης περιορυμοῦς σὲ κλειστὸ χώρο, ὅπου δὲν ἰσχύουν περιορισμοὶ, καὶ ξεπερνοῦνται ὄριακὲς καταστάσεις, μὲ τροποῖ.

Τῇ ἀποδοχῇ, ἐκ μέρους αὐτῶν, τοῦ εὐαγγελίου, θὰ εἴτῃ ἀποδοχῆ, ἐκ μέρους αὐτῶν, τοῦ εὐαγγελίου, θὰ εἴτῃ ἀντιμετωπίσουν διλήμματα καὶ συγκρούσεις καθηρόντων, ὅντες ἡναγκασμένοι νὰ διεκπεραιοῦν πολλάκις ἔργασίας ἀντιτιθεμένας πρὸς τὴν πίστιν αὐτῶν. Τοῦτο ὑποδηλοῦ καὶ τὸ χωρίον Φιλιπ. 4,22 «ἀσπάζον-

μακτικὲς πολλὲς φορὲς συνέπειες γιὰ τὴν ψυχικὴ ἵσορροπία τῶν μελῶν τῆς δύμαδος.

«Ἡ κίνηση ἐργάζεται μὲ «βασικὲς τεχνικὲς τοῦ βιοαναλυτικοῦ μασάζ», μὲ σκοπὸ τὴν «διανομὴ τῆς ἐνέργειας», ὀρμονικοποίηση, ἐργασία πάνω στὴν ἀπόρριψη, αὐτοβοήθεια. «Γιὰ μᾶς τὸ μασάζ δὲν εἶναι μόνο τεχνικὴ... εἶναι μιὰ βαθειὰ κίνηση μὲ τὸν ἔχωτό σου, μὲ τοὺς ὄλλους, ποίηση, διαλογισμός». συνδέεται μὲ «βιοδυναμικὲς σωματικὲς ἀσκήσεις ποὺ θὰ σὲ βοηθήσουν νὰ βρεῖς τὸ κέντρο σου καὶ ἀπὸ αὐτὸ τὸ κέντρο νὰ δώσεις καὶ νὰ λάβεις» (New Age Forum-πρόγραμμα), δηλαδὴ ἔνα είδος θρησκευτικῆς τελετουργίας!

8) «Δίκτυο New Age - Volkergangers, "Ενα μὲ τὴ Ζωὴ" (Μπράουνσβάικ)

Σὲ γερμανικὸ ἔντυπο τοῦ Κέντρου ἀναφέρεται: «Ἀπελευθέρωση τοῦ δημιουργικοῦ δυναμικοῦ καὶ σχέση μὲ τὴ δύναμη τῆς σκέψεως, ποὺ σχηματίζει τὴν πραγματικότητα». Γιὰ νὰ γίνει ὁ ἀνθρωπὸς δημιουργὸς τῆς δύνης πραγματικότητος, μὲ κέντρο τὴ σκέψη καὶ τὴν «ἀλοποίηση» τῆς. Τὸ κέντρο προσφέρει σεμινάρια «γιὰ προσωπικὴ καὶ διαπροσωπικὴ ἀνάπτυξη», προγράμματα ὅπως «Ηδονὴ καὶ Ἀγάπη New Age Infos γιὰ τὴ διάδοση τῆς ὀλικῆς ὄψεως», πληροφορίες, Συνδέσμους στὰ πλαίσια τοῦ δημιουργούμενου νέου πολιτισμοῦ, Ταρότ κ.ο.κ. Επίσης New Age Meetings γιὰ δημιουργία ἐπαφῶν, ἀνταλλαγῆς ἐμπειριῶν καὶ δυνατότητα κοινῶν δραστηριοτήτων. Τὸ «ENA ME TH ΖΩΗ» εἶναι «μία ἔξελιτκη διαδικασία, ὅπως ὁ καθένας μας ποὺ πραγματοποιεῖ αὐτὸ τὸ δρόμο», ἀναφέρεται στὸ πρόγραμμα.

Τὸ κέντρο συνιστᾶ τὰ βιβλία τῆς Marilyn Ferguson, («Ἡ ἀπαλὴ συνωμοσία»), τοῦ Frijof Capra (Στροφὴ - Ἀγκονάρια γιὰ τὴ νέα εἰκόνα τοῦ κόσμου), τοῦ Pierro Ferrucci (Γίνε αὐτὸ ποὺ εἰσαιτήγειρίδο γιὰ τὴν ἀνάπτυξη τοῦ ἀνθρωπίνου δυναμικοῦ) καὶ ὄλλων πρωτεργατῶν τῆς νέας κινήσεως. Συνιστῶνται ἀκόμη ἐσωτεριστικὰ περιοδικὰ καὶ ὄλλα παρόμοια κέντρα.

9) «Κέντρο πνεύματος καὶ θεραπείας Saint Germain - Κέντρο τῆς ἀληθείας καὶ τοῦ Φωτισμοῦ».

Πρόκειται γιὰ τὴν Όργανωση τοῦ Hans Joachim Starczenski Höhr - Grenzhausen). Στὸ πρόγραμμα Ιουλίου - Δεκεμβρίου 1986 (γερμ.) ἀναφέρονται

ταῦτα ὑμᾶς οἱ ἄγιοι μάλιστα δὲ οἱ ἐκ τῆς Καίσαρος οἰκίας», φανεροῦν δτὶ μέχρι τῶν ἀνακτόρων ὑπῆρχον κριστιανοί, οἱ δοποῖοι ἔξηκολούθουν νὰ ἀσκοῦν τὴν ἐντεταγμένην αὐτῶν ἐργασίαν ἐν τῇ Πολιτείᾳ.

(Συνεχίζεται)

# ΑΡΧΑΙΡΕΣΙΑΙ ΙΕΡΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΚΛΗΡΙΚΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ (Ι.Σ.Κ.Ε.)

Κατά τὴν 23ην τοῦ μηνὸς Νοεμβρίου, ἐπραγματοποιήθησαν αἱ ἀρχαιρεσίαι τοῦ Ιεροῦ Συνδέσμου Κληρικῶν Ελλάδος (Ι.Σ.Κ.Ε.).

Κατ' ἀρχὴν ἐγένετο προσευχὴ καὶ, ἀκολούθως, ὁ Πρόεδρος τοῦ Ι.Σ.Κ.Ε. Πρωτοπρεσβύτερος Νικόλαος Αὐγερινόπουλος, λαβὼν τὸν λόγον εἶπε τὰ ἔξῆς:

«Ἄγαπητοὶ πατέρες,

Οἱ τοιετὴς κύκλος τοῦ Δ.Σ. τοῦ Συνδέσμου μας, περατοῦται σήμερα, μὲ τὴν ἐκλογὴν ἡτοῖς Ἐφορευτικῆς Ἐπιτροπῆς, τὴν σύντομον λογοδοσίαν ἐπὶ τῶν περιαγμένων ἡτοῖς περιόδου ποὺ πέρασε καὶ τὴν ἐκλογὴν νέου Διοικητικοῦ Συμβούλου.

Ἡ περίοδος αὕτη διὰ τὴν Διοίκησιν τοῦ Ι.Σ.Κ.Ε., ἥτοι ἡ πλέον κρίσιμης, διότι συνέπεσεν μὲ τὴν διάστασιν Ἐκκλησίας καὶ Πολιτείας.

Ἡ Διοίκησις τοῦ Ι.Σ.Κ.Ε., εἰς τὴν κρίσιμην ἐκείνην σιγμήν, ἐνθεώρησε χρέος της νὰ προσβάλῃ τὸν δυναμισμὸν τοῦ Ἐφημεριακοῦ Κλήρου, ἀπέναντι ἐνὸς Ὑπουργοῦ καὶ τῆς Κυβερνήσεως του, οἱ ὅποιοι ἥθελον νὰ καθυποτάξουν καὶ νὰ ἀλώσουν τὴν Ἐκκλησίαν μας, νὰ εἰσβάλουν εἰς τὴν διοίκησίν Της, νὰ κομ-

μεταξὺ ἄλλων σεμινάρια «έσωτερισμοῦ», «αὐτοθεραπείας καὶ διαλογισμοῦ», «διδασκαλίας τοῦ κοσμικοῦ ὄρολογίου», γιὰ «ζωὴ μὲ πλοῦτο, εὐημερία καὶ ἐπιτυχία», «έσωτεριστικὴ τέχνη καὶ ἔβδομάδα θεραπείας», γιὰ «σὲξ καὶ κάρμα», «σεμινάρια γιὰ σχηματισμὸν τῆς προσωπικότητος», «θεραπεία μὲ χρώματα καὶ μουσική», «ἀδύναμη ζωῆς-θεῖα ἐνέργεια», «αὐτογνωσία, αὐτοτελείωση, αὐτοκυριαρχία». Στὸ πρόγραμμα ὑπογραμμίζεται: «ὅποιος ἐπιθυμεῖ νὰ είναι ἀγωγὸς θεραπείας, πρέπει νὰ παρακολουθήσει αὐτὸν σεμινάριο! Σ' αὐτὴ τὴν κίνηση ἀνήκει ἡ «Οἰκουμενικὴ Ἐκκλησία τοῦ Χριστοῦ»!

10) «Πρακτικὴ ψυχολογία καὶ φιλοσοφία»

«Ατομικὴ γνώση — καὶ πρόγραμμα ἀναπτύξεως — ΑΝΑΠΤΥΞΗ τῆς ἐσωτερικῆς προσωπικότητος». «Διασάφηση τῶν σχέσεων: ΕΓΩ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΕΑΥΤΟ ΜΟΥ». «Εύτονία... ίαματικὲς δυνάμεις μέσα μας. Πῶς μποροῦμε νὰ τὶς δραστηριοποιήσουμε;»

Τὸ Κέντρο βρίσκεται στὸ Salzburg καὶ διεύθυνεται ἀπὸ τὸ ζεύγος Gisela καὶ Manfred Ehrle (γερμ. πρόγραμμα Σ/βριος - Δεκ/βριος 1985).

11) «Δρόμοι πρὸς τὸν ἰδιο τὸν ἐαυτό μου — σεμινάρια προσωπικῆς καὶ ὑπερπροσωπικῆς ἀναπτύξεως».

ματικοποιήσουν τὶς Ἐρογίες καὶ τὰ Ἐκκλησιαστικὰ Συμβούλια καὶ νὰ θέσουν ὑπὸ τὸν ἐλεγχό τους τὰ πάντα.

Εἶναι γεγονός, ἀγαπητοὶ πατέρες, διὶς ἡ παρέμβασις τοῦ Ι.Σ.Κ.Ε., εἰχε εὐεργετικὰ ἀποτελέσματα εἰς τὸ πρόβλημα αὐτό, διότι εὐθὺς ἀμέσως ἐξηγήθη ὑπὸ τῆς Πολιτείας συμβιβασμός, ὁ ὅποιος ἔδωσε χρονικὰ περιθώρια εἰς τὴν Ἐκκλησίαν καὶ, μέχρι σήμερον, αἱ ἀπαιτήσεις λιμανίουν, ἔως διοικητικοῦ πολέμου τῆς Ἐκκλησίας εὑρουν κατάλληλον χρόνον νὰ ἀπαιτήσουν αὐτὰ ποὺ δὲν ἐπέτυχον μέχρι σήμερον.

Κατὰ τὴν ἴδιαν περίοδον χρονικὴν περίοδον ἐνεφανίσθησαν κινηματογραφικὰ ἔργα, ὑπονομευτικὰ τῆς Ἐκκλησίας καὶ τοῦ Ἐφημεριακοῦ Κλήρου, ὅπως τὸ ἔργον τοῦ Σκοριάζε, τὸ δρόπον σατανικόν, ἀμφισθητοῦσε καὶ ὑπονόμευε τὴν Θεότητα καὶ προσωπικότητα τοῦ Σωτῆρος Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ τὸ δεύτερον ἡ «ΕΘΝΙΚΗ ΠΑΠΑΔΩΝ» ποὺ ὑπονόμευε καὶ συκοφαγιοῦσε τὸν Ιερεῖς, τὰ δρόπα μᾶς ταλαιπώρησαν εἰς τὰ Δικαιούρια πολλὰ εἰκοσιτετράωρα καὶ τὰ δρόπα κατεδικάσθησαν καὶ ἀπεσύρησαν. Φροντῶ διὶς ἐπῆρξε γενικὴ ἀνακούφισις καὶ ἵνανοποίησις

«Τὸ νὰ ἀνοίξει κανεὶς στὸ εἶναι του καὶ ἀπὸ αὐτὸν κὰ διαμορφώσει ὅλο καὶ περισσότερο τὴν καθημερινή του ζωὴ εἶναι ἔνας εὐτυχισμένος ἀλλὰ ἐπίπονος δρόμος» (Πρόγραμμα 1986/87, γερμ.). Δάσκαλοι τῆς δύμαδος αὐτῆς είναι ἡ Annete καὶ ὁ Günter W. Remert (Mettlach Wehingen).

12) «Κέντρο Διακοπῶν Σατερν» (Konstanz).

«Οπως μᾶς πληροφορεῖ τὸ Πρόγραμμα 1985, προσφέρονται σεμινάρια σὲ εἰδυλλιακὴ περιοχὴ τῆς Ἐλβετίας. Αναφέρονται στὴ «μετενσάρκωση» καὶ σὲ ἄλλα θέματα ποὺ ἔχουν ἀμεση σχέση μὲ τὸν ἀπακρυφισμό. «Παραμύθι, ἔνας δρόμος αὐτοευρέσεως», «Αστρολογία», «Τάο γνώσεως καὶ σέξ», «Μαντάλαχρώματα-βίωμα» ἔνας δρόμος αὐτοευρέσεως», «Κρήτη γιόγκα», «πρακτικὴ μαγεία», «Ωροσκόπιο», «Απογύμνωση αἰγυπτιακῶν μυστηρίων», «Βουδισμός»: ὁ δρόμος πρὸς τὸ φωτισμό», «Θεραπεία μὲ πολυτίμους λίθους», «Ταρό», «Ρέικι», «Βιοενεργητικὴ καὶ βαθειὰ χαλάρωση», «Μασάζ συνταυτίσεως μὲ τὸν ἔαυτό μας καὶ μὲ ἄλλους», «ακαρμικὴ ἀνάλυση ωροσκοπίου» κ.ο.κ. Μεταξὺ τῶν εἰσηγητῶν είναι ὁ γιόγκη Ντιρανάντα Σορντόρι, ὁ «σεβάσμιος Αναγκαρίκα Jeevakar» (Τόκιο), ἡ Ursula Klinger - Raatz ὁ Σαρόκο Ματούι (Τόκιο), ἡ Brigitte Müller (ρέικι) κ.ἄ.

διὰ τὸ θεικὸν ἔργον τοῦ Ι.Σ.Κ.Ε., διότι μὲ πίστιν, δυναμισμὸν καὶ πάθος, ὑπερασπίσαμε θεμελιώδη θέματα ποὺ ἅπτονται τῶν δογμάτων τῆς πίστεώς μας.

Ο Καταστατικὸς Χάριτης, τὸν ὁποῖον ἐπεξεργάσθη Ἐπιτροπὴ ἐξ Ἀρχιερέων καὶ λαϊκῶν, ἀπερρίφθη ὑπὸ τοῦ Δ.Σ. τοῦ Ι.Σ.Κ.Ε., διότι ὃ πλέον ἀντιερημεριακὸς Καταστατικὸς καὶ ἀντιδημοκρατικός, μὲ οὐκληρὲς διατάξεις διὰ τὴν ἀξιοπρόπειαν τοῦ Ἐφημεριακοῦ Κλῆρου καὶ ἐπονίσαμε εἰς τὸν Μακαριώτατον Ἀρχιεπίσκοπον, εἰς τὴν Ἱερὰν Σύνοδον καὶ τὸ ἀρμόδιον Ὑπουργεῖον ὃν γιὰ μᾶς, αὐτὸς ὁ Καταστατικὸς Χάριτης εἶναι παντελῶς ἀπορριπτέος καὶ ἀπάραδεκτος καὶ ὃν ἐὰν προωθηθεῖ εἰς τὴν Βουλὴν θὰ συναντήσει τὴν πολεμικήν μας.

#### Οἰκονομικὰ προβλήματα.

Οπως γνωρίζετε, ὁ τέως Ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Τσοβόλας, κατήργησε τὴν ἱεροφαλιτικὴν ἕπιχρεοίαν καὶ τὶς δωρεὲς πρὸς τοὺς Ἱεροὺς Ναοὺς καὶ τὰ Φιλανθρωπικὰ Ἰδρύματα τῆς Ἐκκλησίας. Δὲν θὰ εἰσέλθω σὲ λεπτομέρειες διότι τὶς γνωρίζετε. Ἀγωνισθήκαμε τὰ ἀντιστρέψουμε τὴν ἐπίθεσιν, ἀλλὰ δὲν κατέστη δυνατόν. Ο τ. Ὑπουργὸς Παιδείας κ. Γιώργος Παπανδρέου καὶ πολλοὶ Ὑπουργοὶ τῆς Κυβερνήσεως Παπανδρέου, μὲ τὸν διότινος εἴχαμε μιλήσει, μᾶς εἴχαν ὑποσχεθεῖ εὐεργετικὴν λόγιν. Δὲν κατέστη δυνατὸν διότι ὁ κ. Τσοβόλας ὑπεραμόνθη τῶν θέσεών του. Εἰς αὐτὲς τὶς ἐνέργειες συμπαρεστάθη τὸ Δ.Σ. Κληρικὸν τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Πατρῶν.

Τελευταίως, εἴχαμε ἐπισκεφθεῖ τὸν κ. Σαμαράνη, Ὑπουργὸν Οἰκονομικῶν, ὁ διότις ἐβελτίωσε κάπως τὶς δωρεές. Διὰ τὴν ἱεροφαλιτικὴν ἕπιχρεοίαν μᾶς παρέπεμψε εἰς τὴν Κυβερνήσειν ποὺ θὰ προέκυψε ἀπὸ τὶς ἐκλογὲς τῆς 5ης Νοεμβρίου.

#### Συνταξιοδοτικόν.

Πρὸ τῶν ἐκλογῶν τοῦ Ἰουνίου '89, εἴχαμε ἐπισκεφθῆ τὸν κ. Ὑπουργὸν Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων Γεώργιον Παπανδρέου, διὰ τὸ συνταξιοδοτικὸν καὶ τὴν περίθαλψιν.

Ο τ. Ὑπουργὸς ἐπέδειξε μέγιστον ἐγδιαφέροντα ἵκανοποιήσει τὸ αἴτημα τοῦ Ι.Σ.Κ.Ε., τὸ διότινον εἴχε συμπεριληφθεῖ εἰς τὸν ὑπὸ δηγωσιν Καταστατικὸν Χάριτην. Τὸ ἐνθεόμον, πράγματι, ἐγδιαφέροντον τοῦ κ. Γεώργιον Παπανδρέου προσέκρουσε εἰς τὴν ἀρνητικὴν τίσσην τῆς Ἐκκλησίας δόσον καὶ τοῦ κ. Τσοβόλα.

Σᾶς εἶναι γνωστὸν ὃν συνεχίσαμεν ἐπαφὴν μὲ

τὸν κ. Μητσοτάκην ὃ διότις εἶναι σαφῆς καὶ εἰλικρινῆς καὶ διότις μᾶς εἶπε διὶς “θεωρῶ καθῆκον μου τὰ βοηθήσω τὴν Ἐκκλησίαν μας καὶ τὸν Ἐφημεριακὸν Κλῆρον. Τὸ συνταξιοδοτικόν σας πρόσβλημα σᾶς τὸ ὑπόσχομαι καὶ θὰ τὸ πραγματοποιήσω ἐφ’ ὅσον θὰ εἴμαι Κυβέρνησης”.

Ἡ διαμορφωθεῖσα κατάστασις σᾶς εἶναι ἡδη γνωστή. Ἡδη, δημοσ., τὸ Δ.Σ. κατὰ τὸ ἔτος 1989, μὲ εἰσήγηση τοῦ Ι.Σ.Κ.Ε., τὸ Τ.Α.Κ.Ε. ἴκανοποίησε τὸ χρόνιον αἴτημα τῶν 2.500 παλαιῶν συνταξιούχων του κατὰ 500) καὶ τοὺς ὑπήγαγε στὶς διατάξεις τοῦ ἔντασίου Μισθολογίου. Ἐπίσης, ἀπεφάσισε τὴν αὖξησην ἀπὸ 1.9.1989 κατὰ 80) ὅλων τῶν συντάξεων.

Ἄγαπητοί πατέρες τοῦ Ι.Σ.Κ.Ε., ἐγώπιόν σας διανοίγεται μία νέα περίοδος, πολὺ δύσκολη, ποὺ δὲν γνωρίζουμε ποῦ θὰ διδηγήσει.

Ἐμεῖς οἱ κληρικοί, φρονῶ, καθεύδουμε, ἀδιαφοροῦμε γιὰ τὰ πάντα, πλὴν ἐλαχίστων ἐξαιρέσεων. Ὁλοι οἱ πολῖτες τῆς Χώρας μας εἶναι δργανωμένοι. Δὲν ὑπάρχει δημόσιος ὑπάλληλος, τραπεζικός, Δικηγόρος, Δάσκαλος, Καθηγητής, ὁδοκαθαριστής, ἀστυνομικός, δικαστικὸς κ.λπ., ποὺ τὰ μῆτρα εἶναι δργανωμένος. Ἐμεῖς οἱ Κληρικοί μόνον εἴμαστε ἀσχετοί καὶ ἀδιάφοροι. Τὸ Προεδρεῖον τοῦ Συνδέσμου μας ἔκανε διὶς τοῦ ηταν δυνατὸν τὰ ἀφυπνίσει τοὺς ἰερεῖς μας. Ὁλοι οἱ Κληρικοί μας τὰ εἶναι δργανωμένοι εἰς τὸν Ι.Σ.Κ.Ε.

Ἐδύτυχως, ποὺ ὑπάρχουν δύο χιλιάδες Ἱερεῖς, τῶν ἐπαρχιῶν, κυρίως, οἱ διότιοι ἀντελήφθησαν αὐτὸ τὸ χρέος.

Καλῶ, λοιπόν, ὅλους τοὺς Ἱερεῖς τῆς Ἑλλάδος, τὰ λύσουν τὴν ἀδιαφορίαν τους, διότι κάποια μέρα φοβοῦμαι μήπως πληρώσουν τὴν ἀδιαφορίαν τους αὐτὴ καὶ διότι μόνον δι' αὐτοῦ (Ι.Σ.Κ.Ε.) θὰ ἀντιμετωπισθοῦν τὰ προσβλήματά τους.

Τελειώνοντας, παρακαλῶ αἱ ἀρχαιορεσίαι τοῦ Συνδέσμου μας τὰ γίνουν μὲ τὴν ἀρμόδιονσαν εἰς τὸ ἀξιωμά μας συμπεριφοράν.

Ψηφίσατε αὐτοὺς ποὺ νομίζετε διὶς εἶναι ἴκανοι καὶ δυνατοὶ τὰ σᾶς ἐκπροσωποῦν, μὲ δυναμισμόν, θάρρος καὶ παρομοίαν.

Ἐν συνεχείᾳ, ἐξελέγη ἡ κατὰ νόμον Ἐφορευτικὴ Ἐπιτροπὴ, ἀποτελουμένη ἀπὸ τοὺς Αἰδεσ. Πρωτοπρεσβυτέρους: Ἡλίαν Στεφόπουλον, ὃς Πρόεδρον, Γεώργιον Ἀργυρᾶτον, Εὐθύμιον Γκίκαν, Νικόλαον Κογιάνην καὶ Ισίδωρον Κουντούρην, οἱ διότιοι διενήργησαν

# “ΔΟΞΑ ΕΝ ΥΨΙΣΤΟΙΣ ΘΕΩ,,

Τοῦ κ. ΚΩΝ. Ρ. ΑΘΑΝΑΣΙΑΔΗ

Ἐτσι ὅμινησαν οἱ ἄγγελοι κατὰ τὴν ἀγίαν ἐκείνην νύκτα, τὴν γέννησιν τοῦ Θείου Βρέφους. Ἐξακολουθοῦμεν δὲ καὶ ἡμεῖς, κάθε φροά, ποὺ ἐօρτάζομεν τὸ μέγα αὐτὸ γεγονός νὰ ἐπαναλαμβάνωμεν, μὲ καρὸν καὶ ἀγαλλίασιν, τὸν ὅμονον ἐκεῖνον, ποὺ τότε οἱ ἄγγελοι ἔψαλλαν ἐπὶ τῆς γῆς: «Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ»<sup>1</sup>. Καὶ δικαίωσ· διότι τὰ σωτήρια ἀποτελέσματα τῆς ἐνανθρωπήσεως τοῦ Τίον τοῦ Θεοῦ δὲν περιοδίζονται μόνον εἰς ἔνα λαὸν καὶ εἰς μίαν ἐποχήν, ἀλλὰ σ' ὅλοκληρον τὸ ἀνθρώπινον γένος καὶ εἰς «πάντας τοὺς αἰῶνας».

Ποιά δύμας εἶναι τὰ ἀποτελέσματα αὐτὰ ἔνεκα τῶν δοπίων ὁφείλομεν ν' ἀναπέμπωμεν τὸν ὅμονον: «Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ»;

Κατ' ἀρχὴν δὲ Ἰησοῦς Χριστὸς διὰ τῆς ἐνανθρωπήσεως Του, ὅπως ψάλλει καὶ ἡ ἀγία μας Ἐκκλησία τὶς ἡμέρες τῶν Χριστουγέννων, «ἀνέτειλε τῷ κόσμῳ τὸ φῶς τὸ τῆς γνώσεως», δῆτε, «οἵ ἐν σκότει καὶ σκῆπτρομεν τὴν ἀλήθειαν»<sup>2</sup>. Ἐφανέρωσε δηλ. στὸν παραπάντα καὶ ἐσκοτισμένον ἀνθρώπον τὴν αἰῶναν ἀλή-

θειαν, ποὺ εἶναι αὐτὸς δὲ Χριστός, δπως δὲ Ἰδιος εἶπεν: «Ἐγώ εἰμι ἡ ὁδὸς καὶ ἡ ἀλήθεια...»<sup>3</sup>.

Καὶ ἡ ἀλήθεια αὐτὴ ἐλευθερώνει τὸν ἀνθρωπὸν ἀπὸ τὰ δεσμὰ τῆς αἰωνίου καταδίκης. «Γνώσεσθε τὴν ἀλήθειαν, καὶ ἡ ἀλήθεια ἐλευθερώσει ὑμᾶς»<sup>4</sup>.

Αὐτὴν τὴν ἀλήθειαν καὶ ἡ πρὸ τῆς γεννήσεως τοῦ Χριστοῦ ἀνθρωπότης ἔζήτει μετὰ πάθου καὶ ἀγωνίας, διότι ἥδη εἶχεν ἀπώλεσι τὸν πνευματικὸν τῆς προσανατολισμὸν καὶ ενδίσκετο ἐμπρόδεις σ' ἔνα χάος, ἥθικὸν καὶ πνευματικόν, ποὺ προτίχετο ἀπὸ τὴν ἐσωτερικὴν κενότητα τοῦ κόσμου ἐκείνου· τοῦ κόσμου, ποὺ ἐβάδιζεν πρὸς τὴν δύσιν του.

Οἱ Ἄπ. Παῦλος, στὸ α' κεφ. τῆς πρὸς Ρωμαίους ἐπιστολῆς του, περιγράφει τὴν ἥθικὴν κατάστασιν τῆς ἐποχῆς ἐκείνης. Οἱ σπουδαιότεροι χαρακτηρισμοί, ποὺ δίδει ὁ ἀπόστολος στοὺς ἀνθρώπους αὐτῆς τῆς ἐποχῆς εἶναι, διὰ οἵτινες ἀνθρωποί ἐκνοιεύθησαν ἀπὸ κάθε εἰδος ἀμάρτιας· ἀπὸ πορνείαν, πονηρίαν, κακίαν, φθόνον, φόνον, δόλον, εἶναι «ἔφευρεται κακῶν», «γονεῦσιν ἀπειθεῖς», ἀστοργοί, ἀνελεήμονες.

1. Λουκ. 2,14.

2. Ἐξαποστειλάριον Χριστουγέννων.

3. Ἰωάν. 14,6.

4. Ἰωάν. 8,32.

τὴν ψηφοφορίαν, διαρκέσασαν μέχρι τῆς 7ης πρωΐνης τῆς ἐπομένης ἡμέρας (24.11.1989).

Διὰ τὸ Διοικ. Συμβούλιον ἐξελέγησαν κατὰ σειρὰν ἐπιτυχίας οἱ κάτωθι πατέρες:

- 1) Νικόλαος Αὐγερινόπουλος,
- 2) Δημήτριος Πλατῆς,
- 3) Σπυρίδων Κοράκης,
- 4) Εὐτύχιος Κονταδάκης,
- 5) Κυριακὸς Τσουρός,
- 6) Γεώργιος Χατζηδογιαννάκης, τῆς Ιερᾶς Ἀρχιεπισκοπῆς Αθηνῶν,
- 7) Αθανάσιος Ρούκαλης (Νικαίας),
- 8) Ανδρέας Παππᾶς (Μεσογαίας - Λαυρεωτικῆς),
- 9) Κων/νος Φρέντζος (Αττικῆς),
- 10) Κων/νος Δήμου (Αρτης),
- 11) Νικόλαος Καμβύσης (Μαντινείας),
- 12) Χριστόδουλος Δεληγιάννης (Δρυϊνουπόλεως καὶ Κονίτσης),
- 13) Αναστάσιος Μαυρίκας (Ζιχνῶν καὶ Νευροκοπίου).

Τὴν ἴδιαν ἡμέραν (24.11.1989) προσεκλήθησαν οἱ ἐκλεγέντες ὑπὸ τοῦ πλειοψηφήσαντος π. Νικολάου Αὐγερινοπούλου καὶ συνεκροτήθησαν σὲ Σῶμα, ὡς ἔξῆς:

Πρόεδρος: Ἐξελέγη διμοφώνως δ. π. Νικόλαος Αὐγερινόπουλος.

Αντιπρόεδρος: δ. π. Σπυρίδων Κοράκης.

Γενικὸς Γραμματεὺς: δ. π. Δημήτριος Πλατῆς.

Ταμίας: δ. π. Εὐτύχιος Κονταδάκης.

Ο Πρόεδρος, ἐν συνεχείᾳ, παρεκάλεσε τὸ Νέο Διοικ. Συμβούλιο νὰ δραστηριοποιηθεῖ, οὕτως ὡστε οἱ στόχοι τοῦ Ι.Σ.Κ.Ε. καὶ οἱ πόθοι τοῦ Εφημεριακοῦ Κλήρου νὰ ἐκπληρωθοῦν καὶ, κυρίως, ἡ συνταξιοδητησις τοῦ Εφημεριακοῦ Κλήρου ὑπὸ τοῦ Κράτους, ἡ ἀνάληψις τῆς ὑγειονομικῆς περιθάλψεως ἐπίσης ὑπὸ τοῦ Κράτους καθὼς καὶ ἡ 35ετία ὡς ἐντελῶς προαιρετική.

Ο Πρόεδρος καὶ τὰ Μέλη τοῦ Διοικ. Συμβουλίου τοῦ Ι.Σ.Κ.Ε. εὐχαριστοῦν θερμότατα τοὺς ἀδελφοὺς Ιερεῖς, οἱ δοποὶ τοὺς ἐτίμησαν διὰ τῆς ψήφου των.

(Ἐκ τοῦ Ι.Σ.Κ.Ε.)

Διὰ τοῦτο δὲ πόθος τοῦ ἀνθρώπου τῆς πρὸς Χριστοῦ ἐποχῆς, διὰ τὴν ἀπαλλαγὴν του ἀπὸ τὴν ἥθικήν αὐτὴν σῆμψιν, ἣταν ἔντονος. Νοσταλγεῖ δὲ ἀνθρωπος τὴν συγχώρησιν καὶ τὴν ἀγάπην. Νοσταλγεῖ τὸν Λυτρωτήν. Καὶ τὸ κορύφωμα τῆς νοσταλγίας αὐτῆς ὑπάρχει στὸν λαὸν τῆς Θείας Ἀποκαλύψων. Ἡδη στὴν Π.Δ. ἀναφέρεται διτὶ δὲ Χριστὸς εἶναι «ἡ προσδοκία τῶν Ἐθνῶν»<sup>5</sup>, διτὶ δὲ Σωτὴρ θὰ γεννηθῇ ἐκ τῆς Παρθένου Μαρίας, διτὶ θὰ εἶναι φῶς μέγα, διτὶ θὰ εἶναι δὲ Λυτρωτής τοῦ κόσμου.

Τὸν πόθον αὐτὸν, διὰ τὸν Λυτρωτήν, ποὺ εἶναι μιὰ ἐνδόμυχος ἀνάγκη τοῦ ἀνθρώπου, εἶχαν ἐκφράσει καὶ οἱ ἀρχαῖοι Ἑλληνες. Χαρακτηριστικοί, ἐν προκειμένῳ, εἶναι οἱ λόγοι τοῦ Σωκράτους στὴν ἀπολογίαν του πρὸς τὸν δικαιοστές: «... τὸν λοιπὸν θέλων καθεύδοντες διατελοῖτε ἄλλον, εἰ μὴ τινα ἄλλον δὲ Θεὸς ὑμῖν ἐπιτέμψεις κηδόμενος ὑμῶν»<sup>6</sup>.

Καὶ μόνον ὅταν ἤλθε τὸ «πλήρωμα τοῦ χρόνου», ἐτέχθη ἐπὶ γῆς, δὲ Ἀμνὸς τοῦ Θεοῦ, «παρέχων τῷ κόσμῳ τὴν ἀπολύτωσιν»<sup>7</sup>. Αὐτὴ εἶναι ἡ αἰτία τῆς ἐνσαρκώσεως τοῦ Τίοῦ τοῦ Θεοῦ. Γεγονός, ποὺ γεμίζει μὲ εὐγνώμονα χαρὰν τὴν καρδίαν μας καὶ κινεῖ τὰ χεῖλη μας, δῶστε νὰ ἐπαναλαμβάνωμεν μετὰ τῶν ἀγγέλων: «Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ».

Ἄλλὰ τὸ Θεῖον Βρέφος δὲν ἀποκαλύπτει μόνον τὴν σώζουσαν ἀλήθειαν, ἀποκαλύπτει καὶ τὴν αἰωνίαν ἀγάπην. Τὸν Θεὸν τῆς ἀγάπης· διότι «δὲ Θεὸς ἀγάπη ἐστίν»<sup>8</sup>. Τὸν Θεόν, ποὺ δχι μόνον ἐδημιούργησε τὸν ἀνθρωπὸν, ἀλλ’ ἐξακολουθεῖ νὰ ἐνδιαφέρεται δι’ αὐτὸν τόσον, δῆστε, ἕξ ἀγάπης καὶ μόνον ἕξ ἀγάπης, «τὸν Τίον αὐτοῦ τὸν μονογενῆ ἔδωκεν, ἵνα πᾶς δὲ πιστεύων εἰς αὐτὸν μὴ ἀπόληται, ἀλλ’ ἔχῃ ζωὴν αἰώνιον»<sup>9</sup>.

Αὐτὴ ἡ ἀγάπη, ποὺ γεννᾶται στὸ ἀπέριττο στήλαιο τῆς Βηθλεέμ, σώζει τὸν ἀνθρωπὸν. Εἶναι ἡ ἀγάπη, ποὺ μεταβάλλεται σὲ πρᾶξεις γενναιοψυχίας καὶ καλωσύνης, διότι οἱ ἀνθρωποι τῆς ἀγάπης εἶναι μιμηταὶ Ἐκείνου, ποὺ εἶναι ἀγάπη. Ἐκείνου, ποὺ μὲ τὴν ἐνανθρώπησίν του «δὲ χρόνιος ἐλύθη δεσμός, τῆς καταδίκης τοῦ Ἀδάμ· δὲ Παράδεισος ἡμῖν ἡνεώχθη»<sup>10</sup>.

Ἐτοι δὲ Θεάνθρωπος πραγματοποιεῖ τὴν διδασκαλίαν τῆς ἀγάπης, τοῦ ἀγαπητοῦ θεοῦ πατέρος μοῦ. Διότι «δὲ ἀνθρωπισμὸς χωρὶς τὴν ἀγάπην, πρὸ μὲν Χριστοῦ ἦτο μία προπαρασκευὴ μετὰ δὲ Χριστόν, δ

ἄνθρωπος δὲ διποῖος ἀγνοεῖ τὴν ἀγάπην αὐτήν, εἶναι οὐδὲν ἄλλο ἀπὸ ἓνα ψευδώνυμον. Καὶ μὲ αὐτὴν τὴν ἀγάπην δὲ ἀνθρωπισμὸς δὲν εἶναι ἀπλῶς ἡ HUMANITAS τοῦ Κικέρωνος —τὸ διποῖον δὲν σημαίνει ἄλλο τίποτε ἀπὸ τὴν παιδείαν— ἀλλὰ εἶναι ἀκριβῶς ἀνθρωπισμὸς μὲ τὸ περιεχόμενον ἐκεῖνο, ποὺ δὲ κόσμος προσδοκᾷ: «Ἐμπρακτος, δηλαδή, ἀγάπη πρὸς τὸν ἀνθρώπον»<sup>11</sup>.

Αὐτήν, τὴν ἔμπρακτον ἀγάπην, προσβάλλει καὶ δὲ Θεὸς στὸ στήλαιον τῆς Βηθλεέμ, «ποὺ ἡγάπησεν αὐθιզμήτως καὶ αὐτομάτως, χωρὶς οἵ ἀγαπηθέντες ὑπ’ αὐτοῦ νὰ εἶναι ἄξιοι τῆς ἀγάπης του»<sup>12</sup>. Καὶ τὴν ἀπέριττον καὶ ἔμπρακτον αὐτὴν ἀγάπην τοῦ Θεοῦ πρὸς τὸν ἀνθρωπὸν, ἐκφράζει καὶ δὲ Ιερὸς Χρυσόστομος, διτὰν λέγῃ: «Ἄνθρωπός ἐστι τὸ περισπούδαστον τοῦ Θεοῦ ζῶον· κανὸν δοῦλος δὲ, οὐκ ἐστι μοι εὐκαταφρόνητος... κανὸν εἰς δὲ, ἄνθρωπός ἐστι, δι’ δὲν οὐρανὸς ἐτανύσθη καὶ ἥλιος φαίνει καὶ σελήνη τρέχει καὶ ἀλήρη ἐξεχύθη καὶ πηγαὶ βρύουσι καὶ θάλαττα ἥπλωθη· καὶ προφῆται ἐπέμφθησαν καὶ νόμος ἐδόθη· Καὶ τί δὴ πάντα λέγειν; δι’ δὲν δὲ μονογενὴς Τίος τοῦ Θεοῦ ἄνθρωπος ἐγένετο. Ο Δεσπότης μου ἐσφάγη καὶ τὸ αἷμα αὐτοῦ ἐξέχεεν ὑπὲρ ἀνθρώπου»<sup>13</sup>.

Καὶ οἱ ἀνθρωποι, ποὺ δέχονται τὴν ἀγάπην τοῦ Χριστοῦ, εἰρηνεύονται μὲ τὸν Θεόν, τὸν «ἐν στήλαιῷ τεχθέντα». «Γίνονται ἀδελφοὶ ἡγαπημένοι ἀπὸ Θεοῦ»<sup>14</sup>. Τέκνα τῆς ἀγάπης καὶ τῆς καλωσύνης. Τότε καὶ δὲ περιφρόνησις καὶ δὲ σκληρότης πρὸς τὸν πτωχὸν καὶ πονεμένους ὑποχωροῦν.

Περισσότερον δῆμως αἰσθητὴ γίνεται ἡ ἀγάπη αὐτὴ τοῦ Τίοῦ τοῦ Θεοῦ, στὸ μυστήριον τῆς Θείας Εὐχαριστίας, διόπου προσφέρεται τὸ τίμιον καὶ πανάχραντον Σῶμα καὶ Αἷμα τοῦ Σωτῆρος Χριστοῦ, «εἰς ἀφεσίν ἀμάρτιῶν», σὲ δλούς ἐκείνους, ποὺ προσέρχονται στὸ μυστήριον αὐτό, δχι μόνον μὲ φόβον Θεοῦ καὶ πίστιν, ἀλλὰ καὶ μὲ ἀγάπην· ἐκ τῆς ἀγάπης δὲ αὐτῆς, ὡς νηπιάσας ἐν τῷ στήλαιῷ Τίος τοῦ Θεοῦ ἐπιώχευσε<sup>15</sup> διὰ νὰ πλουτίσῃ τὸν ἀνθρωπὸν μὲ «τὸν πλοῦτον τῆς κατὰ χάρις θεώσεως»<sup>16</sup> (Ζηταθηνός).

Καὶ αὐτὸς εἶναι ἔνας ἀκόμη λόγος διὰ νὰ βοῶμεν ἀκαταπαύστως: «Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ».

11. Α. Ν. Τσιριντάνη, ‘Η πίστις ὡς ζίωμα, Γ’ τόμ., σελ. 11.  
12. Π. Τρεμπέλα, ‘Τποιμ. ἐπιστολὰς ΚΔ’, τόμ. 3ος, σ. 511.  
13. Ἀρχαῖος Ηλίας Μαστρογιαννοπούλου, Οἱ Πατέρες τῆς Εκκλησίας καὶ δὲ Ανθρωπος, σελ. 263.

14. Α' Θεσσ. 1,4.  
15. Β' Κορινθ. 8,9.  
16. Π. Τρεμπέλα, ‘Τπόμιν. ἐπιστολὰς ΚΔ’, τόμος 1ος, σ. 502.

5. Γενέσ. μθ' 10.

6. Πλάτωνος, ἀπολογία Σωκράτους 18 (31A).

7. Ὅμηρος (κάθισμα) Χριστουγέννων.

8. Α' Ιωάν. 4,8.

9. Ιωάν. 3,17.

10. Ὅμηρος Χριστουγέννων (ἰδιόμελον Ιωάν. Μόσχου).

# Ε Π Ι Κ Α Ι Ρ Α

Πόσο λίγο Τὸν γνωρίζουμε!  
Πόσο πολὺ Τὸν ἀγνοοῦμε!

ΜΗΠΩΣ καὶ σήμερα πολλοὶ ἄνθρωποι δὲν περιφρονοῦν τὸ Σωτῆρα ἢ καὶ τὸν ἀπωθοῦν καὶ τοῦ προσφέροντα —ὅπως τότε— στάβλο; Δὲν ἔχει διαθέσιμο χῶρο ἢ ἀνθρώπινη καρδιὰ γιὰ τὸν Λυτρωτή, τὸ Δημιουργό της! Ὁ σαρκωμένος Δημιουργὸς τοῦ σύμπαντος «οὐκ εἶχε ποὺ τὴν κεφαλὴν αἰλίναι» ὁδόσιον ἀνάπτωσε τὰ ἀχραντα μέλη Τον στὸ ίκριωμα τοῦ Γολγοθᾶ.

Εἴκοσι αἰῶνες διέρρευσαν ἀπὸ τότε. Σκληροτράχηλος ὁ ἄνθρωπος. Δέχεται πρόδυμα καὶ φιλοξενεῖ στὴν καρδιά του τόσους ἄλλους ἐπισκέπτες, τόσες «θεότητες», τῶν δύοισιν τὰ εἴδωλα καὶ τὰ ἔσογα προσκυνεῖ... Καὶ μόνο τὸν Σωτῆρα δὲν δέχεται νὰ φιλοξενήσει. Οἱ περισσότεροι πιστεύουμε σ' ἔναν ἀπόντα, παρὰ σ' ἕνα παρόντα Χριστό. Δὲν κατάλαβαν πολλοὶ ἀκόμη ποιόν «φιλοξένησε» ἢ γῆ μας, στὸ πρόσωπο τοῦ Βρέφους τῆς Βηθλέεμ. Ἀλήθεια, πόσο λίγο τὸν γνωρίζουμε καὶ πόσο πολὺ Τὸν ἀγνοοῦμε!

Ἡ φλογέρα θὰ σκεπάσει τὸ κανόνι!

Ο ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΣ Πρόδεδρος Τζώρτζ Μποὺς χαιρέτισε ως «χαρούμενο τερματισμὸν ἐνὸς ἀπὸ τὰ πολληρὰ κεφάλαια τῆς Ἰστορίας» τὶς μεγάλες ἀλλαγὲς ποὺ σημειώνονται στὴν Ἀνατολικὴ Εὐρώπη καὶ κάλεσε τὸν σοβιετικὸ Πρόδεδρο Μιχαήλ Γκορμπατσόφ νὰ συνεργαστοῦν «γιὰ νὰ τερματίσουν τὸν ψυχρὸ πόλεμο». Σὲ τηλεοπτικὴ διμιλία του δὲν παραλείψουμε καμιὰ εὐκαιρία γιὰ νὰ ἐπεκτείνουμε τὴν ἐλευθερία καὶ νὰ ἐπισχύσουμε τὴν εἰρήνη.

Ἐπιτέλους! Φέτος δὲν θὰ ἥχησει τόσο παράδοξος ὁ γλυκὺς ἥχος ἀπὸ τὶς φλογέρες τῶν ἀγραυλούριων ποιμένων, μέσα στὴν παραφωνία τῶν πολέμων, ψυχρῶν καὶ θερμῶν ἢ καὶ τὰ δυό. Φάσεις ἐναλλασσόμενες, ἀγωνία καὶ σύγχυση καὶ φρίκη, σῆματα καὶ δάκρυα, δρυμαγόδος τρομακτικός, ἔνας κόδωμος ποὺ ψυχροαγόντες ἥταν τὸ μέχρι πρότινος σκηνικὸ τῆς ὑδρογείου. Ἡ δομὴ τοῦ πολέμου —θανάτου δομὴ—

οὐκέτι είναι σιγμὴ ἀγαδύοταν ἀποπνικτικὴ ἀπὸ ἐρείπια ὑλικὰ καὶ ψυχικά...

Τώρα, τὴν ὑποβλητικὴ σιγὴ τῆς Ἀγιας Νύχιας, διακόπτει εὐκρινῶς ἡ ἀρμονία τῆς φλογέρας! Γίνονται σοβαρὲς προσπάθειες νὰ βιωθεῖ ἡ εἰρήνη ποὺ ἔφερε στὸν καιτίκους τοῦ πλανήτη μας, ὁ μεγαλύτερος Ἐπισκέπτης του: ὁ «Ἄρχων εἰρήνης» τὸ γλυκὺ ὅνομα καὶ δραμα, ἀσύλληπτο ὄμως —δυστυχῶς— γιὰ τὸν ἀνθρώπους θαῖμα!

‘Ο χαιρετισμὸς τῆς ἀγάπης.

ΜΕΣΑ στὴ γιορτασικὴ ἀμύσφαιρα τῶν Χριστογέννων, δὲν θὰ πρέπει νὰ λησμονήσουμε κι αὐτὸν ποὺ μᾶς λείπουν: τὸν ναυτικούς μας, ὃλους τὸν ἔντυπεμένους. Ἰδιαίτερα σήμερα, ὅλοι αὐτοὶ θὰ νοσταλγήσουντες τὴν πατρίδα, τὸν δικούς τους. Ἄσ τὸν προσφέρουμε τὸ στοχασμὸ καὶ τὴν προσευχή μας. Εὐχὴ μας: τὸ Θεῖο Βρέφος νὰ γεννηθεῖ στὴ φάτνη τῆς ψυχῆς τους.

Ἄσ σκεφτοῦμε ἀκόμη τὸν δρόσο τους, ποὺ θὰ δρεθοῦν τὴν Ἀγια Νύχια στὸ κρεβάτι τοῦ πόνου. Ὁ Κύριος ἂς ενδοκήσει: στὴν ψυχὴ τους νὰ γεννηθεῖ ἡ ἐλπίδα καὶ νὰ τὸν χαρίσει σύντομα τὴν πολυπόθητη ὑγεία.

Σὲ δλούς δοσὶ δρίσκονται στὰ πέρατα τῆς γῆς, ἀλλὰ καὶ κοντά μας, ἂς ἀπευθύνουμε τὸ Χριστογεννάτικο χαιρετισμὸ τῆς ἀγάπης μας.

Καιρὸς νὰ ξυπνήσουμε!

ΠΕΡΙΠΟΥ τὸ 1/3 τῆς ζωῆς μας τὸ περγάμε ποιμάνειον. Ἐνῷ πολλοὶ οἰκονομολόγοι ἔχουν ἀφιερώσει χρόνια δλόκληρα ἔρευνας στὸν τρόπο μὲ τὸν δποῖο τὰ ἄιτα κατατέμοντα τὸ χρόνο τους ἀνάμεσα στὴν ἐργασία καὶ στὴν ἀνάπτωση, ὁ χρόνος τοῦ ὑπνου ἔχει ἀγνοηθεῖ σημαντικά. Ἐχει ὑπολογιστεῖ πῶς ὁ ἀριθμὸς τῶν ὁρῶν πὼν «ξοδεύουμε» γιὰ τὸν ὑπνο, εἶται διολογικὰ καθορισμένος.

«Καιρὸς ὄμως νὰ ξυπνήσουμε! Αὐτὴ εἶναι ἡ συνισταμένη τοῦ ἀποτελέσματος τῶν ἐρευνῶν, πολλῶν οἰκονομολόγων.

«Ἀφαγε, εἶναι ὁ μόνος λόγος —τὰ οἰκονομικὰ—

ποὺ ὑπάρχει σὰν αἰτία, προτρέποντάς μας σ' ἐγρήγορη; Ἡ ἴδια ἐρώτηση, μὲ ἄλλη διαιτύπωση: "Οταν λέγουν οἱ οἰκονομολόγοι «καιρὸς γὰ τὸ ξυπνήσουμε», ἐμεῖς ὡς μόνο ξύπνημα πρέπει γὰ τὸ θεωροῦμε τὸ οἰκονομικό;

### Περὶ πιστοποιητικῶν...

**KONTEFFE** γὰ κοιμηθεῖ ἡ Κάρι Ονάπι ὅταν γιορτάζονταν τὰ 115α γενέθλιά της στὸ σπίτι τῆς στὴν Φλόριδα. Ξύπνησε δύμας ἐγκαίρως —ὅπως ἀναφέρεται στὴ σχετικὴ ἀνταπόκριση— γιὰ γὰ φάει ἔνα κομμάτι τούρτα καὶ γὰ λάβει τὸ πιστοποιητικὸ τοῦ Βιβλίου Ρεκόρ Γκίνες ποὺ βεβαιώνει διὶς εἶναι τὸ γηραιότερο ἀτομο τοῦν κόσμο. Ὁ γιατρὸς τῆς δήλωσε διὶς ἡ γιαγιά εἶναι καλὰ στὴν ὁγεία της, ἡ καρδιά της λεπιούργει δύμαλὰ καὶ δὲν παίρνει κανέρα φάρμακο.

Ἐν τῷ μεταξύ, ἔγας ἄλλος Ἀμερικανός, ὁ Τζάκον Πόλαρη, ἀπὸ τὴν Τζώρτζια, ὑποσηρίζει διὶς γεννήθηκε ποὺν ἀπὸ 123 χρόνια, τὰ Χριστούγεννα τοῦ 1866! Δὲν ἔχει δύμας παράσχει ἵπανοποιητικὰ πιστοποιητικὰ γιὰ γὰ πείσει τοὺς ἐκδότες τοῦ Βιβλίου Γκίνες.

Αὐτὰ γύρω ἀπὸ τοὺς σύγχρονους Μαθουσάλες καὶ ἀπὸ τὸ τελευταῖο... πιστοποιητικὸ ποὺ ἐν ζωῇ τοὺς παρέχεται.

Γεμάτη ἡ ζωὴ μας —ἀπὸ τὴν πρώτη μέρα της— πιστοποιητικά. Πολλὰ καὶ διάφορα. Αὐτὸς τὸ τελευταῖο τῆς γιαγιᾶς Κάρι, ἄραγε πέρα ἀπὸ τὸ Βιβλίο Γκίνες, θὰ τῆς χρειαστεῖ;

•Ο «σκοταδισμός», οἱ «προοδευτικοὶ» καὶ τώρα τί γίνεται;

Η ΦΕΤΙΝΗ Παγκόσμια Ἡμέρα γιὰ τὸ AIDS τὴν 1η Δεκεμβρίου, ποὺ ἔχει ὡς κυρίαρχο θέμα τὸ AIDS καὶ τοὺς νέους, δρῆκε τὴν Ἑλλάδα μὲ 250 ἐπίσημα προύσματα (ἡδὴ 102 ἀσθενεῖς ἔχοντα πενθάνει) 15.000 - 20.000 φορεῖς τοῦ ίοῦ, ἔναν ἐπικίνδυνο ἐφήσυχασμὸ τῆς νεολαίας μας. Ἡ Ἑλλάδα ἔξαντολονθεῖ τὰ ἔχει τὸν ταχύτερο ρυθμὸ ἔξαπλώσεως τῆς ἀρρώστιας, σὲ σύγκριση μὲ τὶς χῶρες τῆς Εὐρώπης καὶ τῆς Ἀμερικῆς. Κάθε ἑβδομάδα παρουσιάζονται ἔνα - δύο νέα προύσματα καὶ μέχρι τὸ 1991 ὑπολογίζεται τὰ φτάσει ὁ συνολικὸς ἀριθμὸς τὰ 600. Οἱ δύμαφυλοι παταλαμβάνονταν τὸ 49,40), οἱ ἐτεροφυλόφυλοι τὸ 24,90), οἱ πολυμεταγγιζόμενοι μὲ διαταραχὲς πήξεως τὸ 10,80), οἱ ἀσθενεῖς ἀπὸ μετάγγιση αἵματος τὸ 7,60) καὶ οἱ τοξικομαρτεῖς τὸ

3,20). Ὁ πραγματικὸς ἀριθμὸς τῶν ἀνὰ τὴν ὑφήλιο ἀσθετῶν, ὑπολογίζεται στὶς 500.000!

Σκοταδισμός, ισχυρίζονται διὶς ἀναβλύζει ἀπὸ τὴ Γραφή, οἱ «προοδευτικοὶ» τῶν καιρῶν. Ἐκεῖ ποὺ ἡ Γραφή διεκήρυξε, πρὸς δὲς τὶς κατευθύνσεις, τὴ μονογαμία καὶ τὴν αὐτοσυγκράτηση, ἐκεῖνοι ἔβλεπαν τὸ παρωχημένο καὶ τὴ συντήρηση.

Σήμερα, ἄραγε, τί ἔχουν γὰ ποῦ;

### Παράδειγμα.

**ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΜΕ** τὰ μὴν τὸ ἔξαρσονμε: Ἡ πριγκίπισσα Νταϊάρα, τῆς Βρετανίας, ἐπισκέψθηκε λεπροκομεῖο, ἔδωσε τὸ χέρι σὲ λεπροὺς καὶ συνομίλησε μαζὶ τοὺς, καθισμένη μάλιστα στὸ κρεβάτι ἐνὸς λεπροῦ! "Ολα αὐτὰ συνέβησαν στὴν Τζαράρτα τῆς Ἰνδονησίας. Οἱ 2.000 περίπου τρόφιμοι τοῦ λεπροκομείου, ἐνθυμουσάστηκαν καὶ τὴν ζητωκραύγασαν. Ἡ Νταϊάρα ἔπαιξε καὶ αμπόουλιγκ» μὲ μερικοὺς ἀσθενεῖς.

"Ἄλλο ἔνα «τεῖχος» γκρεμίστηκε! Κι δύμας εἶναι πάμπολλα τὰ τείχη σ' ὀλόκληρο τὸν κόσμο, πού... περιμένουν τὰ συντριβοῦν!

### ΔΥΟ ΝΕΕΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ

● Βλασίου 'Ιω. Φειδᾶ

Καθηγητοῦ τοῦ Παν)μίου 'Αθηνῶν

#### ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗ

ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΡΩΣΣΙΑΣ (988 - 1988)

(3η ἔκδοσις)

·Η συμμετοχὴ τῆς Ἐκκλησίας τῆς 'Ελλάδος στὸν ἑορτασμὸ τῆς Χιλιετηρίδος γιὰ τὸν ἐμχριστιανισμὸ τῶν Ρώσων. Στὰ ἐπτὰ κεφάλαια τοῦ ἔργου (466 σελίδων) ὅλη ἡ ιστορία τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ρωσσίας, ἀπὸ τὴν ἰδρυσή της μέχρι σήμερα.

● Πρωτοπρ. Γεωργίου Δ. Μεταλληνοῦ,  
'Επικ. Καθηγητοῦ

#### Η ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΜΕΣΑ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ

(ὑπὲρ τῆς τοῦ κόσμου ζωῆς καὶ σωτηρίας)

"Ἐνα διεβλήτη ποὺ δοθεῖται τὸν ἀναγγώστη τὰ συνειδητοποιήσει τὴ διακονική, μαρτυρικὴ καὶ ἀγωνιστικὴ πορεία τῆς Ἐκκλησίας, ἰδιαίτερα στὴν ἐποχή μας, ποὺ ἡ πνευματικὴ σύγχυση αὐξάνει ἐπικίνδυνα καὶ ἡ 'Αλήθεια γίνεται ὅλη καὶ πιὸ δυσδιάλειτη.

Γράψατε: 'Αποστολικὴ Διακονία, 'Ιασίου 1, 115 21 'Αθήνα, τηλ. 722.8008.

Βιβλιοπωλεῖο: Δραγατσανίου 2, Πλατ. Κλανθῶν, τηλ. 322.8637.

# Γερόντισσα ΑΓΑΘΗ Μοναχή

Κτήτωρ καὶ Ἡγουμένη Ἰ. Μονῆς Κορωνάτου

Πρεσβυτέρου ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ ΜΑΡΚΕΤΟΥ

«Σπουδάσω δὲ καὶ ἐκάστοτε ἔχειν ὅμας μετὰ τὴν ἐμὴν ἔξοδον τὴν τούτων μημένην ποιεῖσθαι.

(Β' Πέτρ. 1,15)

Σεβασμιώτατε Πάτερ καὶ Δέσποτα, Σεβαστοὶ Συλλει-  
τουργοί,

Ἄγια Ἡγουμένη μετὰ τῆς συνοδείας σας,  
Ἄγαπητοί Ἀδελφοί,

Πέρας ἥδη ἔνας χρόνος, ποὺ δὲν ἔχουμε ἀνάμεσά μας σωματικά τὴν ἀείμνηστη πρώτη Καθηγουμένη καὶ Κτήτορα τῆς Ιερᾶς Μονῆς ταύτης, Ἀγάθη μοναχή. Καὶ σήμερα συναχθήκαμε γύρω ἀπὸ τὴν Ἅγια Τράπεζα, γιὰ νὰ τελέσουμε τὸ μυστήριο τῆς θείας Εὐχαριστίας, προεξάρχοντος τοῦ Σεβασμιώτατου Πατρὸς καὶ Ποιμέναρχου μας, ἔχοντες πνευματικὸν συγόμιλον καὶ συλλειτουργὸν καὶ τὴν Μακαριστὴν Ἡγουμένην, ἀπὸ μὰ δόλη ὅμας θέση καὶ ὅχι ἀπὸ ἐκείνη, τὴν ταπεινὴν καὶ ἀπέριττην, ἀπὸ τὴν ὁποία ἐπὶ τόσα χρόνια συμμετεῖχε καὶ συμπροσευχόταν μαζὶ μας, ὅταν τελούσκει στὸ Ναὸν αὐτὸν τὴν Θεία Λειτουργία. Τώρα ως μέλος τῆς θριαμβευούσης Ἐκκλησίας συλλειτουργεῖ καὶ συνεύχεται μαζὶ μαζὶ μέ τὶς στρατιές τῶν ἀγγέλων καὶ τὴν χορεία τῶν Ἅγιων, ποὺ ἀοράτως τὴν στιγμὴν αὐτὴν μᾶς περιβάλλουν.

Νομίζω, λοιπόν, ὅτι αὐτὲς τὶς στιγμές αὐθόρυμητα ἀναδύονται στὴ μνήμη μας οἱ παραπάνω λόγοι τοῦ Ἀποστόλου Πέτρου, ὃ ὅποιος ὑπόσχεται στὰ πνευματικὰ του τέκνα, ὅτι θὰ φροντίσει καὶ μετὰ τὴν ἐκδημία του γὰ φέργουν στὸ γοῦ τους συνεχῶς τὸ περὶ Χριστοῦ κήρυγμά του. Διότι, τηρουμένων τῶν ἀναλογιῶν, ὅσοι εἰμασθε ἐδῶ ἀξιωθήκαμε, ἀλλος γιὰ περισσότερο καὶ ἀλλος γιὰ λιγότερο χρόνο, γὰ ἀκοῦμε τὸ κήρυγμα τῆς ἐν Χριστῷ σωτηρίας ἀπὸ τὸ γλυκύφθιογγο καὶ μελίρρυτο στόμα τῆς πνευματικῆς μας Μητέρας, Ἀγάθης Μοναχῆς, ἡ ὁποία ἐδαπάνησε ὅλη τὴν ἄγια ζωὴν της, γιὰ νὰ καταπτίξει πνευματικά, ὅχι μόνο τὶς ἀδελφές τῆς Μονῆς, ἀλλὰ καὶ ὅλους ἑμᾶς, καὶ μάλιστα ὅχι μόνο μὲ τὸν λόγο της, ἀλλὰ καὶ μὲ τὸ θεάρεστο παράδειγμά της. Εἶναι δὲ πραγματικὸ θαῦμα, ὅτι μία ἀπλὴ γυναίκα,

φωτισμένη ὅμως ἀπὸ τὸν Θεὸν καὶ μὲ τὴν εὐλογία τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου, κατώρθωσε νὰ ἀνάψει ἔνα πνευματικὸ φάρο στὸ Νησί μας, συνεχίζοντας τὴν παράδοση τῶν μεγάλων Πατέρων καὶ Ἀγίων τῆς Ἐκκλησίας μας, Γερασίμου, Ἀγθίμου καὶ Παϊσίου - Παναγῆ τῶν δόσων.

Σ' αὐτὴ τὴν προφητική, ἀποστολική καὶ ἀγιοπατερική παράδοση, τὴν παράδοση τῆς μετανοίας καὶ θεώσεως, ἐντάχθηκε ἀπὸ τὴν νεαρά της ἡλικία ἡ Μητέρα Ἀγάθη. «Ἄν ἀληθεύει πώς ἡ μεγαλωσύνη τοῦ ἀνθρώπου ἀποδεικνύεται στὶς δοκιμασίες του, τότε ἡ Γερόγυισσα Ἀγάθη ἦταν πραγματικὰ μεγάλη. Μεγάλη στὴν πίστη, μεγάλη στὴν ὑπομονή, μεγάλη στὴν ταπείνωση. Υπῆρξε μιὰ ψυχή, ποὺ δοκιμάσθηκε στὸ χωνευτήριο τῆς θείας ἀγάπης καὶ ἔλαυψε σὰν χρυσός καὶ πολύτιμος λίθος, ποὺ φώτιζε καὶ ποὺ φωτίζει καὶ μετὰ τὴν κοίμησή της τὶς ἀδελφές τῆς Μονῆς, ἀλλὰ καὶ ὅσους εἶχαν τὴν εὐλογία τοῦ Θεοῦ γὰ τὴ γνωρίσουν. Καὶ θὰ ἔξακολουθεῖ γὰ διδάσκει μὲ τὸ παράδειγμά της. Διότι ἀφρούσε πίσω τῆς τὴν καλύτερην ἀγάπην τῆς ὑπομονῆς, τῆς καρτερίας, τῆς ἀγάπης, τῆς διακρίσεως, τῆς «ἐν θλίψει δοξολογίας», ἀλλὰ καὶ τῆς φιλανθρωπίας καὶ ἐλεημοσύνης.

Γεγονήθηκε τὸ ἔτος 1896 στὴν ἀπέναντι τῆς Μονῆς μικρὰ κώμη τοῦ Νεοχωρίου ἀπὸ ἀπλοὺς εὐσεβεῖς γονεῖς, τὸν Ἀνδρέα Μεγαλογένη καὶ τὴ σύζυγό του Ἀγαστασία. Ἀπὸ μικρὴ ἀκόμη ἡλικία εἶχε προικισθεῖ μὲ χάριτες πνευματικές. «Πεφυτευμένη παρὰ τὰς διεξόδους τῶν ὑδάτων» τῆς σοφίας τοῦ Θεοῦ κατὰ τὸ τοῦ Ψαλμωδοῦ, ἔμελλε γὰ δώσει τὸν πνευματικὸ καρπὸ τῆς ἀειθαλοῦς προσευχῆς ἐν καιρῷ. «Οταν ἔγοινασε καλὰ τὸν ἔκατον τῆς, διέκριγε διά τίποτε ἄλλο δὲν εἶγαι ἵκανὸν γὰ τῆς γειμίσει τὴν καρδιὰν ἀπὸ ἀγαλλίαση καὶ χαρά, εἰμὴ μόνον τὸ τῆς ἀσκητικῆς πολιτείας ἐπάγγελμα. »Ετοι, ἄγαψε μέσα τῆς ὁ πόθος διὰ τὸ μοναχικὸ ἰδεόδεις, ποθοῦσα τὸν πιὸ γρήγορο δρόμο πρὸς τὴν πνευματικὴ τελείωση καὶ ἔνωση μετὰ τοῦ Θεοῦ, δὲ «Οποῖος εἶναι κατὰ τὸν θεολόγο Γρηγόριο «τῶν ἐφετῶν τὸ ἀκρότατον».

«Ο τόπος, ὃ ὅποιος συγκέντρωσε τὸ ἀπόλυτον ἐγδιαφέρον της διὰ τὴν πραγματοποίηση τοῦ θεαρέστου σκοποῦ της, ἦτο ἡ ἡμιερειπωμένη Ἐκκλησία τῆς Ὑπερ-

\* Όμιλία ἐπὶ τῇ συμπληρώσει ἔτους ἀπὸ τῆς εἰς Κύριον ἐκδημίας τῆς (24.8.1989).

# ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ «ΕΦΗΜΕΡΙΟΥ» ΕΤΟΥΣ ΛΗ' (1989)\*

## ΠΑΤΕΡΙΚΑ

Olivier Clément, 'Η Θεοτόκος, σ. 242. — Λάμπρου Κ. Σκόντζον, 'Αναφορά στά «Αρεοπαγιτικά συγγράμματα», σ. 301, 315. — Εύαγγέλου Δ. Θεοδώρου, 'Ο ἄγιος Ἰωάννης ὁ ἐλεήμων, σ. 321.

## ΠΟΙΜΑΝΤΙΚΑ

'Αλέξ. Μ. Σταυροπούλος, Θεραπευτικὸς τουρισμός, σ. 16. — 'Η συνακρόση, σ. 40. — Πάντες τρέχουσι, σ. 56. — Κοπιῶντες καὶ πεφορτισμένοι, σ. 88. — Τὸ ἀντίθετο τῆς ἀγάπης, σ. 112. — 'Απὸ τὰ ἔσχατα στὰ πρωταρχικά, σ. 144. — π. Βιργκιλί Γκεωργιόν, 'Ο προσφοράρης Παντελήμων, σ. 146. — 'Αλέξ. Μ. Σταυροπούλος.

(\*) Τὸν πίνακα τῶν Περιεχομένων κατήρτισεν δὲ Εὐάγγελος Π. Λέκκος.

γίας Θεοτόκου Κορωνιώτισσης - δακρυρροούσης, κτητορικὸ δικαιώμα τῆς οἰκογενείας Μεγαλογένη. "Αγαπορεῖ κανεὶς γὰ φαντασθεῖ τί ἦτο παλιὰ τὸ Κορωνάτο, μόγο τότε θὰ μπορέσει γὰ ἐκτιμήσει τὸ γιγάντιο ἔργο της. "Ολα αὐτὰ διμως δὲν τὴν ἐπτόχου, ἀλλὰ ἐγδυσαμένη τὸν θώρακα τῆς προσευχῆς πρὸς τὸν Θεὸν καὶ πρὸς τὴν τῶν οὐραγῶν "Αγασταν καὶ Κυρίαν τῆς κτίσεως, τὴν Ὑπεραγίαν Θεοτόκουν, παίρνει τὴν δριστικὴ πλέον ἀπόφαση κατὰ τὸ ἔτος 1927 γὰ ἀφιερώθει ἐξ ὀλοκλήρου εἰς τὸν Θεὸν καὶ γὰ γίγει μοναχή.

Διὰ γὰ σκιαγραφήσει κανεὶς τὴν δισία προσωπικότητά της, πρέπει γὰ φέρει κατὰ νοῦν τὸ ἑρώτημα, τί εἶγαι ὁ μοναχὸς ἢ ἡ μοναχὴ καὶ τὶ ζητᾶ ἀπὸ τὸν Θεὸν μὲ αὐτὸ τὸν τρόπο ζωῆς, ποὺ ἐπιλέγει. "Ο Μέγας φωτίστρας τῆς τῶν Καισαρέων Ἐκκλησίας ἄγιος Βασίλειος γράφει εἰς τὰ ἀσκητικά του: 'Ο μοναχὸς - ἀσκητὴς εἶγαι θηρευτὴς (κυνηγός). «Τὸν ἐμὸν θηρεύει Θεόγ». Πῶς διμως; Μέσα στὴν ήσυχία. Διότι ἡ ήσυχία εἶγαι ἀρχὴ καθάρσεως «τῇ ψυχῇ». «Ο γοῦς — συνεχίζει ὁ ίδιος Πατήρ — δὲν διασκορπίζεται στὰ ἔξω, ἐπιστρέφει στὸν ἔαυτό του καὶ ἀπὸ ἐκεῖνον ἀγεδαίγει στὸν Θεό». Ἀλλὰ καὶ ὁ Μέγας καθηγητὴς τῆς σιναϊτικῆς ἐρήμου, ὁ "Αγιος Ἰωάννης τῆς Κλίμακος, λέγει περὶ μοναχοῦ: «Μοναχὸς εἶγαι τάξις καὶ κατάστασις τῶν ἀσωμάτων ἀγγέλων, ποὺ κατορθώνεται μέσα σὲ ὅλικο καὶ ρυπαρὸ σῶμα. Μοναχὸς εἶγαι ἐκεῖνος, ὁ ὅποιος εἶγαι ἀφοιωμένος μόγο στὶς ἐγτολές καὶ τοὺς λόγους τοῦ Θεοῦ καὶ τὶς ἀφαριμόζει σὲ κάθε χρόνο καὶ τόπο καὶ πράγμα. Μοναχὸς εἶγαι μιὰ συνεχὴς δία τῆς ἀγ-

· Υποσχέσεις ποὺ θὰ κρατηθοῦν, σ. 168. — 'Εορταστικὰ καὶ καθημερινά, σ. 184. — 'Αρχιμ. Μακαρίου Β αρά, 'Εργασιακὸ περιβάλλον, σ. 206. — 'Αλεξ. Μ. Σταυροπούλος, 'Επιμνημόσυνη Δέηση (γιὰ τὴ σφαγὴ στὸ Πεκίνο), σ. 208. — Ποιμαντικὴ ἀγρανάπαυση, σ. 240. — Χαρὸ καὶ ἐργασία, σ. 272. — Χάδος καὶ δημιουργικότητα, σ. 296, 312, 328. — 'Αρχιμ. Δανιήλ Π. Σάπικα, 'Η περὶ μετανοίας διδασκαλία τοῦ 'Ωριγένους, σ. 340. — 'Αλεξ. Μ. Σταυροπούλος, Πορείες καὶ πορεῖες, σ. 368.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ

'Ιωάννου Φουντούλη, 'Απαντήσεις σὲ λειτουργικές, κανονικές καὶ ὅλες ἀπορίες, σ. 71, 87, 103, 137, 166, 180, 204, 267, 294. — Εύαγγέλου Δ. Θεοδώρου, 'Η θεία Λειτουργία τοῦ 'Άγιου Ιακώβου, σ. 305. — Τοῦ αὐτοῦ, 'Η χριστουγεννιάτικη χαρά, σ. 353.

θρωπίγης φύσεως καὶ μιὰ ἀδιάκοπη φυλακὴ τῶν αἰσθήσεων. Μοναχὸς εἶγαι ἔξαγνησμένο σῶμα καὶ καθαρὸ στόμα καὶ φωτισμένος γοῦς. Μοναχὸς εἶγαι καταλυπημένη ψυχή, ποὺ εἶγαι ἀπασχολημένη μὲ τὴ συνεχὴ μηγήμη τοῦ θανάτου, δταν εἶγαι ἔύπνια καὶ δταν κοιμᾶται» (Α' Λόγος, περὶ ἀποταγῆς). "Ο μοναχισμὸς εἶγαι ὁ γνήσιος καὶ αὐθεντικὸς τρόπος τῆς ἐν Χριστῷ ζωῆς, ὡς ὀλοκληρωτικὴ ἀφιέρωση δλης τῆς ζωῆς στὸν Θεὸν κατὰ τὸν λόγο τῆς λατρείας μας: «Ἐκαυτὸς καὶ ἀλλήλους καὶ πᾶσαν τὴν ζωὴν ἡμῶν Χριστῷ τῷ Θεῷ παραθύμεθα». "Ο μοναχισμὸς συνεχίζει τὴ ζωὴ τῆς ἀποστολικῆς Ἐκκλησίας τῶν Ιεροσολύμων καὶ τῶν ὅλων Κοινοτήτων, ποὺ ἰδρυαν στὸν τότε κόσμο οἱ ἄγιοι Ἀπόστολοι. Γι' αὐτὸ τὰ μοναστήριά μας, τὰ κοινοβιακά, εἶγαι οἱ γνήσιες ἐκκλησιαστικὲς ἐνορίες τῆς ἀρχαίας Ἐκκλησίας, μέσα στὶς ὁπαῖς ἐγτάσσεται ὁ ἀνθρωπός, γιὰ νὰ ἐπιτύχει τὴν καθάρση τῆς καρδιᾶς του ἀπὸ τὰ πάθη καὶ γὰ θαδίσει τὸ δρόμο τῆς θεώσεως.

Σ' αὐτὸ τὸ πνεῦμα τὸ γνήσιο, τὸ ἀσκητικό, τὸ δρθόδοξο, τὸ πατερικὸ θέλοντας γὰ μορφώσει τὸν ἔαυτό της, ἐπιδόθηκε μὲ κόπους πολλούς, σημαντικότεροι ἀπὸ τοὺς ὅποιους εἶγαι ἐκεῖνοι, ποὺ χαρακτηρίζουν τὴ ζωὴ τῶν μοναχῶν. "Απὸ τὴ μιὰ πλευρὰ ἡ προσευχή, ἡ γηστεία, ἡ ἀσκηση καὶ ἀγκράτεια: καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη ἡ ὅποια δήποτε χειρωνακτικὴ ἐργασία καὶ τὸ ἐργόχειρο τὴν δοηθοῦσαν εἰς τὸ γὰ ὑπωπιάζει τὸ σῶμα καὶ νὰ τὸ δουλαγωγεῖ (Α' Κορ. 9,27) καὶ ἔτσι γὰ γίγεται δοκιμωτέρα στὴν ἀρετή.

(Συνεχίζεται)

## ΕΠΟΙΚΟΔΟΜΗΤΙΚΑ

Μωϋ σέως μοναχοῦ ἀγιορείτου, Τὸ δικιον  
Πνεῦμα ὡς ἐμπνευστῆς τῆς ἔξαγιαστικῆς μοναστικῆς  
ζωῆς, ὑπὸ τὸ φῶς τῆς ζωῆς τῶν ἀγίων, σ. 14, 110,  
151, 186. — Μητροπ. Πατρῶν Νικοδήμον, σ. 14, 110,  
Μηνύματα Τριψάδιου, σ. 36, 52, 68, 83, 100, 132,  
164, 179, 195, 227, 259, 291, 306, 322, 338, 354.  
— Δημοσθ. Σαβράμη, «'Ιδου γέγονε καὶ τὰ  
πάντα», σ. 104. — Αθαν. Γ. Μελισσάρη, Νου-  
θεσίες Γέροντος, σ. 190, 220. — Δημοσθ. Σαβρά-  
μη, 'Η Φάτνη ποὺ ἐνώνει τούς ἀνθρώπους, σ. 360.

## ΙΣΤΟΡΙΚΑ

Εὐαγγέλου Δ. Θεόδωρου, Χριστιανισμὸς  
καὶ Φεμινισμός, σ. 4, 34, 50, 66, 82, 98, 130, 162,  
178, 194, 226, 258, 290. — Δημοσθ. Σαβράμη, 'Η  
Θεολογικὴ Σχολὴ Χάλκης, σ. 7. — 'Αρχιμ. Σωτηρίου  
Τράμπα, Δέκα τρία χρόνια θεραποστολῆς στὴν  
Κορέα, σ. 8. — 'Αρχιμ. Χριστοδούλου Μοναστάρη,  
'Οριακοὶ σταθμοὶ στὴν ιστορικὴ πορεία τῆς 'Ορθο-  
δοξίας μας, σ. 21, 58, 73, 107. — Πρεσβ. Κων. Ν.  
Καλλιανοῦ, 'Επισκόπου Σκιάθου Ιωάσαφ, 'Α-  
νέκδοτο Γράμμα γιὰ τὴν Μονὴ τοῦ ἄγ. Νικολάου στὴν  
Σκόπελο, σ. 24. — Πρωτοπ. Σεραφείμ Φαράση,  
γλοσσαῖς, 'Απὸ τὴν τάξην καὶ φαλμωδία στὸν πατριαρ-  
χικὸν ναὸν Κ/Πόλεως, σ. 27, 94, 115, 149, 214, 276,  
316, 334. — Πρωτοπ. Νικ. Γ. Σκιαδάρεσση,  
Κων. Πανᾶς (μουσικοδιδάσκαλος - συνθέτης), σ.  
30, 41. — Ι. Μ. Χατζηφώτη, 'Αγία Φιλοθέη  
ἡ Ἀθηναία, σ. 43, 61, 75, 116. — Εὐαγγέλου Π.  
Λέκκου, Κοσμᾶς Γεργυράτης (†), σ. 64. — 'Αρχιμ.  
Εὐθ. Ε. 'Ελευθερίας δημότη, Διὰ νὰ μὴ λησμονῶμεν  
τὰς ἐθνικοθρησκευτικὰς ἐπετείους, σ. 90. — Χρυσ.  
Ι. Νεαμονιτάκη, "Ανθη εὐλαβεῖας στὴν Πόλη  
τῶν δινείων μας, σ. 122, 154, 167. — Δημοσθ.  
Σαβράμη, 'Η Ι. Μητρόπολις Γερμανίας ὡς φο-  
ρέας τῆς 'Ορθοδόξου Παραδόσεως, σ. 138. — 'Αρχιμ.  
Γεωργ. Π. Στέφανος, 'Έκερδισε «στάχυας ἀειζωταῖς»  
(ἡ Γερόντισσα Χριστονύμφη), σ. 141, 172, 181.  
— Μητροπ. πρ. Παραμυθίας Τίτου, Καταστατικὸν  
Ιεροῦ Συνδέσμου Ιερέων, σ. 202, 235. — 'Αρχιμ.  
Τίτου Κ. Χορτάτου, 'Αφρικανικὸν Πανάγιον,  
σ. 245, 274, 295, 309. — π. Στεφάνου Κυραΐδη,  
'Οδοιπορικὸν στοὺς Ἅγιους Τόπους, σ. 247,  
279. — Χρ. Παπαθανάσιος, 'Η Θεολ. Σχολὴ  
τοῦ Τιμίου Σταυροῦ στὴ Βοστώνη Ἀμερικῆς, σ. 284.

## ΒΙΒΛΙΚΑ

'Αρχιμ. Παντελ. Καθορεῖ πτέριδη, «'Αγια-  
σθήτω τὸ ὄνομά Σου», σ. 139, 170. — Μητροπ. Σισα-  
νίου καὶ Σιατίστης 'Αντωνίου, Περὶ τῶν ἀποτε-  
λεσμάτων τῆς ἀμαρτίας, σ. 200, 233, 264. — 'Αρχιμ.  
Εὐθ. Ε. 'Ελευθερίας δημότη, Ποῦ ἔζησεν μέχρι  
τῆς κοιμήσεως τῆς καὶ ποῦ ἐτάφη ἡ Θεοτόκος, σ.  
211, 237. — 'Αρχοντούλας 'Ανέστη, 'Η αὐθεντία  
τῆς 'Εκκλησίας, σ. 250. — Μητροπ. Σισανίου καὶ  
Σιατίστης 'Αντωνίου, 'Η προσευχή... καὶ οἱ καρ-  
ποὶ αὐτῆς, σ. 357. — 'Αρχιμ. Παντ. Καθορεῖ πτέριδη,  
«Γενηθήτω τὸ θέλημά Σου», σ. 361. — Λ. Κ.

Σκόντζου, 'Η ἐνανθρώπηση τοῦ Θεοῦ Λόγου  
σ. 363.

## ΑΝΤΙΑΙΡΕΤΙΚΑ

Πρωτοπρ. 'Αντωνίου 'Αλεξιζοπούλου,  
«'Υπεραγορὰ θρησκεία», σ. 23, 92, 114, 148, 183,  
300, 315, 331, 349, 373. — Κων. Ρ. 'Αθανασί-  
σιάδη, Μαρτυρία καὶ προσηλυτισμός, σ. 152, 205.

## ΕΠΙΚΑΙΡΑ (ΣΧΟΛΙΑ)

'Επαινοῦμε! — Θεέ μου... — Λεπτομέρειες...  
— Διαβάστε! σ. 19. — Τὸ παρελθόν στὸ παρὸν γιὰ  
τὸ μέλλον! — «'Επόμενοι τοῖνυν τοῖς ἀγίοις Πατράσι...»  
σ. 20. — 'Ο Κάδικας τῆς δυστυχισμένης ζωῆς. —  
«'Θεὸς τὸ κινδυνεύομενον», σ. 46. — Τὰ στοιχεῖα  
βοϊοῦν... — "Άλτ!", σ. 47. — Ψάρι μέσα στὸ... νερό. —  
Δολοφονοῦμε καὶ αὐτοκτονοῦμε! — "Η Χριστὸς ἡ  
AIDS!, σ. 63. — 'Αγακαλύψτε τὸν υπνο — Μὴ καθεύ-  
δεις! — Εὗγε! — Τρεῖς καὶ μία λεπτομέρειες...  
— Εἶναι παρήγορο, σ. 79. — Χάιρετε σπήλαια...  
... τοῦ πρέπει! — 'Απόλυτη ἐπιτυχία, σ. 96. — «Οἱ  
φύλακες γρηγοροῦν». — Τὸ «σπίτι τῆς γιαγιᾶς», σ.  
126. — Τὸ Βυζαντιο σήμερα. — Τὸ «πιστεύω» τῶν  
παιδιῶν. — Συγχαίρουμε ἀλλὰ καὶ παρατηροῦμε!, σ.  
127. — 'Επιτάφιος στὸ Πλωμάρι. — Τὸ ἡχηρότερο  
σάλπισμα. — Τὸ θαῦμα ἀρνεῖται τὸ Θαῦμα, σ. 158. —  
Πίστευε καὶ μὴ ἐρεύνα; — Διαβάσαμε, θυμηθήκαμε,  
ψιθυρίσαμε... — 'Αγκαθία στὸν παράδεισο, σ. 159. —  
'Υπεράνω! — Στὴν 'Ορθόδοξη 'Ακαδημία Κρήτης. —  
Τριετὲς μηημόσυνο, σ. 176. — Μεταξὺ 'Ακροπόλεως  
καὶ Παρθενῶνος. — «'Γενηθήτω τὸ θέλημά Σου»  
στὸ Τέξας. — 150 ὀλόκληρα χρόνια, σ. 192. — Φι-  
λοξενία καὶ φιλότιμο. — Γιὰ παραδειγματισμό. —  
Τὸ τάμα. — Οἱ «ἀλκυονίδες» καὶ πάλι..., σ. 222. —  
'Εντυπωσιάζει... — "Οχι στὸ ναρκωτικὸν τῆς κίτρι-  
νης σελίδας. — Φωνάζει δυὸς χιλιάδες χρόνια, σ. 223. —  
Παναγία. — Εὕγε τους. — Μικρόβιο... εἰσαγωγῆς.  
— Τὸ πεπόνι καὶ ἡ καρδιά, σ. 256. — 14 Σεπτεμ-  
βρίου. — Δύο χιλιάδες τετρακόσιοι χαυλιόδοντες. —  
Πύρινος ἀπολογισμός, σ. 287. — Ποιό ἀπὸ τὸ δύο;  
— Μπράβο καὶ πάλι μπράβο! — Περὶ εὐκαιριῶν...  
— Πύργοι..., σ. 288. — 'Ο Μακαριώτατος πρὸς τοὺς  
νέους, γιὰ τὴν Εὐρώπη τοῦ 1992. — 'Απέναντί τους  
μὲ σεβασμό! — 'Ο Φίλος, σ. 304. — Συνήθειες...  
— Στοιχεῖα... — 'Η γηραιὰ ἥπειρος ἡ ἥ ἥπειρος τῶν  
γερόντων. — "Ηρθε, εἴδε, ἔφριξε, σ. 320. — Διανυ-  
κτερεύοντα... βιβλιοπωλεῖα! — Οὐαλ... ὅμιν! — Περὶ  
συνηθειῶν... — Περὶ συγκρίσεων καὶ ὑπολογισμῶν,  
σ. 336 — 'Ενώπιον τῶν τειχῶν ἡ ἡ τύχη τοῦ τεί-  
χους. — Κι δύως, συμβαίνει... — "Ε, όχι κύριε Σέρτη...  
— Χωρὶς τίτλο, σ. 352. — Πόσο λίγο τὸν γνωρί-  
ζουμε. — 'Η φλογέρα θὰ σκεπάσει τὸ κανόνι! — 'Ο  
χαιρετισμὸς τῆς ἀγάπης. — Καιρὸς νὰ ξυπνήσουμε,  
σ. 378 — Περὶ πιστοποιητικῶν. — 'Ο σκοταδισμὸς...  
καὶ τώρα τὶ γίνεται; — Παράδειγμα, σ. 379.

## ΟΜΙΛΙΑΙ — ΕΙΣΗΓΗΣΕΙΣ — ΛΟΓΟΙ

'Αρχιμ. Συμεὼν Π. Κούτσα, 'Η ιερωσύνη  
ὡς ἀποστολή, σ. 10, 39, 55, 72, 105. — 'Αρχιμ. Χρυσ.

Π. Αβαγιανού, 'Τρόμουηση ιερατικοῦ χρέους, σ. 239, 268, 298. — Μ. Ἀρχιμ. Παντελ. Καλπαξίδη, Λόγος πανηγυρικός..., σ. 344. — Πρεσβ. Χαρ. Μαρκέτου, Γερόντισσα Ἀγάθη μοναχή, σ. 380.

## ΔΙΑΦΟΡΑ

Γιάννη Μ. Σπετσιώτη, Βιβλιογραφικὸ καὶ ἀρθρογραφικὸ δελτίο Βυζ. Μουσικῆς ἔτους 1988, σ. 249, 282. — Γ. Π. Σωτηρίου, 'Ο πατήρ Χρυσόστομος, σ. 311. — Ἀρχιμ. Μακ. Βαρλαάς, Αφεντικὰ καὶ δοῦλοι, σ. 325. — Μωϋσέως Μοναχοῦ Ἀγιορείτου, 'Η θεολογικὴ σκέψη τοῦ π. Γ. Φλωρόφσκου, σ. 327, 347. — Ἀρχιμ. Παύλου Ἀθανάτου, 'Η γέννησις τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς τὴν Ἀγιογραφίαν, σ. 332, 345, 366. — Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου, 'Τηλέφωνο πρὸς τὸν Θεόν, σ. 337. — Μητροπ. Γόρτυνος Θεοδωρόπουλος (†), σ. 343. — Πρωτ. Δ. Δρίτσα, 'Εκκλησία καὶ ἐγκόσμιαι ἔξουσιαι κατὰ τὸν ἀπ. Παῦλον, σ. 370. — Ι. Σ. Κ. Ε., 'Ἀρχαιοεσίαι, σ. 374. — Κων. Ρ. Ἀθανασιάδη, «Δέξαντες τοὺς θεῖς», σ. 376.

## ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΠΟΥ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΝ ΤΟΥΣ ΕΦΗΜΕΡΙΟΥΣ

Εὐαγγέλου Π. Λέκκου, 'Η ἀπόφαση γιὰ αὔξηση τοῦ ἐφάπαξ. — «Ἐνορία, ὁ Χριστὸς ἐν τῷ μέσῳ ἡμῶν». — 'Ο π. Ἰωάννης Διώτης. — 'Η συμμέσωφή τοῦ Ι.Σ.Κ.Ε. (κατὰ τοῦ «τελευταίου πειρασμοῦ») σ. 32. — 'Η ἀπόφαση γιὰ αὔξηση τῶν συντάξεων (δημοσιεύθηκε). — Τὸ 140 ιερατικὸ συνέδριο (Μεσογαίας). — Οἱ κληρικοὶ τῆς Ἰ. Μητρ. Μόρφου. — Νέοι συνταξιοῦχοι τοῦ Τ.Α.Κ.Ε., σ. 48. — 'Η Γενικὴ Συνέλευση τοῦ Ι.Σ.Κ.Ε., σ. 80. — «'Η Ἐκκλησία στὸν Μακεδονικὸ Ἀγώνα», σ. 128, 160. — Πῶς κορηγεῖ δάνεια τὸ ΤΑΚΕ. — Γιὰ τὴν ἀπαγόρευση τῶν χημικῶν ὅπλων. — Τὰ 30 χρόνια προσφορᾶς στὸ βιβλίο (τῆς Γυναικείας Λογοτ. Συντροφιᾶς), σ. 128. — 'Ο Σύνδεσμος 'Ἐφημερίων Κρήτης. — 'Ο ί. ναὸς Ζωοδ. Πηγῆς Καμινίων (Πειραιῶς). — 'Ο Σύλλογος συμπαραστάσεως κρατουμένων («Ονήσιμος»). — 'Ο ένοριακὸς Τύπος ἐμπλουτίζεται, σ. 160. — Προκήρυξη Λογοτεχνικῶν Βραβείων, σ. 224.

## Η ΣΕΛΙΔΑ ΤΗΣ ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΑΣ

Μαρίας Ματζάρη - Μιχαήλ, 'Αντικύρζοντας τὸν 21ο αιώνα, σ. 29. — 'Η μεγάλη τιμή, σ. 45. — Πρεσβυτέρα καὶ ιερωσύνη, σ. 60. — Πρεσβυτέρα καὶ θ. Λειτουργία, σ. 77. — 'Η πρεσβυτέρα - σύζυγος, σ. 93. — 'Η πρεσβυτέρα - μητέρα, σ. 121. — 'Η πρεσβυτέρα - οἰκοδέσποινα, σ. 156. — Πρεσβυτέρα καὶ ἐνορία, σ. 174. — 'Η πρεσβυτέρα ὡς διακόνισσα, σ. 189, 219. — 'Η πρεσβυτέρα στὸν πόνο καὶ τὴν χαρά, σ. 254. — 'Η πρεσβυτέρα, μητέρα τῆς ἐνορίας, σ. 286. — 'Η πρεσβυτέρα, μητέρα ιερέως, σ. 302.

## ΤΟ ΒΙΒΑΙΟ

Δημ. Φερούση, 'Η ζωὴ ἐκ τάφων (ἀρχιμ. Δ. Μπεκιάρη). — 'Η ἀσκηση στὴ ζωὴ μας (ἀρχιμ. Πολυκ. Γιάνναρου). — Εὐχαριστία (π. Ἀλεξ. Σμέμην). — Θέματα παιδικῆς λογοτεχνίας (Β.Δ. Ἀναμυγνωστούλου). — Τὸ διπλὸ ταξίδι (Λίτσας Ψαράντη), σ. 124. — Συμβολὴ στὴν τελετὴ λήξεως τῆς θεωρίας τῆς ἔξελίξεως (Γιάννη Κωστώφ). — 'Ο Γρηγόριος Ε' μέσα ἀπὸ τὰ ἔγγραφα καὶ τὶς πηγὲς τοῦ Ἀγώνα (Ι. Μ. Χατζηφώτη). — «Βόσκε τὰ πρόβατά μου» (Ι. Μ. Δράμας), σ. 188. — 'Ο κῆπος μὲ τὶς ιστορίες. — Παρακλητικὸ Κανόνες. — 'Ιησοῦς Χριστός, ἡ σωτηρία ἡμῶν (Μητρ. Δράμας Διονυσίου). — Ποιοὶς μακαρίζει ὁ Κύριος (πρακτικὰ Συνεδρίου). — «Σύναξη», σ. 253. — π. Γ. Τσέτση, 'Η συμβολὴ τοῦ Οἰκουμ. Π.χείου στὴν ιδρυση τοῦ Π.Σ.Ε. — «Σύναξη». — Π. Μ. Σωτήρηχου, 'Ολοκάρπωμα, σ. 351.

## ΕΙΚΟΝΕΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ

'Ο "Ων, σ. 2. — 'Η βάπτισις τοῦ Χριστοῦ, σ. 3. — Κτίριον ἵ. μονῆς καὶ ναοῦ στὴν Κορέα, σ. 9. — Φυλλάδιον «Μαγνησία» (ἔξωφυλλον), σ. 16. — 'Εκδρομικὸ πούλμαν, σ. 17. — "Ομιλος ἐκδρομέων, σ. 18. — 'Η Υπαπαντὴ τοῦ Σωτῆρος, σ. 33. — 'Η ἀγία Φιλοθέη, σ. 44. — Οἱ Προκαθήμενοι τῶν 'Εκκλησιῶν Ἀλεξανδρείας καὶ Ἐλλάδος εἰς τὸ Θεολογικὸν Οἰκοτροφεῖον, σ. 49. — «Ο Δρομέας» (στὴν Πλατ. Όμονοίας), σ. 56. — Τὸ σπίτι ποὺ γεννήθηκε ἡ ἀγία Φιλοθέη, σ. 65. — 'Ο πρῶτος ναΐσκος τῆς ἀγίας Φιλοθέης στὸ διμώνυμο προάστιο τῆς Ἀθήνας, σ. 76. — 'Ο ἀνδριάντας Γρηγορίου τοῦ Ε', σ. 81. — 'Ο Ιερὸς Νιπτήρ, σ. 97. — Αἱ Μυροφόροι πρὸ τοῦ μηματος, σ. 129. — 'Η Γερόντισσα Χριστονύμφη, σ. 141. — Σίφνος, σ. 145. — 'Η Ἀνάληψις, σ. 161. — 'Η Πεντηκοστὴ, σ. 177. — 'Ο Γέρων Πατέσιος τοῦ Αθω, σ. 191. — 'Ο ἔνστρικος ἄγγελος (προφ. Ἡλίας), σ. 193. — Λιτανεία γιὰ τὴ σφαγὴ τοῦ Πεκίνου, σ. 208. — 'Η Κοίμησις τῆς Θεοτόκου, σ. 225. — Προσκυνητὰι μὲ τὸν Πατριάρχην Ιεροσολύμων, σ. 248. — "Αγιος Ἰωάννης ὁ Πρόδρομος, σ. 257. — Συνέδριο ἐκκλησιαστικῆς δημοσιογραφίας, σ. 289. — Ραχεῖτον, σ. 296. — Βασιλικὴ τοῦ ἀγ. Φραγκίσκου (Ἄσσιζη), σ. 297. — 'Απὸ τὸ χάρος στὸν κόσμο, σ. 312. — Τὸ κήρυγμα στὰ ποιλιά, σ. 313. — «Ἐν εἰρήνῃ προέλθετε», σ. 314. — 'Η μέρα τοῦ ἀρρώστου Τζιμινάνο, σ. 329. — Σύνεδρος τις... προσαιτῶν, σ. 330.

Παρακαλοῦγμα δοιοῖς ἀποστέλλουν ταχυδρομικὲς ἐπιταγὲς πρὸς τὰ περιοδικὰ «Θεολογία», «Ἐκκλησία» καὶ «Ἐφημέριος», νὰ σημειώγουν καὶ τὴν αἵτια τῆς ἀποστολῆς.

# “ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ,,

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ «ΕΚΚΛΗΣΙΑ»

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Δ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ

ΟΜΟΤΙΜΟΣ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ



ΟΙ ΚΑΤΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 1989 ΣΥΝΕΡΓΑΤΑΙ ΤΟΥ «ΕΦΗΜΕΡΙΟΥ»

† Ο ΠΑΤΡΩΝ ΝΙΚΟΔΗΜΟΣ	ΠΡΕΣΒ. ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΑΛΕΒΙΖΟΠΟΥΛΟΣ
† Ο ΓΟΡΤΥΝΟΣ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΟΠΟΛΕΩΣ ΘΕΟΦΙΛΟΣ	» ΒΙΡΓΙΚΙΑ ΓΚΕΩΡΓΚΙΟΥ
† Ο ΣΙΣΑΝΙΟΥ ΚΑΙ ΣΙΑΤΙΣΤΗΣ ΑΝΤΩΝΙΟΣ	» ΔΗΜ. ΔΡΙΤΣΑΣ
† Ο Πρ. ΠΑΡΑΜΥΘΙΑΣ, ΦΙΛΙΑΤΩΝ, ΓΗΡΟΜΕΡΙΟΥ ΤΙΤΟΣ	» ΚΩΝ. Ν. ΚΑΛΛΙΑΝΟΣ
OLIVIER CLEMENT	» ΣΤΕΦ. ΚΥΡΑΤΛΙΔΗΣ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΦΟΥΝΤΟΥΛΗΣ	» ΧΑΡΑΛ. ΜΑΡΚΕΤΟΣ
ΔΗΜΟΣΘΕΝΗΣ ΣΑΒΡΑΜΗΣ	» ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΣΚΙΑΔΑΡΕΣΗΣ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Μ. ΣΤΑΓΡΟΠΟΥΛΟΣ	» ΣΕΡΑΦΕΙΜ ΦΑΡΑΣΟΓΛΟΥ

ΑΡΧΙΜ. ΧΡΥ. Π. ΑΒΑΓΙΑΝΟΣ

» ΠΑΥΛΟΣ ΑΘΑΝΑΤΟΣ	ΚΩΝ. Ρ. ΑΘΑΝΑΣΙΑΔΗΣ
» ΜΑΚΑΡΙΟΣ ΒΑΡΛΑΣ	ΑΡΧΟΝΤΟΓΛΑ ΑΝΕΣΤΗ
» ΕΥΘΥΜΙΟΣ Ε. ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΔΗΣ	ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Π. ΛΕΚΚΟΣ
» ΠΑΝΤΕΛΕΗΜΩΝ ΚΑΘΡΕΠΤΙΔΗΣ	ΜΑΡΙΑ ΜΑΤΖΑΡΗ - ΜΙΧΑΗΛ
» ΠΑΝΤΕΛΕΗΜΩΝ ΚΑΛΠΑΚΙΔΗΣ	ΑΘΑΝ. Γ. ΜΕΛΙΣΣΑΡΗΣ
» ΣΥΜΕΩΝ ΚΟΥΤΣΑΣ	ΧΡΥ. Ι. ΝΕΑΜΟΝΙΤΑΚΗΣ
» ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΣ ΜΟΥΣΤΑΚΑΣ	ΧΡΗΣΤΟΣ ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΙΟΥ
» ΔΑΝΙΗΛ Ε. ΣΑΠΙΚΑΣ	ΛΑΜΠΡΟΣ Κ. ΣΚΟΝΤΖΟΣ
» ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΤΕΦΑΣ	ΓΙΑΝΝΗΣ Μ. ΣΠΕΤΣΙΩΤΗΣ
» ΣΩΤΗΡΙΟΣ ΤΡΑΜΠΑΣ	Γ. Π. ΣΩΤΗΡΙΟΥ
» ΤΙΤΟΣ ΧΟΡΤΑΤΟΣ	ΔΗΜ. ΦΕΡΟΥΣΗΣ
ΜΟΝΑΧΟΣ ΜΩΥΣΗΣ ΑΓΙΟΡΕΙΤΗΣ	Ι. Μ. ΧΑΤΖΗΦΩΤΗΣ